



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE MEDICINA, ENFERMERÍA,
NUTRICIÓN Y TECNOLOGÍA MÉDICA
UNIDAD DE POSTGRADO



TESIS DE GRADO

**EVALUACION DE LAS LECCIONES APRENDIDAS EN EL PROCESO
DE PRODUCCIÓN DE MATERIALES EDUCATIVOS EN TEMAS
DE SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA, IMPLEMENTADO POR
PROMOTORES JUVENILES DE LA CIUDAD DE EL ALTO,
EN EL MARCO DEL PROYECTO EDUCATIVO “ITSIDANET”
DURANTE LA GESTIÓN 2005**

**Trabajo presentado en opción al título de Magíster Scientiarum
en Comunicación, Información y Promoción en Salud Pública**

POSTULANTE: DRA. LESLIE DAZA CAZANA

TUTOR: EDUARDO RUIZ MARÍN MSc.

LA PAZ, ABRIL 2011

DEDICATORIA

A nuestro Creador por la fortaleza que me ha dado para elaborar ésta investigación.

A mi esposo por su apoyo y comprensión mientras preparaba esta investigación

A mi familia por todo el cariño y apoyo incondicional en el logro de metas personales.

AGRADECIMIENTOS

Al Director de CEMSE, Prof. Antonio Arandia Valda por haberme permitido realizar esta investigación en su institución.

A las responsables del Proyecto Educativo Itsidanet, Lic. Claudia Villarreal y Lic. Carmen Herrera por la valiosa información compartida.

A los/las promotores/as juveniles por haber compartido las experiencias vividas a lo largo del Proyecto Educativo Itsidanet.

Al Lic. Eduardo Ruiz Marín por haber aceptado muy gentilmente ser el tutor de la presente investigación.

ÍNDICE

	Pág.
RESUMEN	
I. INTRODUCCIÓN.....	1
II. ANTECEDENTES.....	3
III. MARCO TEÓRICO.....	7
3.1 Proyectos de desarrollo en educación, salud y comunicación.....	8
3.1.1 Dimensión educativa de los proyectos.....	9
3.1.1.1 Procesos educativos en salud.....	10
3.1.1.2 Desafíos de la educación para la salud.....	11
3.1.2 Dimensión salubrista. Las prácticas de salud a través de los proyectos	12
3.1.2.1 Salud sexual y reproductiva.....	13
3.1.2.2 Educación para la sexualidad. Del derecho a la acción.....	14
3.1.3 Dimensión comunicacional.....	15
3.1.3.1 Estrategia de comunicación en salud.....	16
3.1.3.2 De la estrategia a la guía de trabajo para la producción de materiales educativos en salud.....	18
3.1.3.2.1 Etapas y criterios generales para el diseño de materiales educativos en salud.....	20
1° Establecer los fundamentos teóricos.....	21
2° Investigación diagnóstica. Partir de las necesidades comunicacionales y educativas del público al que se presentarán los materiales educativos.....	21

3° Planteamiento de los objetivos de aprendizaje. Producir materiales acordes a los objetivos de un programa educativo.....	23
4° Selección y delimitación del tema.....	24
5° Revisión de materiales educativos ya existentes en la temática seleccionada.....	24
6° Desarrollo de la temática y los contenidos....	25
7° Construcción de los mensajes educativos.....	26
8° Definición de medios y formatos. Elegir materiales que sean mutuamente reforzables y complementarios.....	27
9° Diseño preliminar.....	29
10° Validación de los materiales educativos. Invertir en su elaboración.....	32
11° Revisión y diseño de la versión final. Prever que los materiales educativos puedan ser reutilizados por otras personas o acciones relacionadas a las temáticas tratadas.....	34
12° Hacer seguimiento permanente de la idoneidad de los materiales educativos que se están utilizando.....	34
3.1.3.2.2 Criterios específicos para el diseño y utilización de materiales educativos en salud.....	35
3.1.3.2.2.1 Materiales educativos visuales e impresos.....	36

3.1.3.2.2.2	Materiales educativos sonoros.....	51
3.1.3.2.2.3	Materiales educativos audiovisuales.....	54
3.1.3.2.3	Evaluación del material educativo.....	56
3.2	Centro de Multiservicios Educativos (CEMSE).....	62
3.2.1	Estructura organizacional del CEMSE.....	62
3.2.2	Objetivo institucional del CEMSE.....	63
3.2.3	Líneas de acción del CEMSE.....	63
3.2.4	Coordinación de la Unidad de Educación El Alto.....	65
3.3	Proyecto educativo ITSIDANET (Educación e información sobre Salud Sexual y Reproductiva para jóvenes y adolescentes).....	65
3.3.1	Justificación e identificación del problema principal para la implementación del proyecto educativo ITSIDANET.....	66
3.3.2	Objetivo del proyecto educativo ITSIDANET.....	67
3.3.3	Población beneficiaria del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto.....	67
3.3.4	Periodo de ejecución del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto.....	68
3.3.5	Metodología del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto.....	68
3.3.6	Principales actividades del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto.....	72
IV.	JUSTIFICACIÓN.....	74
V.	DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN.....	76
5.1	Pregunta de investigación.....	76
5.2	Objetivo general.....	76
5.3	Objetivos específicos.....	76
5.4	Tipo de estudio.....	77
5.5	Participantes o población de estudio.....	77

	5.6 Ubicación.....	78
VI.	METODOLOGÍA.....	81
	6.1 Al principio del estudio: Etapa de reflexión y preparación de la investigación.....	83
	6.2 Durante el estudio: Etapa de entrada y realización del trabajo de campo.....	84
	6.3 Al final del estudio: Etapa de salida, análisis y redacción del documento final.....	86
VII.	RESULTADOS DEL PROCESO DE LA INVESTIGACIÓN.....	92
	7.1 Respecto a las etapas y criterios generales que siguieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto para la elaboración de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva.....	92
	7.2 Respecto al uso que dieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto a cada material educativo elaborado en temas de salud sexual y reproductiva.....	105
	7.3 Respecto a la evaluación de los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto en temas e salud sexual y reproductiva.....	108
VIII.	DISCUSION.....	114
IX.	CONCLUSIONES.....	119
	9.1 Respecto a las etapas y criterios generales que siguieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto para la elaboración de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva.....	119
	9.2 Respecto a uso que dieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto a cada material educativo elaborado en temas de salud sexual y reproductiva.....	119

9.3	Respecto a la evaluación de los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto en temas e salud sexual y reproductiva.....	120
X.	RECOMENDACIONES.....	121
XI.	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	123
	ANEXOS	

ÍNDICE DE CUADROS

	Pág.
Cuadro N° 1 Características personales que debe tener un(a) facilitador(a).....	11
Cuadro N° 2 Derechos sexuales.....	13
Cuadro N° 3 Diferencias entre el papelógrafo y rotafolio.....	38
Cuadro N° 4 Pauta de evaluación de criterios generales para todo tipo de material	57
Cuadro N° 5 Pauta para evaluación de material visual.....	58
Cuadro N° 6 Pauta para evaluación de material impreso.....	59
Cuadro N° 7 Pauta para evaluación de material sonoro.....	60
Cuadro N° 8 Pauta para evaluación de material audiovisual.....	61
Cuadro N° 9 Desarrollo cronológico de las actividades de la investigación en diagrama de Gantt.....	82
Cuadro N° 10 Cuadro resumen de la metodología seguida en la investigación.....	88
Cuadro N° 11 Etapas que siguieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto para la elaboración del rotafolio y juego de cartas.....	92
Cuadro N° 12 Resultados de la comparacion de las etapas y criterios generales que siguieron los promotores juveniles en la elaboracion de sus materiales educativos y las etapas y criterios generales sugeridos por la OPS.....	104

Cuadro N° 13	Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios generales en la elaboración del Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH-SIDA en Bolivia”, Juego de cartas o naipes sobre ITS’s, Ruleta sobre ITS’s y VIH-SIDA y del Juego de las ITS’s.....	111
Cuadro N° 14	Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios específicos en la elaboración del Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH-SIDA en Bolivia”, Juego de cartas o naipes sobre ITS’s, Ruleta sobre ITS’s y VIH-SIDA y del Juego de las ITS’s.....	112

ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
Diagrama de Etapas y criterios generales para el diseño de materiales educativos..	20
Juego de cartas o naipes.....	40
Periódico mural.....	45
Estructura organizacional de CEMSE.....	62
Diseño para investigaciones cualitativas de Miguel Valles.....	82
Guía para la producción de materiales educativos en salud “COMUNICAR”.....	122

ÍNDICE DE ANEXOS

- Anexo N° 1** Guía de entrevista a responsable del Proyecto Educativo ITSIDANET en la Ciudad de La Paz
- Anexo N° 2** Guía de entrevista a responsable del Proyecto Educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto
- Anexo N° 3** Guía para el desarrollo de grupo focal con promotores juveniles del proyecto ITSIDANET en la Ciudad de El Alto
- Anexo N° 4** Guía para el desarrollo de grupo focal con pares capacitados por promotores juveniles del proyecto ITSIDANET en la Ciudad de El Alto
- Anexo N° 5** Encuesta dirigida a promotores juveniles del Proyecto Educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto
- Anexo N° 6** Encuesta dirigida a pares capacitados por promotores juveniles del Proyecto Educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto
- Anexo N° 7** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios generales en la elaboración del Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH-SIDA en Bolivia”
- Anexo N° 8** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios generales en la elaboración del Juego de cartas o naipes sobre ITS’s
- Anexo N° 9** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios generales en la elaboración de la Ruleta sobre ITS’s y VIH-SIDA

- Anexo N° 10** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios generales en la elaboración del Juego de las ITS's
- Anexo N° 11** Fotografías del Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH-SIDA en Bolivia”
- Anexo N° 12** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios específicos en la elaboración del Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH-SIDA en Bolivia”
- Anexo N° 13** Fotografías del Juego de cartas o naipes sobre ITS's
- Anexo N° 14** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios específicos en la elaboración del Juego de cartas o naipes sobre ITS's
- Anexo N° 15** Fotografías de la Ruleta sobre ITS's y VIH-SIDA
- Anexo N° 16** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios específicos en la elaboración de la Ruleta sobre ITS's y VIH-SIDA
- Anexo N° 17** Fotografías del Juego de las ITS's
- Anexo N° 18** Resultados de la evaluación del cumplimiento de criterios específicos en la elaboración del Juego de las ITS's

GLOSARIO DE ABREVIACIONES

CEMSE	CENTRO DE MULTISERVICIOS EDUCATIVOS
CONAPO	CONSEJO NACIONAL DE POBLACION
INE	INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA
ITS	INFECCIONES DE TRANSMISIÓN SEXUAL
NEBAS	NECESIDADES BÁSICAS
OMS	ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD
OPS	ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
OREALC	OFICINA REGIONAL DE EDUCACIÓN PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
PROCOSI	PROGRAMA DE COORDINACIÓN EN SALUD INTEGRAL
PROSEMPA	PROGRAMA NACIONAL DE CAPACITACION SEMILLA DE PAPA
SSR	SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA
UNESCO	ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA
UNFPA	FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS

RESUMEN

La presente investigación surge ante la necesidad de construir nuevos procesos comunicacionales en el campo de la salud, sin tener que empezar de cero, sino a partir de las lecciones aprendidas en experiencias ya pasadas.

Los antecedentes de estudios similares son muy pocos, sin embargo las investigaciones descritas permiten plantear una discusión enriquecedora, comparando sus resultados con los de esta investigación y la revisión documental profunda que se realiza de lo que es un proceso de producción de materiales educativos, desde la teoría.

No obstante, también se incluye la descripción del Centro de Multiservicios Educativos, donde se origina el Proyecto Educativo ITSIDANET, implementado en la Ciudad de El Alto, con una experiencia muy particular donde adolescentes fueron capacitados como promotores juveniles en temas de salud sexual y reproductiva, para luego protagonizar la implementación de un proceso de producción de materiales educativos en esta misma temática.

La evaluación de las lecciones aprendidas en este proceso es el motivo de la presente investigación, por lo que los objetivos específicos apuntan a conocer a detalle la forma como se llevó a cabo el mismo.

Para dicho efecto, se trabajó en un estudio de tipo cualitativo, cuya metodología siguió tres etapas: de reflexión, de entrada y realización del campo y la de salida, que fueron ejecutadas entre febrero y noviembre del 2006, aplicando las técnicas cualitativas de revisión documental, entrevistas, grupos focales, encuestas y análisis documental de toda la información obtenida.

Esta investigación tuvo lugar en el Distrito N°6 de la Ciudad de El Alto, en las tres Unidades Educativas que participaron del Proyecto Educativo ITSIDANET, durante la gestión 2005. Estas son: Adrián Castillo Nava, Santa María de los Ángeles y Gualberto Villarroel.

Los resultados obtenidos permiten precisar que fueron seis las etapas que siguieron los promotores juveniles para la producción de cuatro materiales educativos: Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA”, Juego de cartas o naipes sobre ITS, Ruleta sobre ITS y VIH – SIDA y el Juego de las ITS, que no fueron sometidos a una evaluación previa a su difusión, por lo que esta investigación concluye con la evaluación de estos materiales educativos, según criterios sugeridos por la OPS, donde obtuvieron puntajes muy cercanos al límite inferior.

De tal manera que las tres *lecciones aprendidas* que se rescatan son: antes de iniciar un proceso de producción de materiales educativos se deben conocer todos los criterios generales y específicos para su diseño, así como las condiciones que se requieren para su uso adecuado, y que jamás se deje inconcluso un proceso de este tipo omitiendo su evaluación

Finalmente, y como producto de ésta investigación se incluye un **Esquema guía para la producción de materiales educativos en salud**, donde se presenta las tareas que se consideran imprescindibles en un proceso de éste tipo, como un aporte para todas las personas que trabajan en éste campo tan apasionante de la comunicación y salud.

I. INTRODUCCIÓN

La presente investigación fue realizada en el marco de la comunicación, educación y salud, entendiendo que los procesos sociales son integrales y no tienen sólo aspectos médicos, educativos o comunicativos, sino todos en una relación permanente e inseparable, porque el ser humano es así, integral¹.

De esta manera se rescatan todas las herramientas teóricas y prácticas adquiridas durante la formación en la Maestría en Comunicación, Información y Promoción en Salud Pública, para hacer de ésta investigación un valioso aporte teórico, práctico y metodológico, porque se parte precisamente de la necesidad de construir nuevos procesos comunicacionales en el campo de la salud, sin tener que empezar de cero, sino a partir de lecciones ya aprendidas en este campo.

Para dicho efecto, las áreas temáticas que se desarrollan parten de un marco general, describiendo algunos criterios generales de los conceptos de educación y salud, para luego aterrizar en el amplio campo de la comunicación, con la descripción detallada de los procesos de producción de materiales educativos en salud, a partir de dos teorías comunicacionales: la comunicación horizontal y dialógica, pues ambas entienden a las personas no tanto como receptores de la información, sino como productores o depositarios de la información que ha de ser compartida en una relación que necesariamente implica la participación de al menos dos actores, sean personas, grupos u organizaciones.

En este marco se incluye también la descripción del Centro de Multiservicios Educativos (CEMSE), que durante la gestión 2005 implementó el Proyecto Educativo ITSIDANET (Educación e información sobre SSR para jóvenes y adolescentes) en la Ciudad de El Alto, con una experiencia particular donde estudiantes de secundaria fueron capacitados como promotores juveniles en temas de salud sexual y reproductiva, para luego difundir todo lo

aprendido con sus pares y la comunidad en general, implementando previamente un proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva.

El motivo de la presente investigación es precisamente conocer a profundidad esta experiencia y evaluar las lecciones aprendidas a lo largo de la misma, para que experiencias similares futuras puedan considerarlas sin necesidad de recorrer el mismo camino.

Finalmente este análisis, se enriquece con la revisión que se realiza de experiencias similares ya pasadas que amplían el panorama de la complejidad de este tipo de procesos. Sin embargo, con el ánimo de sistematizar las recomendaciones que se emiten para la producción de materiales educativos en salud, al final se incluye un esquema de elaboración propia, a la manera de una Guía para la producción de materiales educativos, fácil de recordar porque se basa en el mnemotécnico COMUNICAR, resaltando de esta manera el eje principal de la presente investigación.

Es así que sin más peámbulos se da paso al desarrollo de la misma.

I. ANTECEDENTES

Luego de una revisión cuidadosa sobre proyectos en salud donde se implementó procesos de producción de materiales educativos; destaca el hecho de que se encontró muy pocas experiencias similares a la que se analiza en esta investigación.

Uno de los registros, tal vez más antiguos en este campo, es el de la UNESCO que dentro del marco del Programa y Presupuesto para el bienio 1986 – 1987, organizó un taller operacional de formación sobre la producción de materiales didácticos de primaria, alfabetización-postalfabetización para responsables de Proyectos de Educación en Población en América Latina y el Caribe.

Se rescata esta experiencia porque tuvo como principales objetivos “Determinar criterios para la producción de materiales didácticos adecuados a los niveles correspondientes y elaborar mediante la práctica una metodología para la producción y utilización de los materiales”².

Doce fueron los países partícipes en esta experiencia, entre ellos Bolivia representado por el CONAPO (Consejo Nacional de Población) que en ese entonces era parte del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

La metodología seguida en este caso tuvo una primera etapa en la que se enfocó el trabajo hacia la elaboración de una *Guía para la producción, selección y evaluación de materiales educativos para el sistema formal y no formal*; que se logró sumando la experiencia de los participantes, a los aportes de las presentaciones y documentos facilitados en un taller desarrollado sobre esta temática.

En la segunda etapa los participantes debían aplicar los criterios e instrumentos contenidos en esta guía, en el contexto de proyectos propios durante ese año, debiendo enviar luego en forma documentada los resultados de su experiencia y las lecciones aprendidas en el proceso.

La experiencia de Bolivia consistió en la implementación de un Proyecto Nacional de Educación que se basó en un diagnóstico previo donde se identificó como un problema importante en el ámbito de la comunicación y educación, la carencia de información sobre fecundidad, mortalidad infantil, migración y problemáticas de la mujer, especialmente en poblaciones urbano marginales y rurales.

Para resolver este problema se hizo contratos con imprentas y empresas privadas para la elaboración de cuadernos de educación popular, programas de radio y audiovisuales, que luego fueron distribuidos por el SENALEP (Servicio Nacional de Educación Popular) y UNITAS, organización católica. La síntesis de esta experiencia además relata que “lamentablemente no se realizaron propuestas de los materiales educativos, sin embargo se trató de subsanar este aspecto con algunas recomendaciones de los potenciales usuarios, después de la difusión del material” y que además “no se contó con una evaluación sistemática sobre el uso y aceptación del material distribuido”².

El análisis posterior de esta experiencia, realizado por los mismos que la implementaron, les permitió extraer las siguientes lecciones aprendidas:

Aplicar un sistema más participativo en la elaboración de los materiales, es decir, la población beneficiada debe ser protagonista en esta tarea.

Adecuar el material a las características socioeconómicas, culturales y regionales, dada la heterogeneidad de la población boliviana (OREALC 1987: 43)

Con proyectos similares, las lecciones aprendidas que rescataron los otros países fueron:

El Salvador: Los proyectos deben contar con un equipo de recursos humanos debidamente capacitado (OREALC 1987: 48)

Venezuela: El no haber realizado la validación [de los materiales educativos] oportunamente, no permitió hacer las correcciones correspondientes antes de la reproducción definitiva, trayendo como consecuencia la pérdida de esfuerzos y de recursos (OREALC 1987: 65)

Otra experiencia interesante en este campo es la de la “Escuela de jóvenes multiplicadores en salud sexual. Una iniciativa de jóvenes para jóvenes”.

Este proyecto, que comenzó a implementarse en enero del 2005, en Bogotá – Colombia, estuvo dirigido principalmente a los jóvenes, las comunidades y su entorno, con el objetivo de empoderarlos con información oportuna, veraz y eficiente, sobre derechos humanos, derechos sexuales y reproductivos, salud sexual y reproductiva, entre otros temas.

Todo ello a partir de una propuesta ambiciosa gestada por los mismos jóvenes, con la que se reivindicó la importancia de la sexualidad en la construcción y desarrollo de los proyectos de vida de la juventud, para que sea ella misma la multiplicadora del tema, dejando de lado el hermetismo que culturalmente le ha impedido abordarlo con libertad.

Esta experiencia consistió primero en la capacitación de grupos juveniles en las temáticas señaladas, y luego en la implementación de un proceso de movilización social en el tema de salud sexual, donde los mismos jóvenes, a manera de multiplicadores, plantearon como principal estrategia no sacar a los jóvenes de su contexto social, sino por el contrario desde allí generar el proceso, a partir de la lúdica y muchas formas didácticas que ellos mismos fueron creando en el proceso. De esta forma desarrollaron los temas de formación en la calle, en el río, en la playa y en las canchas, porque sabían que estos eran los lugares donde los jóvenes ponían su disposición y voluntad para aprender y servirle a su comunidad³.

El análisis de esta experiencia permitió rescatar como lección principal, lo siguiente:

... partir siempre de los grupos sociales a los que queremos dirigirnos, trabajando con y desde ellos, para que se conviertan en el motor de estos procesos y sean ellos mismos los que desarrollen soluciones y contribuyan a minimizar los riesgos que viven actualmente (cf. FERNANDEZ 2005: 4).

Esta breve descripción de algunas experiencias previas, similares a la que se investiga en esta oportunidad, y por tanto valiosas para la presente investigación, permitirán más adelante realizar la discusión correspondiente, en la relación que se establecerá entre lo que se describe a continuación en el marco teórico y los resultados de la investigación.

II. MARCO TEÓRICO

Debido a que el propósito principal de esta investigación es evaluar las lecciones aprendidas en el proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET; empezaremos este desarrollo teórico precisando del significado del término “lecciones aprendidas”.

Basados en varios documentos revisados para este fin, diremos que en esta investigación comprendemos que una **Lección aprendida** es un conocimiento o entendimiento ganado por medio de la reflexión, sobre una experiencia o proceso que ha sido evaluado en un contexto específico, y que puede convertirse en una generalización aplicable a situaciones más amplias, pues resulta de un proceso de aprendizaje que ofrece posibilidades de mejorar acciones similares a futuro ⁴.

En ese sentido, formular lecciones aprendidas tiene como objetivo aprender de la experiencia y transformar este aprendizaje en mejora de la implementación de actividades en curso y futuras⁵.

Con la comprensión de este concepto clave para la presente investigación, a continuación, en este marco teórico, también se incluyen algunos conceptos en el campo de la educación, salud y comunicación; haciendo una descripción más detallada del último, pues los componentes teóricos que incluye sobre procesos de producción de materiales educativos, permitirán luego realizar el análisis comunicacional del proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET, de tal manera que

con toda esta base teórica en capítulos posteriores se pueda evaluar las lecciones aprendidas en este proceso.

De esta manera, la categoría conceptual que permitirá articular estas tres disciplinas (educación, salud y comunicación) es proyecto de desarrollo, pues así como ITSIDANET muchos proyectos de desarrollo trabajan precisamente con éstas tres disciplinas, es por eso que empezamos con ésta descripción.

3.1 Proyectos de desarrollo en educación, salud y comunicación.

Los proyectos de desarrollo, muy de moda hoy en día, en general apuntan a fomentar el equilibrio en el acceso de la gente a distintos procesos de comunicación y sobre todo su participación en los mismos; de tal manera que esto les permita conseguir beneficios sociales y económicos para ellos mismos, en busca de un proceso de crecimiento y cambio propiciado por las mismas acciones sociales con el fin de mejorar la calidad de vida de todos los miembros de un grupo humano⁶.

Esta tarea no es fácil, pues para lograr estos beneficios sociales y económicos, cualquier acción de desarrollo debe tener en cuenta al menos cinco cualidades:

- a) ser culturalmente compatible
- b) responder a necesidades percibidas localmente
- c) implicar a la gente en la planificación y puesta en práctica de los cambios que les afecten
- d) aprovechar las organizaciones tradicionales, y
- e) ser flexibles⁶

Estas cualidades enmarcadas en el enfoque del desarrollo humano, emanan de una definición profunda del significado de la persona, donde ésta...

[...] es percibida primordialmente como un arsenal de necesidades por satisfacer, un gran vacío por llenar [...] su destino consiste en descubrir fuera de sí misma sus necesarios complementos, saberes, artefactos, tecnologías, de aquí la importancia que suele otorgarse a todos los ámbitos de ella vinculados (MALLARD 2003: 36)

La identificación de sus necesidades, por tanto, no puede ser una tarea a realizarse desde afuera, desde una visión externa. Al contrario, requiere surgir del seno mismo de un grupo humano, por lo cual su participación en la identificación de éstas será trascendental en esta tarea⁷.

En este ámbito, Contreras señala que para alcanzar un verdadero desarrollo en el sentido humanista “la comunicación participativa planificada y organizada es [...] clave para el logro de las metas prácticas de instituciones y proyectos específicos que buscan el desarrollo en campos tan diversos como la salud, la educación [...]”⁸.

Sin embargo, los proyectos de desarrollo no pueden limitarse a éste discurso, sino que deben lograr llevarlo a la práctica, en una relación permanente entre lo que se dice y se hace⁹, básicamente en las tres dimensiones que interesan en ésta investigación: educativa, salubrista y comunicacional.

3.1.1 Dimensión educativa de los proyectos

La educación es la disciplina que nos va a permitir utilizar metodologías, procesos didácticos y procesos de evaluación para que se alcance procesos de enseñanza – aprendizaje¹⁰. De manera específica Paulo Freire decía que la educación es un proceso donde “maestros y alumnos participan en una relación horizontal basada en una auténtica comunicación de doble vía y dialógica, para que los estudiantes puedan ser estimulados a percatarse de su realidad y actuar en consecuencia”¹¹.

Este aporte de Freire permite comprender que existe una relación indisoluble entre la comunicación y la educación, que como señala la OPS/OMS debería “enfocar a la persona y al grupo no tanto como receptores de información, sino como productores o depositarios de la información, que ha de ser compartida y perfeccionada para alcanzar la movilización y el cambio social”¹².

Para ésta investigación se entiende que la relación comunicación y educación, con énfasis en el campo de la salud, es de gran importancia para lograr una verdadera movilización y cambio social. Por eso tienen gran valor los procesos educativos en salud, sobre todo en áreas relacionadas a la prevención de las enfermedades.

3.1.1.1 Procesos educativos en salud

Toda persona que trabaje en educación, salud y comunicación tiene como tarea principal la capacitación de grupos humanos en distintos ámbitos sociales y temáticos, entre muchas otras tareas.

Quando hablamos de capacitación nos estamos refiriendo a un proceso de enseñanza – aprendizaje, a la forma como se desarrolla un proceso de [adquisición de] conocimiento. [Donde] toda capacitación es un proceso de creación, cuestionamiento o ampliación de conocimientos. (PROSEMPA 1994: 34).

Para lograr este tipo de capacitación es necesario comprender primero que los seres humanos aprendemos en una realidad concreta, a través de lo que vivimos y sentimos. Vale decir, de la experiencia, ya sea personal o de los que nos rodean. Todo de manera gradual, a través de aproximaciones sucesivas hacia aquello que queremos conocer¹³.

Las personas que facilitan estas aproximaciones, se consideran facilitadores. Sin embargo, no cualquiera puede ser un facilitador, pues se recomienda que éstos reúnan algunas

características personales¹⁴, que son necesarias para que puedan motivar la adquisición y transmisión de prácticas saludables.

CUADRO N° 1

CARACTERÍSTICAS GENERALES QUE DEBE TENER UN(A) FACILITADOR(A)

Conocimientos	Actitudes	Prácticas
Un facilitador: 1. Conoce la realidad donde interviene. 2. Conoce las necesidades de capacitación 3. Conoce la metodología de educación.	Un facilitador: 1. Respeta la diversidad cultural e incorpora la sabiduría local. 2. Tiene capacidad para observar y escuchar.	Un facilitador: 1. Planifica con anticipación las acciones de capacitación. 2. Aplica instrumentos para el monitoreo y seguimiento. 3. Maneja y aplica estrategias de comunicación.

Fuente: OPS 2004:9

Muchos adolescentes y jóvenes de El Alto, en el marco del proyecto educativo ITSIDANET, fueron precisamente capacitados como facilitadores de procesos educativos donde tenían que compartir lo aprendido con sus pares. Es por eso que estos criterios nos servirán para evaluar el trabajo realizado por estos.

3.1.1.2 Desafíos de la educación para la salud

La educación para la salud como proceso sociocultural permanente de desarrollo humano individual y colectivo, debe ser incorporada como estrategia fundamental en el que hacer de la promoción de la salud.

Para ello, la educación para la salud se convierte en la estrategia que permite generar conflictos conceptuales, itinerarios y materiales educativos para lograr aprendizajes

significativos en las personas, haciendo que las prácticas saludables modificadas y adquiridas se conviertan en comportamientos saludables¹⁵.

No obstante, todas estas acciones deben estar enmarcadas en un enfoque claro acerca lo que representa para nosotros la salud, pues la educación para la salud genera desarrollo y fortalecimiento de conocimientos, actitudes y valores. A continuación se precisa algunos criterios relacionados a la salud que permitirán definir la metodología de estas acciones.

3.1.2 Dimensión salubrista. Las prácticas de salud a través de los proyectos

La salud según el planteamiento de la OMS es “el estado de completo bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de enfermedad o dolencia” (OMS 1948).

Este es un concepto que parte de un enfoque integral, que abarca todos los ámbitos en los que se desenvuelve el ser humano¹⁶, por lo que debe ser comprendido en su verdadera magnitud por todas las personas que trabajan en proyectos de desarrollo en educación, salud y comunicación.

Desde este enfoque, las nuevas estrategias de Promoción de la salud incluyen acciones que contribuyen a “construir una vida saludable, a partir de generar condiciones para que individuos y grupos desarrollen la capacidad de actuar, se empoderen y tomen decisiones positivas para su salud y el bienestar colectivo”¹⁷.

Dentro de estas acciones el proyecto educativo ITSIDANET implementó una específica en el campo de la salud sexual y reproductiva, por lo que es necesaria su descripción en éste acápite.

3.1.2.1 Salud sexual reproductiva.

Una definición completa acerca de la salud sexual y reproductiva es la consensuada en 1994 durante la *Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo*, que señala que:

“La salud reproductiva es un estado de total bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de enfermedades o dolencias en todos los aspectos relacionados con el sistema reproductivo y sus funciones y procesos” (UNFPA 1994: 27).

Lo que nos aproxima a un derecho fundamental de todo ser humano independientemente de su edad, sexo y raza; éste es el de experimentar una vida sexual saludable a lo largo de su ciclo vital¹⁸. En relación a éste, existen otros derechos sexuales declarados en el *13avo. Congreso Mundial de Sexología en 1997, revisados y aprobados por la Asamblea General de la Asociación Mundial de Sexología en 1999*, que también son importantes conocerlos:

CUADRO N° 2 DERECHOS SEXUALES

1. Derecho a la libertad sexual
2. Derecho a la autonomía, integridad y seguridad sexuales del cuerpo
3. Derecho a la privacidad sexual
4. Derecho a la equidad sexual
5. Derecho al placer sexual
6. Derecho a la expresión sexual emocional
7. Derecho a la libre asociación sexual
8. Derecho a la toma de decisiones reproductivas, libres y responsables
9. Derecho a información basada en el conocimiento científico
10. Derecho a la educación sexual integral
11. Derecho a la atención de la salud sexual

Fuente: UNFPA 2001

Muchos proyectos de desarrollo en el campo de la educación y salud, como el de ITSIDANET, han trabajado en relación a estos derechos, especialmente con el noveno y décimo, que se refieren exclusivamente al derecho que todos tenemos a una educación sexual integral con información basada en conocimiento científico, a lo que se denomina, educación para la sexualidad.

3.1.2.2 Educación para la sexualidad. Del derecho a la acción

La educación para la sexualidad significa “desarrollar un proceso educativo que permita vivir la sexualidad de manera saludable, placentera y responsable, esto quiere decir, que las personas tengan la capacidad de resolver problemas, elegir, asumir opciones y tomar decisiones sobre su sexualidad”¹⁹.

Este proceso implica adecuar y readecuar constantemente las acciones educativas al contexto social, cultural e histórico de cada grupo humano. En ese marco, según lo planteado en la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo, todos los países deben esforzarse para que la salud sexual y reproductiva esté al alcance de todas las personas a más tardar para el año 2015²⁰.

Para lograr ésta meta, se sugiere que en los procesos de educación para la sexualidad se desarrolle de manera integral todas las siguientes temáticas:

- a) Sexualidad humana
- b) Infecciones del aparato reproductor
- c) Infecciones de transmisión sexual y VIH/SIDA
- d) Salud reproductiva
- e) Planificación familiar
- f) Atención prenatal

- g) Infertilidad
- h) Prevención del aborto
- i) Paternidad responsable²⁰

Esto especialmente con adolescentes y jóvenes porque la sexualidad aparece como un factor de vulnerabilidad en ellos¹⁷.

Frente a esta realidad, son necesarias las acciones a nivel nacional, que promuevan el acceso de la población adolescente a diversos espacios en los que puedan desenvolverse sin temor a ser juzgados por sus acciones, y sobre todo donde puedan acceder a la información más completa y científica respecto a los temas descritos.

Ya se han desarrollado muchas experiencias en este ámbito. Una de ellas es precisamente la que se analiza en ésta investigación. Pero antes de describirla, completaremos este arsenal teórico precisando algunos aspectos de la comunicación, en esta relación indisoluble con la educación y salud.

3.1.3 Dimensión comunicacional

Desde el enfoque integral en el que estamos trabajando la comunicación es entendida como:

[...] el proceso de interacción social democrática, basado en el intercambio de símbolos, mediante el cual los seres humanos intercambian voluntariamente experiencias en condiciones de libre e igualitario acceso, diálogo y participación (BELTRÁN 1998: 8).

Donde todos tenemos derecho a comunicarnos, y que cuando lo hacemos el propósito no es precisamente ejercer influencia sobre otros seres humanos, sino lograr un proceso integrador con ellos.

Es por eso que en ésta investigación se trabaja desde una idea de la comunicación como diálogo, es decir, “como relación que necesariamente implica la participación de al menos dos actores implicados, sean personas, grupos u organizaciones”¹⁷, donde cada uno tiene la oportunidad de ser emisor y receptor al mismo tiempo.

En este entendido, desechamos totalmente la visión instrumental de la comunicación, pues hemos comprendido que de nada sirve tomar sólo algunos de sus componentes para decir que estamos trabajando en comunicación y salud; sino que es necesaria su verdadera integración con la salud, en una relación indisoluble, que permita plantear estrategias de comunicación en salud, para lograr verdaderamente construir una vida saludable colectiva²¹.

3.1.3.1 Estrategia de comunicación en salud

Cuando diseñamos una estrategia de comunicación en salud, el objetivo “debe ser sobre todo construir y fortalecer los vínculos con la comunidad. Para eso, debemos apuntar a promover la participación de los diferentes actores que la integran, porque sólo así podremos lograr un proceso real de aprendizaje y cambio”¹⁷.

La premisa fundamental para que una estrategia de comunicación en salud sea viable es que sus acciones deben estar basadas en la comprensión de las necesidades y las percepciones de las audiencias seleccionadas¹².

De ahí surge la preocupación de que las personas que trabajan en educación, salud y comunicación, tengan los conocimientos, habilidades y destrezas necesarias como para identificar estas necesidades y actuar en consecuencia generando procesos que intenten satisfacerlas²².

Esto se logra trabajando en dos niveles de la comunicación que atraviesan todas las relaciones comunicativas que podemos establecer como equipos de salud con la comunidad.

- a) Nivel interpersonal o cara a cara
- b) Nivel de comunicación a través de medios, con la producción de materiales educativos¹⁷.

El nivel interpersonal o cara a cara incluye técnicas como la charla de orientación, donde la escucha activa es fundamental para identificar las necesidades personales de quien solicita un servicio de salud. No obstante, este nivel se limita a la comunicación con máximo tres personas, por eso su impacto suele ser a muy largo plazo cuando nuestro objetivo es construir una vida saludable colectiva.

En este sentido, es necesario trabajar simultáneamente con el siguiente nivel de la comunicación, pues nos permite abarcar más y por tanto lograr un mayor impacto, cuando son más personas las que reciben mensajes específicos de salud²³.

Como estos procesos generalmente tienen una connotación educativa, la producción de materiales educativos suele ser una tarea esencial. Es por eso que ésta debe ser llevada a cabo responsable y sistemáticamente, considerando ciertos criterios generales y siguiendo una serie de etapas secuenciales, que al final resultarán en productos educativos concretos, útiles para facilitar el intercambio de mensajes de salud.

Para la presente investigación es de interés especial este nivel de la comunicación a través de medios, con la producción de materiales educativos, puesto que el objetivo general de la misma es rescatar lecciones aprendidas del proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET durante la gestión 2005, para ser consideradas en futuras experiencias similares.

Es por eso que para completar éste marco teórico se presenta una guía de trabajo para la producción de materiales educativos en salud, que será el sustento teórico para el análisis del proceso señalado y cumplimiento del objetivo de ésta investigación.

3.1.3.2 De la estrategia a la guía de trabajo para la producción de materiales educativos en salud

La producción de materiales educativos es un proceso destinado a la elaboración de recursos tangibles cuya finalidad es facilitar el proceso de enseñanza – aprendizaje.

Para la presente investigación, se entiende por proceso a “aquella cadena de infinitos actos comunicativos que generan a su vez otros actos comunicativos”¹³, con el objeto de alcanzar un fin común. En este caso, obtener un material educativo adecuado al público al que está dirigido.

Entendemos por material educativo “todo aquel medio que sirve para estimular y orientar un proceso educativo”²⁴ y que van desde medios didácticos, auxiliares de la enseñanza, ayudas audiovisuales, materiales de instrucción, medios auxiliares, y muchos otros más. Aunque tienen el mismo significado, para la presente investigación se ha decidido usar sólo materiales educativos, puesto que fue el denominativo utilizado a lo largo del proyecto educativo ITSIDANET.

Cada material educativo como tal cumple funciones específicas, aunque en distintas proporciones de acuerdo al formato en el que se presente. Estas funciones se pueden agrupar de la siguiente manera:

- a) **De motivación:** cuando estimulan el aprendizaje con actividades que el mismo material genera.

- b) **Formativas:** cuando contribuyen al desarrollo integral de quienes participan directamente del mismo.

- c) **Informativas:** cuando ayudan a hacer un manejo adecuado de la información que se pretende transmitir.

- d) **De refuerzo:** cuando aseguran el aprendizaje de un contenido específico, ya sea reafirmando conceptos o promoviendo actividades que permitan, a quienes participan de ellos, reforzar la información recibida previamente.

- e) **De evaluación:** cuando permiten verificar el logro o no de los objetivos de aprendizaje previamente planteados¹³.

Todas estas funciones destacan su gran utilidad en la educación para la salud, es por este motivo que su elaboración requiere ser cuidadosa. Sin embargo, es evidente que:

...en los países de la Región de las Américas se ha producido bastante material educativo en salud [...]. Sin embargo, no parece que hayan establecido normas de calidad y de relevancia para el material en relación a programas educativos y de servicios (OPS 1984: 1).

Es por este motivo que la Organización Panamericana de la Salud, ha diseñado una guía de trabajo para la producción de materiales educativos²⁵, dirigido a todo el personal de salud involucrado en acciones que buscan construir una vida saludable, y destinada a orientar en el diseño, utilización y evaluación de material educativo, estableciendo criterios mínimos de calidad y efectividad.

A continuación describimos detalladamente ésta guía dividiendo el proceso en tres etapas: diseño, utilización y evaluación de material educativo. Aportando además elementos teóricos que surgieron fruto de algunas experiencias en éste campo.

3.1.3.2.1 Etapas y criterios generales para el diseño de materiales educativos en salud

La revisión bibliográfica realizada en ésta temática permite precisar, empezando de abajo, las siguientes etapas y criterios generales para el diseño de materiales educativos:



A continuación se describe de manera detallada cada una de estas etapas

1° Establecer los fundamentos teóricos

Esta etapa consiste en definir claramente cuáles serán los fundamentos teóricos que guiarán todo el proceso de producción de materiales educativos.

Estos fundamentos teóricos están directamente relacionados con la concepción que se tiene de la comunicación y salud. Así por ejemplo, para la presente investigación, los fundamentos teóricos que guiaron este análisis partieron de la comunicación horizontal y la educación para la liberación, pues ambas teorías “enfocan a la persona y al grupo no tanto como receptores de información sino como productores o depositarios de la información que ha de ser compartida y perfeccionada para alcanzar la movilización y el cambio social”¹².

No obstante, su definición es absolutamente particular de acuerdo al proceso que se pretende llevar a cabo.

2° Investigación diagnóstica. Partir de las necesidades comunicacionales y educativas del público al que se presentarán los materiales educativos

Se constituye en una de las etapas previas al diseño de un material educativo, puesto que es la que permite identificar las necesidades de comunicación y educación de las personas a quienes se dirigirá los mensajes de salud. Algunos comunicadores la llaman también etapa de “pre-alimentación”²⁶.

La identificación de las necesidades comunicacionales y educativas se puede lograr con técnicas relativamente sencillas, como la observación y la conversación informal con las personas del lugar donde se presentarán los materiales educativos, con el objetivo de

identificar motivaciones, resistencias culturales, conceptos errados en salud, prácticas apropiadas a la salud, el lenguaje y los elementos conocidos por los destinatarios²⁵.

La investigación diagnóstica puede ser realizada con técnicas cuantitativas, como una encuesta, porque permiten abarcar más en un menor tiempo. Pero si pretendemos respuestas más amplias, podemos recurrir a las investigaciones cualitativas, puesto que permiten explorar el por qué de ciertos hechos, no obstante requieren más tiempo, y a pesar de asignarle el necesario “impiden proyectar los hallazgos a la población total”¹².

Estas consideraciones resultan muy importantes, pues mientras más seria sea la investigación, más fácil será elaborar un material educativo conforme a las necesidades del público al que están dirigidos.

Entonces se parte del hecho de que los materiales educativos deben responder a una sentida necesidad de aprendizaje, puesto que no hay que olvidar que los materiales son un medio de apoyo del proceso de aprendizaje²⁶, que se convierten en todo lo opuesto si se trabajan desde escritorio, o peor aún sobre la base de supuestos.

Lo que no sucederá si a partir de ésta etapa se considera a las personas a quienes se van a dirigir los mensajes educativos, para que participen en todas las demás etapas sintiéndose libres de expresar sus propias visiones del mundo²⁶.

Al respecto Werner y Bower señalan: “trate de no hacer los materiales para los alumnos, sino más bien trate de que los alumnos o personas de la comunidad los hagan por sí mismos”²⁷, pues de estas acciones dependerá reducir lo más posible la necesidad de correcciones a mitad o final del proceso.

Finalmente, como parte de esta etapa será importante elaborar un informe final de la investigación realizada, de tal manera que pueda estar disponible para todos los que participarán del proceso de producción de materiales educativos²⁶.

3º Planteamiento de los objetivos de aprendizaje. Producir materiales educativos acordes a los objetivos de un programa educativo.

La producción de materiales educativos no puede ser un proceso aislado, sino que debe estar inmerso en un programa educativo. Esto significa que debe responder a objetivos de aprendizaje “formulados previamente a su diseño y utilización, de tal manera que éstos sirvan de guía para todas las siguientes etapas”²⁶.

El planteamiento de estos objetivos debe estar en correspondencia a los resultados obtenidos en la etapa de investigación diagnóstica.

Una forma de determinar estos objetivos es preguntándose: ¿qué queremos que las personas sepan y hagan como habilidad al término de la reunión, o después en sus casas o después de un tiempo? De esta manera, la enseñanza y aprendizaje combina dos aspectos importantes: un conocimiento y una práctica social (PROCOSI 1993: 31).

Ahora, debemos saber que a cada objetivo de aprendizaje que planteemos le corresponde uno o más aprendizajes, que luego deben traducirse en mensajes específicos y ser incluidos en un medio por el cual se darán a conocer.

Sólo de esta manera es posible decidir cuáles son los materiales más apropiados a esos objetivos, garantizando así su efectividad”²⁵. De lo contrario, este proceso se constituirá en una pérdida de esfuerzo y recursos.

4° Selección y delimitación del tema

Este es un paso importante en la elaboración del material, pues si no se tiene bien definido el tema, o los temas a tratarse con los materiales educativos, es muy fácil tocar temáticas poco o nada relacionadas a los objetivos de aprendizaje.

En ese sentido, el tema del material se define en gran parte con relación a los objetivos, que se supone fueron planteados en función a los problemas reales y necesidades educativas identificados, de ahí que un paso previo a todo esto es la investigación diagnóstica.

Esta etapa puede implicar inevitablemente la selección de un tema en particular, a pesar de haberse identificado muchas temáticas como necesarias, especialmente si no se cuenta con los recursos necesarios. Si esta es la situación, es obvio que se debe recurrir a priorizar los temas a partir de una lluvia de ideas o según resultados cuantitativos de la investigación diagnóstica, por ejemplo, eligiendo aquéllos que de alguna manera agrupen a todos los demás.

Una vez seleccionado el tema es necesario delimitarlo, precisando cuáles son los aspectos básicos o centrales de ese tema, que serán tratados en los materiales educativos.

5° Revisión de materiales educativos ya existentes en la temática seleccionada

Como se señaló anteriormente, muchas veces no se cuenta con los recursos necesarios para llevar a cabo todo un proceso de producción de materiales educativos, a pesar de la gran necesidad identificada de contar con ellos.

Si esta es la situación que se está atravesando, esta etapa será una de las más importantes, pues consiste en revisar todos los materiales ya elaborados, por nuestra institución u otras instituciones..

Para dicho efecto, se deberá identificar primero a las fuentes institucionales oficiales y no gubernamentales, productoras y editoras del material educativo sobre el tema en particular que deseamos tratar. Para luego analizar cada uno de los materiales educativos disponibles.

Esta tarea debe ser cautelosa, porque nos podemos dejar llevar por materiales educativos muy atractivos o innovadores, pero que de ninguna manera ayudan a cumplir los objetivos de aprendizaje planteados previamente.

Ahora, si la situación que se vive no tiene nada que ver con la falta de recursos, el considerar esta etapa no está por demás, pues también consiste en recopilar materiales que existan sobre el tema elegido. Esta actividad es de gran utilidad, porque nos puede permitir ampliar el panorama en cuanto a la forma de abordar el tema, el enfoque que le pretendemos dar a los materiales educativos, o los formatos que elegiremos para que sean más comprensibles²⁶.

6° Desarrollo de la temática y los contenidos

Con la experiencia adquirida en la anterior etapa, ya se puede proceder al desarrollo de la temática elegida, y por ende sus contenidos.

Para ello será importante realizar la revisión bibliográfica de documentos que en lo posible sean obtenidos de fuentes primarias. Estos documentos pueden ser libros, artículos de revistas especializadas, manuales, guías o protocolos de atención, pues para poder elaborar un material educativo, sobre un tema específico, se requiere conocer primero a fondo dicho tema.

En el campo de la salud, se ha trabajado muchísimo en este aspecto, por lo cual se cuenta con abundante material bibliográfico, especialmente en las temáticas tratadas por los programas de salud vigentes en nuestro país.

Ahora, si por algún motivo no se puede acceder a estos documentos, el acceso a otros a través del internet puede facilitar mucho esta tarea. Sin embargo, se debe tener el cuidado necesario de no bajar información, y mucho menos utilizarla para nuestros materiales educativos, si no están lo suficientemente respaldadas.

Se debe considerar también que “si no existe mucha bibliografía al respecto, como parte de esta etapa también se puede hacer consultas con especialistas o con expertos en el tema”²⁶.

Una vez armados de las fuentes bibliográficas que respaldarán los contenidos de nuestro material educativo se procede al desarrollo de la temática propiamente dicha, con la definición de los conceptos y el contenido que es la idea central que se desea enseñar²⁸.

Finalmente, hay que tener presente que no vamos a desarrollar todos los aspectos de un tema en un solo material, por lo tanto, debemos determinar qué aspectos específicos vamos a desarrollar en cada material educativo²⁶.

7º Construcción de los mensajes educativos

Para llevar a cabo ésta tarea, primero debemos tener claro que “los mensajes educativos [de salud] son recomendaciones prácticas que se aconsejan a la comunidad para mejorar su salud”²⁸, y que deben construirse a partir de los objetivos de aprendizaje previamente planteados.

Se recomienda tener en cuenta todo lo siguiente a la hora de construir los mensajes educativos, si se quiere lograr su aceptación.

Claridad: Los mensajes deben transmitir claramente la información evitando en lo posible las malas interpretaciones. Esto se puede lograr evitando el uso de muchos términos

técnicos, científicos y/o burocráticos, y eliminando la información redundante o muy detallada.

Para ello es mejor usar vocablos conocidos y utilizados por las personas a quienes están dirigidos los mensajes²⁸, planteando acciones posibles de realizar y sobre todo respetando sus aspectos culturales.

Uniformidad: En lo posible se debe tratar de construir mensajes que respondan a contenidos cuya interpretación sea uniforme entre el gobierno, la industria, la iglesia y las instituciones de salud. Todo con el objetivo de evitar mensajes discrepantes, pues muchas personas confían en una u otra institución por distintas razones, y si los mensajes son contradictorios a los de la institución en la que confían, simplemente no los tomarán en cuenta.

Puntos principales: Los puntos principales del mensaje deben recalcarse, repetirse y nunca quedar ocultos detrás de información con menos importancia estratégica.

Atractivo y credibilidad: Los mensajes deben llamar la atención, pero con argumentos veraces, sinceros, consistentes y tan completos como sea posible.

Necesidad pública: Los mensajes, como es obvio, deben “responder a lo que la audiencia seleccionada percibe como más importante para ella, en cuanto a lo que desea conocer y no en lo que es más importante o más interesante para la institución que origina los mensajes”¹².

8° Definición de medios y formatos. Elegir materiales que sean mutuamente reforzables y complementarios

Esta etapa consiste en definir cuál o cuáles serán los medios elegidos para dar a conocer los mensajes educativos ya diseñados. Esta tarea se la realiza en función al público al que se dirigirá los mensajes, los objetivos de aprendizaje planteados y el tema en correspondencia

Para ello, antes debemos recordar que los medios pueden ser: masivos, interpersonales y personalizados, dependiendo de la calidad de interacción que se pretende lograr con los que recibirán los mensajes educativos

Los **medios masivos** son aquellos que llegan a una mayor población, pero no fomentan el diálogo con la audiencia, y por tanto, no garantizan la comprensión de los mensajes educativos.

Los **medios interpersonales** llegan a una población más reducida, pero logran con facilidad el diálogo o intercambio entre varias personas, de tal manera que se puede tener una idea del grado de comprensión de los mensajes educativos y la capacidad del grupo para aplicar estos en su vida diaria.

Los **medios personalizados** o de tipo personal, son aquellos que llegan a un grupo específico de personas, pues pretenden lograr el contacto cara a cara, en una comunicación capaz de asegurar la comprensión del mensaje²⁸.

Una vez definidos los medios, se procede a la elección del o los formatos. El formato es una variante del medio, que en otras palabras se puede definir como “la naturaleza física del material educativo”²⁹.

Para seleccionar el formato, debemos tener en cuenta:

[...] el mensaje, su complejidad, sensibilidad, estilo y propósito. La audiencia, su educación, su nivel de habilidades, su grado de exposición general a la información y sus hábitos de consumo de medios de comunicación. Los canales, su disponibilidad, costos y el presupuesto [pues es muy fácil caer en] asignar una porción tan grande del presupuesto para materiales, que se quede sin fondos para encarar la distribución, la promoción y el proceso de evaluación (OPS/OMS 1992: 32)

Existen tantos formatos que para su mejor comprensión la OPS los ha clasificado en:

- *Visuales*: afiches, láminas, pancartas, rotafolio, pizarrón, papelógrafo, objetos reales, maniqués, títeres, franelógrafo, fotografías, diapositivas, filminas, transparencias, murales, collages, carteleras, periódicos murales y calendarios.
- *Impresos*: juegos educativos, volantes, historietas, fotonovelas, periódicos y folletos
- *Sonoros*: programas de radio, cuñas radiales, entrevistas, radionovelas, programas de preguntas y respuestas, debates, paneles de discusión, concursos, competencias, charlas, comentarios, opiniones y el perifoneo o sistema de altoparlantes.
- *Audiovisuales*: cintas de video y sonovisos. (OPS 1984: 13 - 61).

Cada uno de estos, al ser diferente a los demás, tiene su propia utilidad. Este hecho debe considerarse a la hora de elaborar materiales educativos, puesto que muchas veces en la práctica se decide elaborar más de uno para emitir un mismo mensaje de salud.

Esto es bueno, siempre y cuando no se descuide o deje de lado el objetivo que se pretende lograr con cada material educativo, pues cada uno en sí mismo cumple una función específica. Por tanto, todos los materiales educativos que se elaboren deben ser mutuamente reforzables y complementarios.

9º Diseño preliminar

Consiste en elaborar bocetos o borradores prototipos del modelo de material a utilizar. Para ello todos los que participen en este proceso deben tener presente los objetivos que se pretenden alcanzar con el proceso de producción de materiales educativos que se ha iniciado, y los mensajes que se intentan transmitir.

Esta etapa incluye: la determinación de la estructura, la determinación de la forma de redacción y la programación visual.

- **Determinación de la estructura:** cualquiera sea el tipo de material a producir, siempre será necesario pensar en una estructura que facilite el proceso de aprendizaje. Si se trata de un material educativo impreso la estructura debe seguir una secuencia lógica, por ejemplo: introducción, desarrollo del tema y cierre.

Entonces, la tarea en ésta etapa consiste en organizar, jerarquizar, sintetizar la información obtenida en la revisión bibliográfica.

- **Determinación de las formas de redacción:** Este aspecto es muy importante, pues requiere tener claro a qué público está dirigido el material que se está diseñando. De acuerdo a ello las formas de redacción pueden ser las siguientes: narración (por ej. según cuentan los ancianos...), el diálogo (por ej. el médico lo examinó y luego le dijo...) y la forma directa (por ej. nosotros convivimos con el VIH...).

Cualquiera sea la forma de redacción elegida se debe procurar que los párrafos no sean muy extensos y que tengan información clara.

- **Programación visual:** La programación visual consiste en definir cómo queremos que se visualice el material educativo para que sea atractivo. Esto incluirá considerar las ilustraciones que se incluirán, la tipografía y la diagramación, que se define paralelamente a la elaboración de los contenidos.

Las ilustraciones son imprescindibles en un material educativo porque permiten comprender mejor el texto, hacerlo más agradable, despertar curiosidad y el interés del lector, facilitar la retención del contenido en la memoria del lector, actuar como texto paralelo, pues la imagen tiene función significativa propia, servir de código, etc.²⁶.

Los principales tipos de ilustraciones son: fotos con el fondo completo, fotos con el fondo recortado, dibujos realistas con sombra, dibujos realistas sin sombra, dibujos estilizados esquemas, caricaturas diagramas, logotipos, etc.

Algunas recomendaciones con respecto a las ilustraciones son:

- Utilizar preferentemente los dibujos realistas, se puede utilizar la caricatura cuando el texto así lo requiera.
- No son convenientes los dibujos estilizados y abstractos. Es mejor evitar la inclusión de elementos extraños al contenido que se quiere mostrar.
- Hay que exagerar los rasgos de las personas, sobre todo para que se distingan las edades y otros rasgos.
- Es necesario crear una tipología de los personajes previamente.
- Los elementos más importantes deben ir en primer plano.
- En general, los dibujos deben plasmar las características de los rostros, ropa utilizada por la comunidad, para que de esta forma puedan reconocerse en los mismos (OPS/OMS 2003: 27).

Por su parte, la tipografía se refiere a las características de la letra que utilizaremos en nuestro material educativo. El tipo de letra dependerá del público al que se dirigirá los mensajes educativos, las temáticas que se tratan, los contextos culturales, etc. En todos los casos se recomienda el uso de letras grandes, pues las pequeñas hacen ociosa la lectura y le restan atractivo al material educativo.

Finalmente, la diagramación consistirá en componer gráficamente el o los elementos que incluirá el material educativo que estamos elaborando, esto supone la jerarquización y selección de los elementos en el espacio, vale decir, imágenes, textos, titulares, espacios en blanco, etc.²⁶.

Una vez se terminada la primera versión del material educativo, ojala lo más completa posible, es clave realizar su validación, por lo que esta es la siguiente etapa a desarrollarse.

10º Validación de los materiales educativos. Invertir en su elaboración

Una vez elaborado el diseño preliminar de un material educativo se lo somete a una validación, previa a su utilización. Esto significa que se lo presenta a un grupo de personas con las mismas características de la población a la que está dirigida, tratando de determinar si resulta atractivo, comprensible y persuasivo; por otra parte, si alcanza la aceptación del público, su autoidentificación y efectividad de acuerdo a los objetivos planteados previamente²⁵.

La validación de materiales educativos sirve también para corregir posibles deficiencias no consideradas durante su elaboración. Ahora, si no se cuenta con los recursos económicos necesarios y se va a optar por utilizar materiales educativos ya elaborados por otros programas, no debemos olvidar que los mismos también deben ser validados para su elección.

Respecto a la forma de llevar a cabo esta etapa, debemos señalar que no existe una fórmula o un método “perfecto”¹². No obstante, de acuerdo a la experiencia ya ganada por muchas instituciones, la secuencia que se recomienda seguir es la siguiente:

Primero: Establecer un breve diálogo con los usuarios, explicándoles el motivo de la visita o entrevista y los objetivos que se pretenden alcanzar al final de la misma.

Segundo: Entregar el material educativo que se desea validar y, en lo posible permitir que los usuarios lo utilicen libremente, observando cómo lo hacen sin intervenir, explicando o preguntando, para luego recoger sus inquietudes entablando un diálogo espontáneo o por medio de preguntas preelaboradas sobre los siguientes aspectos:

a) **Presentación, diagramación y tipografía**

¿Les gusta el formato, el papel, la tapa, la letra?, ¿su manejo es fácil?

b) El contenido y la recepción de los mensajes

¿Los temas son de su interés?, ¿tienen relación con su vida diaria?, ¿cuáles son los mensajes que rescatan?

c) Las ilustraciones

Las ilustraciones elegidas ¿son las pertinentes para ayudar a comprender el mensaje que se quiere transmitir?, ¿su ubicación es la adecuada o sería mejor disponerlas de otra manera?, ¿se recomienda incluir otras ilustraciones?

d) Extensión del material

¿El contenido es muy extenso o muy breve?, ¿por qué?

Tercero: Simultáneamente al segundo, consiste en escribir, grabar o filmar todo lo que observamos, dialogamos y lo que nos dijeron acerca del o los materiales educativos que presentamos. Esto nos permitirá elaborar posteriormente un informe final de validación, que se convierte en una herramienta sumamente valiosa si lo que queremos es invertir en la producción de materiales educativos.

Finalmente, el éxito de ésta etapa también depende de la buena disposición de los que participaron en la elaboración de los materiales educativos, para considerar los resultados objetivamente y hacer los cambios que sean necesarios.

11° Revisión y diseño de la versión final. Prever que los materiales educativos puedan ser reutilizados por otras personas o acciones relacionadas a la temática tratada.

Esta etapa consiste en que una vez realizada la validación del material educativo se hagan las modificaciones necesarias respecto al formato, mensaje, tamaño, color, texto, etc., hasta obtener una versión final del material educativo.

Como se comprenderá, en ésta etapa es posible que se tenga que validar nuevamente el diseño final del material educativo, hasta asegurarse que permite lograr los objetivos de aprendizaje que se plantearon para su elaboración²⁸.

Asimismo, se debe prever que los materiales educativos elaborados puedan ser reutilizados por otras personas o acciones relacionadas a la temática tratada, elaborando un instructivo, manual o guía acerca del tipo de audiencia para el cual fue producido y las diferentes posibilidades de empleo; de tal manera que la intención de uso por otras personas no quede frustrada al desconocer su manejo. Este instructivo, debe realizarse especialmente para aquellos materiales educativos que promueven la participación directa del público, como lo hacen los juegos educativos²⁶.

12° Hacer seguimiento permanente de la idoneidad de los materiales educativos que se están utilizando

A pesar que la mayoría de los temas de salud, han sido ya muy bien investigados y por tanto descritos, en un proceso de producción de materiales educativos, mas propiamente a lo largo de la utilización de éstos, se debe tener siempre presente que la información que se está dando sea la más actualizada, o en todo caso la que complementa a la ya facilitada.

El hacer caso a este criterio puede en muchos casos llevar incluso al cambio periódico de los formatos o contenidos de los materiales educativos, lo cual resulta favorable si uno de los objetivos del programa educativo es dar continuidad a los procesos ya generados.

Hacer caso omiso a esta recomendación “puede llevarnos a cometer el grande error de muchas instituciones de salud donde se recargan las paredes con afiches que nunca se cambian”²⁵.

De ésta manera se ha intentado sistematizar una secuencia de etapas para el diseño de materiales educativos. No obstante, antes de proseguir es preciso remarcar que la producción de materiales educativos es un proceso tan complejo, que no se puede precisar un procedimiento estándar. Por esto los pasos y recomendaciones que fueron desarrollados, no se pueden ver como la única forma o como la verdadera, pues cada proceso es distinto.

Asimismo, es importante aclarar que muchas etapas no son obligatoriamente secuenciales en el tiempo, pues algunos se pueden realizar simultáneamente, y en ese momento decidir cuál será la siguiente etapa, o en todo caso si se retrocederá a una anterior²⁶.

No obstante, estos criterios generales se complementan con criterios específicos que a continuación describiremos, pues sabemos que existen distintos formatos de materiales educativos; entre visuales, impresos, sonoros y audiovisuales, que se diferencian en cuanto a su diseño y utilización.

3.1.3.2.2 Criterios específicos para el diseño y utilización de materiales educativos en salud

Como cada material educativo es diferente a los demás en cuanto a su estructura y utilización, en éste subtítulo se presentan algunas sugerencias para el diseño y utilización de los materiales educativos más empleados en comunicación, educación y salud.

Para dicho efecto, la descripción se realizará siguiendo la clasificación de los materiales educativos, según su formato, en visuales, impresos, sonoros y audiovisuales²⁵.

3.1.3.2.2.1 Materiales educativos visuales e impresos

Los materiales educativos visuales son todos aquellos materiales que transmiten mensajes a través de imágenes solamente o combinadas con texto. Incluye a los siguientes: papelógrafo, rotafolio, objetos reales, afiche, lámina, pancarta, franelógrafo, periódico mural, mural, collage, fotografías, diapositivas, filminas, transparencias, maniqués, títeres y el calendario.

Por su parte, los materiales educativos impresos, se clasifican así por el hecho que contienen más texto, sin embargo, también pueden incluir imágenes o esquemas²⁵. Se incluyen en esta categoría los juegos educativos, folletos, volantes, periódicos, historietas y fotonovelas.

No obstante, como muchos de los materiales educativos visuales son impresos a la vez y los impresos eminentemente visuales, a continuación se hará la descripción de todos los materiales educativos que incluyen ambas categorías, desarrollando primero los materiales educativos que fueron producidos por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, estos son: el papelógrafo, rotafolio y los juegos educativos.

a) Papelógrafo	
Definición:	Es una hoja que puede ser de papel sábana o bond, en la que se escribe uno o varios mensajes; o se dibuja alguna ilustración.
Estructura:	<p>Su tamaño varía de medio pliego a pliego completo. No sigue necesariamente una secuencia temática, es más una especie de pizarra de papel.</p> <p>Para su elaboración sirve de guía preparar el modelo de papelógrafo que queremos realizar con anticipación, para ello se recomienda dividir imaginariamente la superficie en varias partes con tamaños distintos, de acuerdo a la importancia de la información que ocupará cada espacio.</p>

	<p>Luego, según el tema se colocará el título en la parte superior y el resto del texto se escribirá por debajo, resaltando los aspectos principales con un subrayado, otro color de marcador o encerrándolos en círculos, cuadrados o rectángulos. Se recomienda como máximo 8 líneas de texto.</p> <p>No se debe olvidar que si se decide realizar dibujos y/o gráficos, estos deben estar en equilibrio con el texto.</p>
Utilización:	<p>Debe ser bien fijado sobre una superficie lisa y rígida, pues muchas veces se lo presenta en blanco, para ir desarrollando las ideas o mensajes que se quiere transmitir a medida que avanza la charla²⁵.</p> <p>Al ser un material educativo interpersonal, se lo elige cuando el número de personas con quienes se va a trabajar es reducido. En ese sentido, también es útil para transmitir ideas o conceptos, ilustrar lo que se quiere decir, presentar las conclusiones de un trabajo de grupo, etc.¹³</p> <p>Para ello la persona que transmite información con este material educativo debe preocuparse de “no perder el contacto visual con el grupo, escribiendo pocas palabras o dibujando de tal manera que evite dar la espalda o hacer silencios prolongados que desmotiven a la audiencia”²⁵</p> <p>Los papelógrafos que son manejados por los participantes, lo convierten en un material educativo más dinámico.</p>

b) Rotafolio	
Definición:	Se denomina rotafolio a una secuencia de láminas ilustradas, referidas a un tema en particular, y unidas entre sí por argollas u otro tipo de soporte.
Estructura:	<p>Su material de elaboración puede ser cualquier tipo de papel o tela. El tamaño varía en función al número de personas al que será presentado.</p> <p>En el rotafolio, los dibujos o ilustraciones juegan un papel muy importante, por lo que cada pliego de papel o tela debe contener máximo dos a tres ideas resumidas y ser reforzadas por los gráficos¹³.</p>

	Es aconsejable que un rotafolio cuente con 12 a 15 láminas y que las mismas guarden una coherencia lógica en su desarrollo. Esto hace que el rotafolio brinde información más estructurada y completa.
Utilización:	Se utiliza en sesiones educativas grupales ²⁸ . Su buen uso depende de contar con un soporte liso que permita ubicarlo a una altura adecuada, para darle mayor firmeza y permitir además el desplazamiento hacia atrás, de las láminas que la conforman, a medida que se van explicando ²⁵ .

Debido a la confusión permanente entre el rotafolio y papelógrafo, tanto en su concepción como utilización, PROSEMPA ha diseñado un cuadro que resume sus diferencias de la siguiente manera:

CUADRO N° 3

DIFERENCIAS ENTRE EL PAPELOGRAFO Y ROTAFOLIO

Papelógrafo	Rotafolio
<ul style="list-style-type: none"> - Material poco duradero (papel sábana o bond) - No tiene unidad temática, puede contener varios temas - Puede haber muchas ideas en cada hoja - Predominan los textos - Tiene sobre todo un rol informativo - Medio de uso múltiple - Muchas veces se improvisa, es una pizarra de papel. 	<ul style="list-style-type: none"> - Material más permanente (tela o papel plastificado) - Está ordenado en torno a un tema y sigue la secuencia lógica de éste - Máximo 2 a 3 ideas por hoja - Predomina la imagen - Tiene un rol informativo y motivador - Medio de uso más limitado - Supone siempre un diseño y preparación previa.

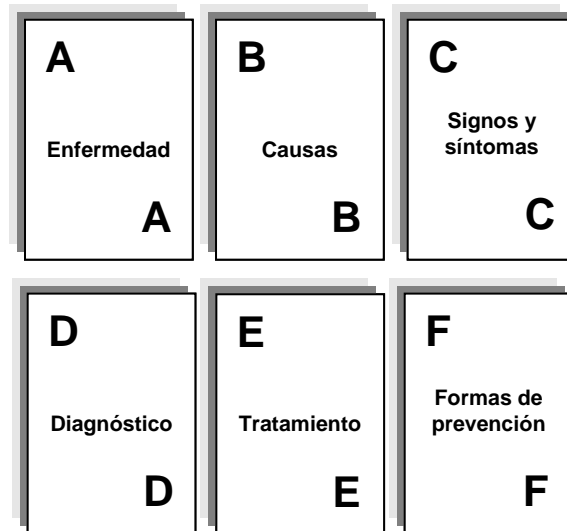
Fuente: PROSEMPA 1995:49

Estas diferencias entre el papelógrafo y rotafolio nos permiten tener más clara la idea de la razón por la que elegiremos el uno o el otro.

c) Juegos educativos	
Definición:	Son materiales educativos interpersonales que permiten moderar el aprendizaje colectivo, simular situaciones cotidianas, discutir, analizar, plantear soluciones, facilitar el afianzamiento, evaluar y retroalimentar conocimientos, actitudes y prácticas de los participantes ²⁸
Estructura:	No se puede realizar una descripción estándar de los juegos educativos, pues son muy diversas las formas de presentarlos y todo depende de la creatividad de quienes participan en su elaboración.
Utilización:	<p>Depende del juego educativo, es por eso que será sumamente importante que los que participen en su elaboración, no descuiden elaborar la guía de procedimientos para el juego, de otra forma no tienen utilidad y más bien pueden entorpecer el proceso educativo.</p> <p>No obstante, existen juegos cuyos procedimientos son muy conocidos socialmente, como ejemplo podemos citar al juego de naipes, dominó, monopolio, crucigrama, rompecabezas, etc., que bien pueden ser adaptados y utilizados para facilitar el aprendizaje de temas de salud.</p> <p>Los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, eligieron como juegos educativos a la ruleta y al juego de cartas.</p> <p>La ruleta “es un disco giratorio, con espacios de colores o dibujos en los que se encuentran tarjetas alusivas a diferentes temas o problemas a resolver”²⁸. Por esta característica se convierte en un juego educativo que se utiliza bastante debido a la atracción que tradicionalmente tiene para personas de todas las edades.</p> <p>Este juego estimula positivamente cuando la persona que participa del mismo realiza una acción correcta o lo completa satisfactoriamente. Asimismo, puede ayudar a hacer evidente una acción o conducta inadecuada, de tal manera que al final del juego se desee corregirla.</p> <p>El juego de cartas o naipes, al igual que el juego tradicional, consiste en elaborar una secuencia de cartas numeradas y signadas, que pueden imprimirse con colores en cartulina o madera si se lo va a utilizar en varias oportunidades.</p>

El contenido de las cartas o naipes puede ser sólo texto o texto acompañado de gráficos, de tal manera que a medida que se lo juega permitan tratar integral o parcialmente aspectos de un tema de salud.

Este juego es muy útil sobre todo cuando se quiere desarrollar las enfermedades, pues se puede presentar en cada carta un aspecto de la enfermedad, como se muestra en el siguiente ejemplo:



Fuente: Elaboración propia

Este material educativo “se puede jugar de tal manera que al combinar las cartas se susciten muchos temas de discusión, igualmente las varias formas de alternar, intercambiar o tirar las cartas induce la discusión de nuevos aspectos alrededor del mismo tema”²⁵

Entre sus ventajas destaca que permiten aprender entretenidamente por su fácil manejo, favoreciendo la participación, el compañerismo y estimulando al mismo tiempo la reflexión – crítica y la toma de decisiones²⁸.

Por su parte, las desventajas encontradas en este juego, son que pueden desvirtuar su sentido si se genera cualquier tipo de competencia, o se desmotiva a los participantes resaltando sus equivocaciones. Asimismo puede resultar aburrido cuando ya se lo ha jugado muchas veces o el material está desgastado.

d) Objetos reales	
Definición:	Los objetos reales también se convierten en materiales educativos cuando se exhiben a lo largo de un proceso educativo.
Estructura:	No existe una estructura definida, pues todo objeto es susceptible de convertirse en un material educativo.
Utilización:	<p>Antes de utilizar un objeto como material educativo, es necesaria una selección cuidadosa de todos los objetos que puedan ser útiles para facilitar nuestro proceso educativo.</p> <p>Posteriormente se debe prever si el sitio donde los exhibiremos es el adecuado. Una vez asegurado todo lo anterior, en la exposición misma de los objetos reales se debe hacer énfasis en el tamaño, forma y consistencia del objeto. En algunos casos será necesaria también la explicación de su proceso de producción y/o construcción.</p> <p>La mayor ventaja de utilizar objetos reales como materiales educativos es que logran estimular todos los sentidos, por tanto, pueden ayudar en gran manera a facilitar un proceso educativo, porque permiten al público familiarizarse con ellos, especialmente si son desconocidos²⁵.</p>

e) Folletos	
Definición:	Son materiales educativos impresos de uso muy frecuente, pues son útiles para desarrollar, de manera sintética, aspectos preventivos, curativos o de rehabilitación en materia de salud ²⁵ .
Estructura:	<p>En este grupo se encuentran los tan conocidos bípticos y trípticos, así como aquellos folletos engrapados que contienen entre 10 y 20 hojas.</p> <p>Este tipo de materiales educativos deben ser breves, “indicando en forma precisa la idea y comportamiento que se quiere resaltar”²⁵. El texto puede estar acompañado de dibujos o imágenes que refuercen e ilustren lo escrito.</p>
Utilización:	<p>Los folletos pueden emplearse para reforzar el mensaje de otros materiales educativos. En todo caso, su adecuada utilización consiste en repartirlos directamente al público para el cual fueron elaborados, evitando lo más posible los intermediarios.</p> <p>Si es posible, al momento de repartirlos se hará una explicación breve de su contenido, dejando expectativa, para que la persona a quien se lo está obsequiando tenga inquietud de leerlo en su integridad.</p>

f) Volantes	
Definición:	Son impresos que constan de una sola hoja de tamaño pequeño
Estructura:	<p>Los volantes pueden llevar texto, dibujos o ambos, según el tipo de información, las personas a quienes se dirige y los recursos disponibles. Sin embargo, debe conservar los criterios de simplicidad, claridad y veracidad.</p> <p>Si incluye dibujos estos deben ser sencillos o esquemáticos, lo importante es que representen el mensaje que quiere darse o la actividad que se solicita. Se puede resaltar los aspectos centrales con un color distinto, encerrándolos en un círculo, cuadrados o subrayándolos²⁵.</p>
Utilización:	<p>Son útiles para promover la disponibilidad de un servicio, orientar sobre cuidados específicos e informar o recordar actividades.</p> <p>La adecuada utilización de éste material educativo también radica en considerar que el volante, por sí solo, no facilitará el proceso educativo, por lo que debe ser reforzado por materiales educativos que contengan información más completa sobre el tema tratado, pues tiene como mayor desventaja que puede extraviarse o arrojarse después de su lectura²⁵.</p>

g) Afiche	
Definición:	El afiche es un material educativo impreso de tamaño pliego o medio pliego, que se caracteriza básicamente por su atractivo.
Estructura:	<p>Este material educativo por lo general contiene una idea o información única. Su mensaje es breve y directo, y se apoya en el impacto visual que produce, pues una sola lectura debe ser suficiente para captar el mensaje²⁸</p> <p>También se producen afiches para promover o anunciar eventos como cursos, seminarios, etc.; en estos casos, y dado que los mismos serán colocados en lugares cerrados, pueden contener mayor texto e información.</p>

Utilización:	<p>Está diseñado para ser colocado en un lugar visible y público, pues aunque por sí solo no garantiza la comprensión de los mensajes, llega a una amplia audiencia heterogénea.</p> <p>Los afiches también permiten informar sobre la disponibilidad de servicios que se ofrecen en el centro de salud, como los horarios de atención y costos. Orientar sobre diversos aspectos de salud, tales como formas de transmisión de enfermedades, aspectos de tratamiento, promover prácticas y hábitos saludables.</p> <p>Asimismo se lo puede utilizar como un apoyo visual a las campañas y despertar el interés de la comunidad estimulando un sentido de expectativa antes del inicio de un programa, apertura de un centro, participación en un evento o reunión comunitaria²⁵.</p>
---------------------	--

h) Lámina	
Definición:	Es un material educativo impreso de tamaño moderado, pudiendo variar de acuerdo a los objetivos que se pretende alcanzar.
Estructura:	<p>Las láminas permiten explayarse más acerca del tema a transmitir. Su tamaño facilita su archivo.</p> <p>No existe un material establecido para su elaboración, pues esto depende de la creatividad de los que participen en su elaboración, no obstante, los más comunes son de papel o tela.</p>
Utilización:	<p>Son empleadas para ilustrar una charla o para ser fijadas en salas de espera en los Centros de Salud o locales comunitarios; por lo tanto, el público a quien el mensaje está destinado dispone de más tiempo para observarlas y entenderlas.</p> <p>Debido a que muchas veces es necesario elaborar varias láminas, para desarrollar o presentar una idea; se recomienda que éstas sean fijadas juntas y en orden correlativo en el lugar más vistoso posible²⁵.</p>

i) Pancarta	
Definición:	Es un material educativo impreso, por tanto visual, cuya magnitud depende de las necesidades.

Estructura:	<p>Las pancartas pueden fabricarse con cartulina, tela, cartón, papel o madera. Normalmente poseen un soporte, que puede ser uno o dos palos, para ser transportadas y mostradas al público. Las imágenes pueden diseñarse utilizando dibujos, recortes, fotos u objetos reales como medicamentos, plantas y otros.</p> <p>Las pancartas son de fácil lectura y comprensión, pues presentan sólo una idea o frase.</p>
Utilización:	Las pancartas se utilizan, corrientemente, en actos públicos o reuniones, lo importante en estos casos es mantenerlas en alto, para que sean vistas y leídas por las personas que se encuentran alrededor.

j) Franelógrafo	
Definición:	Es un material educativo que consiste en un soporte de madera o cartón forrado con franela.
Estructura:	<p>La textura de la franela permite la adherencia de figuras previamente elaboradas con el mismo material. Si el material de las figuras no permite su adherencia, se deberá coser o pegar por detrás un pedazo de “scrash”.</p> <p>Si no se dispone de franela se puede utilizar una manta, prenda de lana, etc. donde se puedan fijar las figuras en forma similar que en el franelógrafo²⁵.</p>
Utilización:	<p>Para una presentación con franelógrafo es mejor iniciar sólo con el título y posteriormente ir pegando las figuras a medida que se las va presentando, de tal forma que se genere expectativa y por tanto se mantenga la atención del público.</p> <p>Si se quiere lograr un proceso participativo, haremos que los asistentes sean los que peguen o despeguen las figuras.</p> <p>Por ejemplo: si se trata del tema de infecciones de transmisión sexual un grupo puede elaborar, presentar y discutir las causas, colocando las imágenes o letreros relacionados, aprovechando el momento de fijar la figura, para tratar el mensaje que representan. Otro grupo puede hablar sobre las molestias y explicar cada una de ellas en el momento que se adhiere la imagen o el escrito correspondiente.</p> <p>Finalmente, otro grupo puede resumir los puntos tratados utilizando sólo las imágenes o letreros que considere pertinentes²⁵. Todo dependerá, una vez más, de los objetivos planteados previamente al inicio de un proceso educativo.</p>

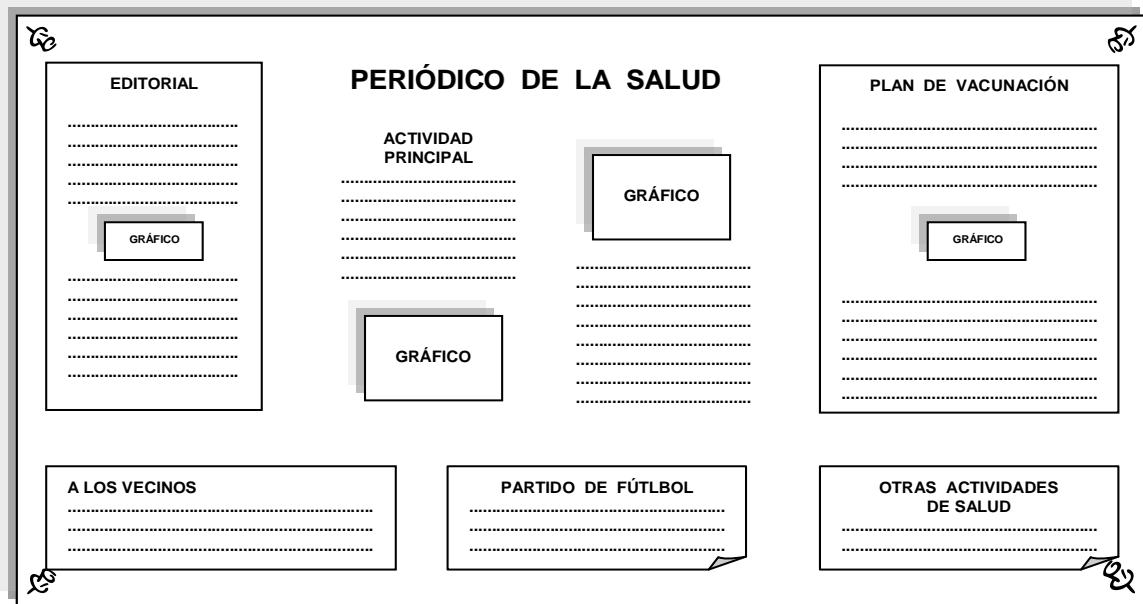
	A medida que avanza la exposición se recomienda ir retirando las figuras que ya no sirven para la explicación que se está dando. Cuando finalice la misma es recomendable también guardar adecuadamente el franelógrafo y las figuras, debidamente identificadas con el tema al que pertenecen.
--	---

k) Periódico mural

Definición:	Es un material educativo cuya característica principal es que está dividido imaginariamente, o evidentemente por áreas, de tal manera que la información que se brinda puede ser diversa.
--------------------	---

Estructura:	Se lo puede elaborar utilizando una hoja de papel o cartulina de alrededor de 1m x 70 cm. ²⁵ Una vez obtenida la hoja se recomienda su segmentación previa por áreas temáticas, de tal manera que no sea una mezcla de todo un poco.
--------------------	--

Una forma de hacerlo puede ser la siguiente:



Fuente: Elaborado según OPS 1984: 27

Utilización:	El periódico mural se debe elegir cuando se pretende dar información actualizada sobre uno o varios aspectos y/o actividades, por tanto debe ser ubicado en un lugar visible y de fácil acceso al público al que está dirigido.
---------------------	---

	No obstante, se debe tener el cuidado de retirarlo cuando la información ya esté desactualizada, pues el mantenerlo puede constituir una desventaja para algunas actividades promocionales en salud.
--	--

1) Periódico

Definición:	El periódico es un medio masivo de información con gran capacidad de llegar a un número significativo de personas.
Estructura:	<p>En el periódico, el escribir y el leer juegan un papel determinante. El acto de leer implica la comprensión de las ideas y la aceptación, asimilación o rechazo de las mismas.</p> <p>Para que el lector logre lo anterior, el contenido de la lectura debe estar relacionado con sus actividades diarias, tratando que el asunto tenga significado para él.</p> <p>Elaborar un periódico sobre el área de la salud, requiere conocimiento y experiencia. Sin embargo, de manera muy general se pueden considerar los siguientes aspectos a la hora de elaborarlo.</p> <p>La primera página debe incluir las noticias más importantes, las otras páginas o secciones serán más o menos importantes dependiendo de los intereses de los destinatarios que leerán el periódico.</p> <p>Los titulares se deben destacar por el tamaño, la longitud y los tipos de letras. Se recomienda elegir titulares que llamen la atención y que den idea del contenido del periódico.</p> <p>Las páginas pares están menos a nuestro alcance cuando sostenemos un periódico abierto frente a nosotros, la vista recorre con más facilidad las páginas impares, por lo tanto la información más valiosa va en estas páginas.</p> <p>Los artículos deben ser claros y cortos. Algunos pueden contener comentarios para ayudar al lector a desarrollar sus propias opiniones respecto a un tema.</p> <p>Las ilustraciones, los dibujos, gráficos, mapas o fotos, deben ser los más pertinentes de tal manera que complementen el texto y hagan más atractiva la noticia²⁵.</p>

Utilización:	El periódico puede tener muchas utilidades en salud, entre ellas para la promoción de campañas preventivas, para dar a conocer los resultados de investigaciones en salud, informar sobre nuevos programas de salud, nuevos servicios de un centro de salud y algunos temas en particular, desarrollados por profesionales expertos en la temática, o por las mismas personas del lugar donde será publicado el periódico ²⁵ .
---------------------	---

m) Mural	
Definición:	Es un material educativo, que teniendo como soporte los muros o paredes puede transmitir contenido educativo a través de imágenes y/o texto.
Estructura:	<p>No se puede hacer una descripción del mural “estándar”, pues no existe. Su estructura y diseño dependerá del público al cual esté dirigido y la creatividad de los que participan en su elaboración.</p> <p>Sin embargo, es recomendable plasmar sólo una imagen que valga por mil palabras, o mejor aún, propiciar para que sean las mismas personas del lugar quienes elaboren el mural.</p> <p>Para ello se debe elegir un muro del tamaño adecuado para el mensaje que se quiere transmitir. En lo posible íntegro, para que no se distorsionen el texto o las imágenes²⁵.</p>
Utilización:	La correcta utilización del mural radica en haber elegido un lugar estratégico y adecuado para realizarlo, caso contrario no cumplirá con la función de transmitir mensajes de salud.

n) Calendarios	
Definición:	Son materiales impresos donde se incluye todos los meses correspondientes a un año. Su mayor ventaja radica en que permiten recordar continuamente un mensaje, debido a la frecuencia con que se los utiliza.
Estructura:	<p>Es diversa, pues varía en cuanto al material con el que se los elabora. Su tamaño puede ir desde el pequeño calendario de bolsillo hasta los de pared que cambian de hoja mes a mes²⁵.</p> <p>Lo importante es que se incluya en un lugar visible, y con letras adecuadas, un mensaje de salud por cada mes.</p>
Utilización:	Requieren una distribución adecuada al público para el cual fueron diseñados, porque su utilización le corresponde a quien lo posea.

o) Collages	
Definición:	Son materiales educativos elaborados con recortes de revistas, periódicos, fotografías, etc. que se pegan sobre una superficie dura como cartón o cartulina, para constituir en conjunto un material educativo armónico, capaz de transmitir un mensaje.
Estructura:	La forma de pegar los recortes varía según la temática y de lo que se tiene como objetivo transmitir.
Utilización:	<p>El collage puede exhibirse como afiche en un lugar vistoso.</p> <p>También se lo puede elaborar y utilizar a la vez mientras se da una charla educativa. En este caso, cada participante acude con un recorte relacionado al tema a tratarse y en el momento oportuno lo pega sobre la superficie dura. Esto permite “que los participantes vayan explicando parte del tema, o en todo caso expresando sus opiniones, de tal manera que al final de la charla puedan ver su obra terminada con todos sus aportes”²⁵</p>

p) Historietas y fotonovelas	
Definición:	Las historietas o fotonovelas son materiales educativos visuales que son elaboradas para narrar historias ficticias cortas, o de la vida real.
Estructura:	<p>Los formatos pueden ser variables, esto depende del ingenio de quienes participan en su elaboración.</p> <p>Es de mayor interés su contenido, que en lo posible debe incluir problemas socioculturales con mensajes morales o éticos, de tal manera que propicie la discusión de valores y actitudes²⁵.</p> <p>Los dibujos que se incluyan de personajes o paisajes deben generar el autoreconocimiento de las personas a quienes está dirigido.</p>
Utilización:	<p>Por su atractivo, se utiliza para la entretención de las personas.</p> <p>Si el público al que está dirigido incluye a personas de distintas edades, puede resultar mejor dejarlos en lugares públicos donde se espera, para que las personas puedan tener tiempo para su lectura. Estos lugares pueden ser: consultorios médicos, odontológicos, salones de belleza, colegios, alcaldía, etc.</p>

q) Fotografías, diapositivas y filminas	
Definición:	Son materiales educativos que presentan imágenes producidas a través del uso de una cámara fotográfica que capta personas, ambientes y situaciones que presentan la realidad tal como es.
Estructura:	En el caso de las fotografías éstas se copian sobre un papel especial, mientras que las filminas se conservan todas juntas en una misma tira. Las diapositivas, por su parte, se diseñan con un programa de computadora y luego se pueden fotografiar.
Utilización:	<p>Las fotografías se las puede presentar individualmente o armadas secuencial y cronológicamente en un álbum. También pueden emplearse como parte de un afiche, folleto o fotonovela como se describió anteriormente. Su uso es más personalizado, vale decir de persona a persona.</p> <p>Las diapositivas y filminas, en cambio, necesitan proyectores para su exhibición, lo que permite que puedan ser utilizadas con un grupo numeroso de personas, sin embargo, la mayor desventaja es que para su proyección se requiere electricidad y una sala oscura, que no siempre está disponible²⁵ y si lo está, esto puede producir sueño, distracción o dificultad por parte del público para tomar notas, mientras se realiza la charla.</p>

r) Transparencias	
Definición:	Son unas láminas cuadradas de acetato generalmente, o cualquier otro material transparente, sobre las cuales se puede desarrollar un tema.
Estructura:	<p>Tienen una estructura simple. Su tamaño ideal es de alrededor de 20 cm. por lado.</p> <p>Para elaborar el texto, los dibujos, esquemas o gráficos se utilizan marcadores con tinta de base alcohólica, que existen en distintos colores, lo que permite combinarlos de tal manera que las transparencias resultan ser materiales educativos muy atractivos.</p> <p>Lo que se recomienda en estos casos es no sobrecargar las láminas con mucho texto o dibujos.</p>
Utilización:	Para su utilización se requiere un retroproyector por tanto electricidad y una sala adecuada para su proyección, que no necesariamente debe estar oscurecida. Se suele utilizar para charlas con grupos relativamente numerosos.

	<p>El que ha elegido este material educativo debe tener el cuidado de acomodar adecuadamente la lámina sobre la pantalla del retroproyector y manipularla con mucha prolijidad, porque cualquier mancha en las láminas se hace muy evidente.</p> <p>Cuando el contenido de la lámina es abundante, se recomienda no presentarlo en su totalidad sino irlo descubriendo poco a poco, a medida que avanza la charla.</p> <p>También se pueden elaborar láminas más pequeñas con textos breves o dibujos, y sobreponerlas sobre la lámina base que estamos utilizando, para precisar algún aspecto, resaltarlo o mostrarlo gráficamente, esto le da más atractivo a la presentación.</p> <p>Finalmente, las transparencias deben guardarse clasificándolas por tema en un archivo, de tal manera que puedan volver a utilizarse tantas veces como sea necesario²⁵</p>
--	---

s) Maniqués y títeres

Definición:	Son figuras que se construyen con diversos materiales, de tal manera que sean la representación más exacta posible de aquello que se pretende dar a conocer al público para el cual fueron elaborados.
Estructura:	Es diversa y muy variada, pues muchos ya vienen diseñados de fábrica, otros pueden hacerse empleando cartones, latas, telas, cartulinas o elementos de desecho como bombillos eléctricos, cajas, tapas, etc.. Todo dependerá, una vez más, de la creatividad de los que participen en su elaboración, que obviamente debe estar guiada por el conocimiento que se tiene del público a que serán presentados.
Utilización:	<p>Estos materiales educativos se los utiliza cuando no se dispone del objeto real o no se pueden esperar que sucedan ciertas circunstancias para tratar un tema.</p> <p>Así por ejemplo, los maniqués se pueden utilizar para demostrar los procedimientos que se deben seguir ante la ocurrencia de una situación de emergencia, como un accidente de tránsito, asfixia, parto, curación de heridas, etc.²⁵ esto les permite a los participantes adquirir habilidades prácticas.</p> <p>Los títeres por su parte, permiten hacer la representación de situaciones sociales que a veces es difícil de tratarlas directamente, como la violencia intrafamiliar, el alcoholismo, la drogadicción, etc.</p>

	<p>Para ello, se requiere de personas que cuenten con las habilidades necesarias para expresar, con la actuación de los títeres que manejan, conocimientos, actitudes y prácticas de la persona que les ha tocado representar.</p> <p>En muchos casos incluso se puede motivar la participación directa de las personas que pasaron por estas situaciones, para representar sus vivencias con el manejo de títeres.</p> <p>De esta forma permiten crear conciencia sobre ciertas actitudes y comportamientos, acertados o desacertados, para reforzarlos o bien corregirlos.</p>
--	--

3.1.3.2.2 Materiales educativos sonoros

Son todos aquellos que requieren estrictamente de un buen estado del sentido del oído, del público al que están dirigidos, para la comprensión de su mensaje, que será transmitido a través de varios sonidos.

La radio es un medio masivo que permite la difusión de prácticamente todos los materiales educativos sonoros. La importancia de su uso para difundir mensajes educativos radica en que la mayor parte de la población urbana y rural la posee y además escucha. Es por este motivo que se puede llegar a diferentes públicos, por lo cual los materiales educativos sonoros deben ser elaborados pensando siempre en esto.

Asimismo, se presta mucho para un enfoque de multimedios donde un material educativo sonoro puede ser combinado con otros formatos de materiales educativos.

Este grupo de materiales educativos incluye, entre los más utilizados, a las campañas radiales, cuñas radiales, radionovelas, y el perifoneo o sistema de altoparlante²⁵.

a) Campañas radiales	
Definición:	Consiste en un conjunto de mensajes radiales que tratan sobre un tema de salud en particular.
Estructura:	<p>Generalmente los mensajes son breves pero claros. Pueden incluir un fondo musical o un sonido relacionado con el mensaje que luego permita recordarlo.</p> <p>Los mensajes pueden ser dados por personalidades del ámbito público, especialistas en el tema o las mismas personas de la población para la cual están dirigidos, todo dependerá del tema.</p> <p>La fidelidad del sonido es muy importante.</p>
Utilización:	Es necesario que los mensajes de la campaña radial se transmitan con la frecuencia adecuada y en horarios en los que el público al que están dirigidos los mensajes, escuche la radio ²⁵

b) Cuñas radiales.	
Definición:	Son anuncios breves, generalmente referidos a un tema, y cuya duración varía de 30 segundos a no más de 2 minutos ²⁵ .
Estructura:	Tienen una característica musical de fondo, además de las voces de uno o más locutores.
Utilización:	Deben ser transmitidas varias veces al día para ser recordadas. Suelen utilizarse para dar a conocer la disponibilidad de algún servicio de salud o alguna novedad al respecto.

c) La radionovela o radiodrama	
Definición:	Consiste en una secuencia de episodios que desarrollan un argumento dramático sobre la vida de un conjunto de personajes, que representan estereotipos de la vida real ²⁵ .
Estructura:	<p>La radionovela tiene una duración promedio de 30 minutos por cada episodio. Su atractivo radica en la naturaleza emocional de la trama y el suspenso con el que deja al final de cada episodio.</p> <p>En su estructura destacan las tonalidades de la voz, de quienes representan determinados personajes, la música y los efectos de sonido.</p>

	<p>De estos tres elementos, el más importante es la voz, puesto que la audiencia prestará y mantendrá su atención en las radionovelas si la expresión oral y el estilo lingüístico de la misma, están acordes con expresiones y estilos propios de ésta.</p> <p>Para lograr aquello se tomará muy en cuenta el vocabulario de la población a quien se dirige el mensaje, pues el vocabulario técnico no sirve para este material educativo sonoro, por lo tanto hay que fijarse en usar los términos de la comunidad, más bien que los términos de la especialidad.</p> <p>Con todo, se podrá entender que requiere de mucho esfuerzo y dinero para su producción, lo que suele convertirse en una limitante al momento de elegir este material educativo.</p> <p>Sin embargo, su gran aceptación por parte de la población la convierte en uno de los materiales educativos sonoros más efectivos, si lo que se pretende es entretener y a la vez aportar con información sobre determinada cuestión de salud²⁵.</p>
Utilización:	<p>Su uso adecuado radica en la fidelidad del sonido con la que es difundida. La interferencia de éste por cualquier motivo es un punto en contra.</p> <p>En este aspecto también es importante tener el cuidado necesario para que la radionovela se transmita por la emisora que más escucha la población a quien está dirigida, y en el horario de mayor audiencia. Caso contrario, todo el esfuerzo en su producción puede resultar inútil.</p>

d) El perifoneo o sistema de altoparlantes	
Definición:	Consiste en la difusión de mensajes hablados de corta duración, que se repiten por un tiempo determinado, a través de un perifoneo o sistema de altoparlantes, aprovechando aglomeraciones o la estancia de las personas en sus hogares ²⁵ .
Estructura:	Consta de una grabación que puede ser realizada en una cinta magnetofónica o cassette, con mensajes cortos y de fácil comprensión.
Utilización:	<p>Los mensajes se deben repetir varias veces a través de un sistema de parlantes fijos instalados en un vehículo que recorre toda la ciudad o población donde se quiere hacer llegar los mensajes.</p> <p>Es muy útil para transmitir información actualizada sobre un servicio de salud, los servicios que éste presta, o alguna actividad que se está llevando a cabo. También sirve para dar aviso de situaciones de emergencia acaecidas y las acciones que deben tomar los pobladores.</p>

	<p>Su uso adecuado también implica tener presente que la recepción de los mensajes a través del sistema de perifoneo o altoparlantes es totalmente libre, de manera que la captación del mensaje por parte de todos los pobladores es insegura. Por lo tanto, debe limitarse a asuntos muy precisos²⁵.</p>
--	---

3.1.3.2.3 Materiales educativos audiovisuales

Son todos aquellos que combinan la proyección de imágenes con estímulos auditivos, de tal manera que los mensajes son recibidos a través de la vista y el oído. Esta categoría incluye al cine, televisión, cinta de video y sonovisos²⁵

Sin embargo, debido a que el cine y la televisión no se adaptan a todos los contextos, por sus requerimientos particulares, a continuación sólo se desarrollarán los dos últimos.

a) Cintas de video	
Definición:	Es una grabación que requiere de un equipo de video y televisor para dar a conocer su contenido.
Estructura:	<p>No existe una estructura definida del contenido de la cinta de video, todo depende del tema.</p> <p>Lo que sí es que requiere de un equipo profesional para su elaboración, lo cual implica un costo mayor en comparación a otros materiales educativos. Por eso a veces es menos costoso recurrir a una cinta de video ya producida sobre la temática que queremos tratar.</p> <p>En este caso los principios básicos que deben tenerse en cuenta al momento de seleccionar cintas de video para su uso como material educativo son:</p> <p>En primer lugar preguntarse si la cinta de video contiene imágenes con la que podrán identificarse las personas a quienes se la dará a conocer y si el contenido está acorde a sus creencias y costumbres.</p> <p>En segundo lugar, se escogerá sólo aquellas cintas donde haya una buena sincronización entre la imagen y el sonido, de tal manera que permita comprender adecuadamente el mensaje.</p>

	<p>En tercer lugar debe recordarse que el mayor atractivo de una cinta de video es su capacidad de entretener, por lo tanto se elegirá una cinta de video entretenida, y educativa a la vez, porque de otra forma el contenido puede ser muy valioso pero poco atractivo para quien la observa.</p> <p>En cuarto lugar se debe elegir una cinta de video de corta duración, donde el mensaje se de a conocer claramente a pesar de esto.</p>
Utilización:	<p>Se la puede emplear para transmitir conocimientos sobre temas de salud, enseñar técnicas y procedimientos de atención, mostrar imágenes reales sobre una situación en particular o la vida cotidiana.</p> <p>Es importante tener presente que antes de proyectarla se debe hacer una presentación introductoria, y al finalizar brindar un tiempo para la emisión de preguntas, comentarios y discusión si es pertinente. Lo cual se puede reforzar con otros formatos de materiales educativos²⁵.</p>

b) Sonovisos	
Definición:	Son materiales educativos que resultan de la combinación de un material educativo visual, como son las diapositivas, y de un sonoro como la cinta grabada.
Estructura:	La misma de una diapositiva y cinta grabada por separado. No obstante se requiere de una planificación previa de las imágenes que contendrá las diapositivas y el libreto de las grabaciones, lo cual obviamente se realizará siguiendo todas las recomendaciones generales para elaborar materiales educativos.
Utilización:	<p>En este caso, la imagen que proyecta la diapositiva es presentada sincrónicamente con un comentario oral o cantado de la cinta grabada.</p> <p>Puede usarse en grupos grandes o pequeños, todo dependerá de la calidad de las imágenes de las diapositivas y del sonido de la cinta grabada.</p> <p>El sonoviso tiene mucha más flexibilidad que la cinta de video o la radio, aunque no se puede olvidar el hecho que tanto las diapositivas como la cinta grabada requieren de equipos eléctricos para darse a conocer²⁵.</p>

Como se habrá apreciado, todos los materiales educativos descritos pueden ser de utilidad en algún momento determinado de una estrategia de comunicación en salud. No obstante, en

muchos casos nos veremos obligados a elegir a los que nos permiten lograr de la mejor manera los objetivos de aprendizaje planteados previamente.

Lo cierto es que en todos los casos luego de utilizar los materiales educativos estos deben ser evaluados, sólo así se completa su proceso de producción. Para realizar ésta tarea existen algunos criterios que se presentan a continuación.

3.1.3.2.3 Evaluación del material educativo

La evaluación de un material educativo consiste en “un proceso sistemático y permanente que permite obtener y medir resultados sobre el uso y la efectividad de los mismos”²⁶. Por tanto no es la etapa final del proceso, sino una actividad permanente del mismo, cuyos resultados y acciones oportunas permiten que el o los materiales educativos producidos cumplan verdaderamente con los objetivos planteados para su diseño.

Se constituye en una etapa tan importante que de no llevarla a cabo, el proceso de producción de materiales educativos queda inconcluso, puesto que cuando un producto ha requerido tanto esfuerzo personal y económico, desde su diseño hasta su utilización, lo menos que se puede hacer es invertir tiempo y recursos en su evaluación, para tener una cierta valoración de su utilidad²⁶

Para que los resultados de la evaluación sean confiables, es necesario realizar una valoración objetiva. Para lograr esto la OPS ha diseñado instrumentos que incluyen un conjunto de criterios, tanto generales como específicos, que pretenden hacer de la evaluación de materiales educativos una etapa valiosísima del proceso de producción de materiales educativos.

Los **criterios generales de evaluación** están constituidos por todas aquellas cualidades que se espera que tenga todo material educativo. Incluyen, por tanto, parámetros que la OPS ha incluido en el siguiente instrumento:

CUADRO N° 4

Pauta de evaluación de criterios generales para todo tipo de material

Título: Identificación del Material: _____					
Procedencia: _____			Breve descripción: _____		
Indique con una X si este material cumple o no con los criterios generales.					
Nº	Criterios generales	Cumple	X	No cumple	X
1.	¿Participó la audiencia a quien va dirigido en la selección, elaboración, y evaluación del material?	Cumple		No cumple	
2.	¿Representa situaciones de la vida diaria?	Cumple		No cumple	
3.	¿Forma parte de un programa educativo?	Cumple		No cumple	
4.	¿Están disponibles los servicios o recursos que promueven?	Cumple		No cumple	
5.	¿Se dispone de otros materiales o técnicas que refuercen los mensajes?	Cumple		No cumple	
6.	¿Han sido sometidos a prueba antes de su elaboración final?	Cumple		No cumple	
7.	¿Constan de instructivos para su utilización?	Cumple		No cumple	
8.	¿Se ha determinado la audiencia para quien va dirigida en términos de: nivel educativo, características culturales, geográficas y socioeconómicas?	Cumple		No cumple	
9.	¿Se ha cuidado que el material no contenga elementos ofensivos a las tradiciones de la comunidad?	Cumple		No cumple	
10.	¿Es evidente que personal de salud tuvo participación importante en su diseño?	Cumple		No cumple	
11.	¿Respeto la libertad de decisión, en lugar de manipular la audiencia?	Cumple		No cumple	
12.	¿Responde a un objetivo específico?	Cumple		No cumple	
Comentario: _____		Nº de criterios cumplidos: ___			

Fuente: OPS 1984: 66

Este instrumento de evaluación incluye los doce criterios generales para el diseño de materiales educativos, de tal manera que permite valorar si se cumplieron o no. En ese sentido, un material educativo será aceptado *si cumple al menos ocho* de los doce criterios planteados²⁵.

Los **criterios específicos**, por su parte, “se refieren a cualidades o características que los materiales deberían tener de acuerdo al formato al que pertenecen: visual, impreso, sonoro o audiovisual”²⁵.

A continuación, se incluyen los cuatro instrumentos diseñados por la OPS, para evaluar cada formato de material educativo. Previamente es necesario precisar que la aplicación de estos instrumentos asigna finalmente un puntaje al material educativo que está siendo evaluado, para posteriormente decidir qué conducta seguir, es decir, usarlo como está, corregirlo o rechazarlo.

CUADRO N° 5

Pauta para evaluación de material visual

En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
N°	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Presenta un tema específico					
2.	El tema se comprende fácilmente					
3.	Los colores e imágenes contribuyen a resaltar el tema					
4.	El mensaje es objetivo					
5.	El mensaje no se presta a interpretaciones ambiguas					
6.	El material no contiene elementos innecesarios					
7.	El tamaño de sus elementos favorece una buena visualización					
8.	Se puede transportar fácilmente					
9.	Motiva la discusión					
Totales parciales		—	—	—	—	—
Total		_____ puntos				
Decisión: Usar como está (40 – 45 puntos)		_____				
Necesita reformas (21 – 39 puntos)		_____				
Rechazado (menos de 20 puntos)		_____				
Comentarios: _____						

Fuente: OPS 1984: 67

CUADRO N° 6

Pauta para evaluación de material impreso

En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
Nº	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Presenta un tema específico en forma completa					
2.	El contenido o mensaje es fácilmente comprensible					
3.	Las ilustraciones aclaran o complementan lo escrito					
4.	El tamaño de la letra facilita la lectura					
5.	Consta de elementos de síntesis del mensaje o contenido					
6.	Existen elementos para resaltar ideas importantes, por ejemplo, tipo tamaño, marcación de letras, colores, etc.					
7.	La calidad de la ortografía, gramática, puntuación y redacción es apropiada					
8.	No está recargado de información escrita					
9.	Usa lenguaje que la comunidad entiende					
Totales parciales		_____				
Total		_____ puntos				
Decisión: Usar como está (40 – 45 puntos)		_____				
Necesita reformas (21 – 39 puntos)		_____				
Rechazado (menos de 20 puntos)		_____				
Comentarios: _____						

Fuente: OPS 1984: 70

CUADRO N° 7

Pauta para evaluación de material sonoro

En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
Nº	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Se escucha apropiadamente					
2.	El lenguaje es comprensible					
3.	Los mensajes se refuerzan mutuamente					
4.	Contiene elementos que lo hacen atractivo, por ejemplo, música, tono de voz, etc.					
5.	Se refiere a un solo tema					
6.	Los aspectos secundarios, por ejemplo, música, efectos sonoros, no distraen la atención del mensaje principal					
7.	Los mensajes son presentados en forma objetiva					
8.	Proporciona elementos para la participación de la audiencia					
9.	Son factibles de ser manejados por miembros de la comunidad					
Totales parciales		_____				
Total		_____ puntos				
Decisión: Usar como está (40 – 45 puntos)		_____				
Necesita reformas (21 – 39 puntos)		_____				
Rechazado (menos de 20 puntos)		_____				
Comentarios: _____						

Fuente: OPS 1984: 68

CUADRO N° 8

Pauta para evaluación de material audiovisual

En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
N°	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Sincronización entre imagen y sonido					
2.	Usa los elementos que lo hacen atractivo, por ejemplo, color, música, movimiento					
3.	Contiene elementos de síntesis del contenido o mensaje					
4.	Presenta un tema específico en forma completa					
5.	Los mensajes son fácilmente comprensibles					
6.	Las imágenes son claramente visibles					
7.	Los elementos sonoros se escuchan apropiadamente					
8.	Los mensajes se presentan en forma objetiva					
9.	Contiene elementos que estimulan la participación					
10.	No está recargado de información					
11.	Su duración no es excesiva					
Totales parciales		_____	_____	_____	_____	_____
Total		_____ puntos				
Decisión: Usar como está (40 – 45 puntos)		_____				
Necesita reformas (21 – 39 puntos)		_____				
Rechazado (menos de 20 puntos)		_____				
Comentarios: _____						

Fuente: OPS 1984: 69

De esta manera podemos concluir que la producción de materiales educativos se puede resumir en las tres etapas descritas: diseño, utilización y evaluación.

No obstante, para completar este marco teórico a continuación se incluye la descripción del Centro de Multiservicios Educativos (CEMSE) y el Proyecto Educativo ITSIDANET, pues

su conocimiento es fundamental antes de ingresar a la descripción propiamente dicha de la presente investigación.

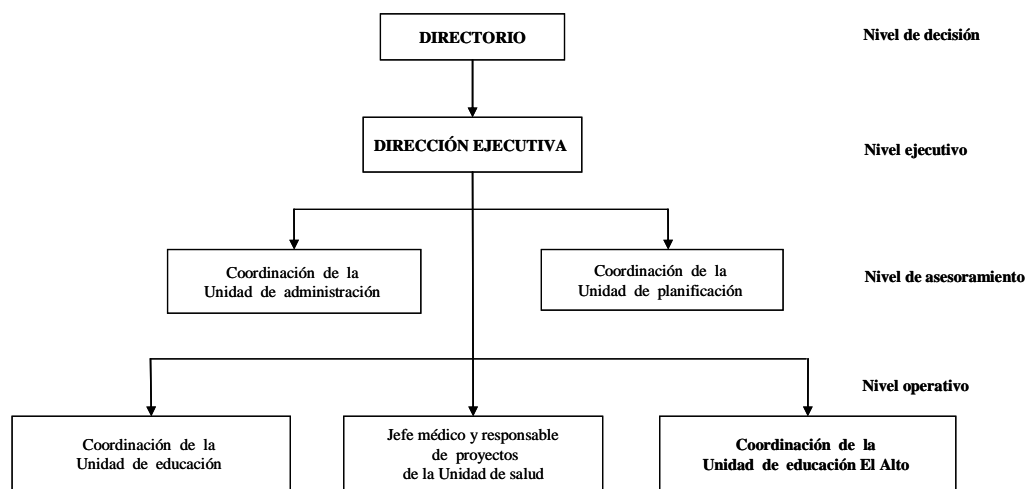
3.2 Centro de Multiservicios Educativos (CEMSE)

El Centro de Multiservicios Educativos es una institución sin fines de lucro que viene trabajando desde hace más de veinte años con la visión de lograr “una sociedad que promueva el Desarrollo Humano con igualdad de oportunidades en educación y salud”³⁰.

Para el logro de aquello se ha planteado la misión de “mejorar la calidad educativa en las unidades educativas de las redes fiscales, ofreciendo servicios modélicos y participativos en educación y en atención primaria en salud para estudiantes, docentes y sus respectivas comunidades”³⁰.

3.2.1 Estructura organizacional del CEMSE.

La estructura organizacional de esta institución se resume en cuatro niveles: Nivel de decisión, ejecutivo, de asesoramiento y operativo³⁰. Gráficamente esta estructura organizacional se representa de la siguiente manera:



Fuente: Elaboración propia

3.2.2 Objetivo institucional del CEMSE

Esta institución tiene como objetivo:

Desarrollar modelos participativos de gestión y administración en educación y salud que respondan a las necesidades de la población, fortalezcan los planes de desarrollo de los municipios de intervención y coadyuven a la articulación de los sistemas educativos, de salud y participación popular (CEMSE 2003)

3.2.3 Líneas de acción del CEMSE

Sus principales líneas de acción son educación, salud y comunicación, a continuación describimos cada una.

a) Educación.

La educación es un componente que promovió la creación del CEMSE, con la finalidad de ofrecer igualdad de oportunidades en salud y educación a estudiantes de Unidades Educativas Fiscales.

Es por ello que el CEMSE cuenta con Unidades de Educación, en La Paz y El Alto, atendidas por un equipo interdisciplinario, quienes trabajan en propuestas para el sistema educativo fiscal a nivel local y nacional.

b) Comunicación.

El CEMSE tiene como parte de su equipo de trabajo a comunicadores(as) sociales que son precisamente los que guían los procesos comunicacionales que implementa. Asimismo cuenta con un área de producción de materiales audiovisuales e impresos que son elaborados en coordinación con las Unidades de Educación y Salud y utilizados en los procesos educativos de las unidades.

c) Salud.

El CEMSE es una de las pocas instituciones dedicadas a la salud escolar, debido a que cuenta con un centro de salud que está al servicio de las comunidades educativas con las que trabaja, brindando servicios de atención primaria³⁰

Asimismo, en este campo administra la página web www.itsidanet.edu.bo, reconocido como el primer portal educativo en educación sexual para el trabajo con estudiantes, docentes y comunidad educativa en general³¹.

Como se puede apreciar, el trabajo que realiza el CEMSE es integral y multidisciplinario. No obstante, el componente educativo es el que principalmente guía sus acciones. Es por esto que ante la necesidad de ampliar su área de trabajo, crearon la Coordinación de la Unidad de Educación en la ciudad de El Alto, que es de interés conocerla en la presente investigación, por lo que a continuación se la describe.

3.2.4 Coordinación de la Unidad de Educación El Alto

El CEMSE tiene presencia en la ciudad de El Alto, a través de esta unidad, desde noviembre del 2004, como respuesta a la demanda de estudiantes, docentes, padres y madres de familia e instituciones que desde varios años atrás vienen trabajando con la institución³⁰.

Sus principales actividades se pueden resumir de la siguiente manera:

- a) Promover la conformación de Redes de colegios, la elaboración y desarrollo de Proyectos Educativos que respondan a los cambios y necesidades del contexto pedagógico y social.
- b) Impulsar la organización de grupos juveniles que desarrollen capacidades de liderazgo en el cuidado de la salud y el ejercicio democrático³⁰.

De esta manera, la Coordinación de la Unidad de Educación El Alto ha llevado a cabo muchas acciones conjuntas con la de La Paz, una de ellas fue precisamente el Proyecto Educativo ITSIDANET (Educación e información sobre SSR para jóvenes y adolescentes), que se describe a continuación, pues es motivo de la presente investigación.

3.3 Proyecto educativo ITSIDANET (Educación e información sobre Salud Sexual y Reproductiva para jóvenes y adolescentes)

Debido a la extensión de su denominación completa, a partir de este momento, sólo citaremos ITSIDANET cuando hagamos referencia al proyecto de Educación e información sobre Salud Sexual y Reproductiva para jóvenes y adolescentes, implementado por CEMSE en la Ciudad de El Alto.

Pues bien, ITSIDANET fue un proyecto educativo, implementado por CEMSE desde noviembre del 2003 a marzo del 2006.

Este proyecto estuvo destinado a la formación de estudiantes y sus comunidades educativas en Salud Sexual y Reproductiva (SSR), con énfasis en los temas de Infecciones de Transmisión Sexual (ITS) y VIH/SIDA. En ese sentido, proporcionó formación sobre salud sexual a los adolescentes, hombres y mujeres, de toda su área de intervención, promoviendo además la participación de docentes, madres y padres de familia para motivar la interacción y comunicación intergeneracional respecto a estas temáticas³¹.

3.3.1 Justificación e identificación del problema principal para la implementación del proyecto educativo ITSIDANET

CEMSE justificó éste proyecto en el hecho que con los años no ha mejorado sustancialmente la situación de información, promoción, ejercicio de derechos y análisis respecto a la salud sexual y reproductiva, ITS y VIH/SIDA de los adolescentes y jóvenes (incluyendo a este grupo a personas comprendidas entre 10 – 24 años) que viven en las zonas en las que se intervino; a pesar de que en los últimos años se implementaron múltiples acciones, tanto privadas como públicas, para tratar esta temática³¹.

Estas conclusiones, según el CEMSE, surgieron de la revisión de varias investigaciones realizadas por instituciones serias como PROCOSI y de una investigación realizada por la propia institución en la ciudad de El Alto, que les permitió identificar la siguiente problemática:

La información proporcionada a los/las adolescentes respecto a la SSR y al VIH/SIDA no es clara y además está impregnada de mitos y creencias. Esto se traduce en el poco conocimiento de la salud sexual y reproductiva por parte de los y las adolescentes (CEMSE 2003: 10).

3.3.2 Objetivo del proyecto educativo ITSIDANET

Una vez identificado el problema, CEMSE se propuso lograr el siguiente objetivo con la implementación del proyecto educativo ITSIDANET.

Brindar educación e información sobre SSR a jóvenes y adolescentes, que se traduzcan en comportamientos, actitudes, prácticas y estilos de vida saludables disminuyendo los riesgos de ITS y VIH/SIDA. (CEMSE 2003: 3).

3.3.3 Población beneficiaria del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto

a) Beneficiarios directos

Los beneficiarios directos del proyecto fueron **71 promotores juveniles** de las Unidades Educativas Santa María de los Ángeles, Adrián Castillo Nava y Gualberto Villarroel, capacitados en temas de salud sexual y reproductiva.

b) Beneficiarios indirectos

Este grupo estuvo conformado por todos los pares (adolescentes y jóvenes) que recibieron información en temas de salud sexual y reproductiva, de los mismos promotores juveniles y luego la comunidad en general.

3.3.4 Periodo de ejecución del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto

El periodo de ejecución del proyecto educativo ITSIDANET en realidad fue de noviembre 2003 a marzo del 2006. Sin embargo, para la presente investigación sólo se tomó en cuenta la gestión 2005, porque según la entrevista realizada a la responsable del proyecto en la Ciudad de El Alto, Lic. Carmen Herrera, ésta gestión fue la más estable (a pesar del conflicto social del mes de junio que prácticamente mantuvo paralizada la Ciudad de El Alto), por el trabajo coordinado que se logró con las autoridades y estudiantes de las Unidades Educativas participantes.

3.3.5 Metodología del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto

Para la ejecución del proyecto educativo ITSIDANET, el CEMSE rescató metodologías ya utilizadas en programas anteriores (tales como el de brigadas estudiantiles de salud (BES) y el intercambio cultural de información y materiales a través de Internet), pues se consideró que la idea de que adolescentes y jóvenes informen y expliquen temas de salud a sus pares, a sus familias y vecinos, tiene gran trascendencia y más aún cuando se trata de temáticas que los atañen especialmente a ellos.

La primera actividad que se llevó a cabo fue un diagnóstico de las Necesidades Básicas (NEBAS) de aprendizaje respecto a la SSR y habilidades sociales, con los estudiantes de secundaria de las tres Unidades Educativas participantes. Los resultados de dicho diagnóstico confirmaron lo planteado durante la elaboración del proyecto, vale decir, la desinformación de los adolescentes y jóvenes de estas Unidades Educativas en cuanto a la salud sexual y reproductiva en general, y sobre todo en relación a las ITS y el VIH/SIDA.

Dicha situación fue analizada profundamente por los responsables del proyecto, y producto de ello resultó el planteamiento de un plan de capacitación para los jóvenes y adolescentes

que voluntariamente quisieran participar del proyecto, siendo capacitados como promotores juveniles en salud sexual y reproductiva³¹.

Este plan, una vez presentado y aprobado, incluyó las siguientes unidades:

- 1) La sexualidad, tuya, mía y nuestra
- 2) Nuestro cuerpo sexuado
- 3) Métodos anticonceptivos
- 4) Infecciones de transmisión sexual
- 5) VIH-SIDA
- 6) Derechos sexuales y reproductivos
- 7) Habilidades Sociales
- 8) Microproyectos³²

Una de las responsables del proyecto, nos cuenta lo siguiente acerca de desarrollo de estas unidades:

El desarrollo de las capacitaciones fue más que todo activa y participativa, tratábamos de promover mucho en ellos que participen, que hablen, que desarrollen sus habilidades de expresión para que puedan explicar todo esto, porque en muchos casos se ha visto que los chicos sí conocen, pero les cuesta mucho explicar y expresarse (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en La Paz, Lic. Claudia Villarreal, 7/04/06).

Con esta explicación, se comprende que se fomentó mucho en ellos el desarrollo de sus habilidades sociales, que si bien fue planteado como una unidad independiente, en la práctica, se hizo necesario trabajarla como una transversal.

Esto fue posible gracias al trabajo coordinado con las autoridades y docentes de cada una de las Unidades Educativas participantes, vale decir, Adrián Castillo Nava, Santa María de los

Ángeles y Gualberto Villarroel, que permitió la conformación de tres grupos, uno por cada colegio.

Al respecto, la responsable del proyecto en la ciudad de El Alto señaló lo siguiente:

Al inicio de la capacitación eran muchísimos, doscientos setenta en total, pero a medida que fue pasando el tiempo fueron menos los que asistían a los talleres, y esto se debe a que por esas fechas atravesábamos muchos conflictos sociales en la Ciudad de El Alto, hasta el punto que se tuvo que anticipar las vacaciones invernales y luego prolongarla, en fin, de tal manera que volver a reunirlos fue realmente difícil para mí, porque tuvimos que retomar prácticamente todo. Entonces los que han quedado han sido los más comprometidos, los que más hemos podido contactar además (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

Es por ese motivo, que la capacitación tuvo una duración de cinco meses, dos meses más de lo planificado. Luego de este tiempo y durante un mes los jóvenes capacitados como promotores juveniles, elaboraron sus microproyectos, según las necesidades detectadas en sus mismas Unidades Educativas, claro está, en las temáticas que incluía el proyecto.

Estos microproyectos estaban orientados a que los chicos puedan elaborar distintos materiales que les ayuden a desarrollar las temáticas en su comunidad y en sus colegios, en las diferentes ferias y campañas que se llevarían a cabo [...] Claro que el microproyecto tenía que estar bien elaborado, por eso se les enseñó desde plantear objetivos, hacer un diagnóstico, el problema y luego recién proponer el material y cuáles son las actividades que ellos van a desarrollar para elaborar este material (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en La Paz, Lic. Claudia Villarreal, 7/04/06).

Con todo, los microproyectos tocaron temas tratados en la capacitación recibida, siendo lo novedoso el planteamiento de una metodología propia de los promotores para abordar estas temáticas con sus pares.

De esta manera se elaboró un microproyecto por cada Unidad Educativa. El grupo de la Unidad Educativa Adrián Castillo Nava trató el tema de ITS, para lo cual elaboró como material educativo, la ruleta.

La Unidad Educativa Santa María de los Ángeles, por su parte, trató dos temas, ITS, a través de un juego de cartas, y VIH/SIDA mediante un rotafolio. Finalmente, el Colegio Gualberto Villarroel decidió tratar el tema de ITS con un juego educativo que denominaron “el duelo de las ITS”.

Paralelamente a la elaboración de microproyectos se puso en marcha la página web del proyecto, www.itsidanet.edu.bo, lo cual facilitó el trabajo de los promotores juveniles ya que además les permitió acceder a información confiable referente a materiales de prevención, comunicación e información de ITS y VIH-SIDA, y dónde adquirirlos. Asimismo porque el uso de internet para tratar estos temas les dio cierta confidencialidad, comodidad y libertad para que aclaren sus dudas o en muchos casos incluso accedan a un consultorio real luego de recibir información vía web.

La producción de los materiales educativos para la ejecución de sus microproyectos, lamentablemente se tuvo que realizar con poco tiempo de anticipación, pues los conflictos señalados, le restaron el tiempo asignado a todas las actividades. No obstante, se pudo evidenciar el verdadero compromiso que asumieron muchos de los promotores juveniles pues dieron todo de sí para cumplir de manera óptima con esta tarea. *“Estos materiales educativos fueron utilizados en muchas oportunidades, primero en sus colegios, con sus pares, luego en ferias y campañas que organizamos invitando a jóvenes de otros colegios”* (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

Cada grupo de promotores juveniles se organizó de tal manera que compartieron lo aprendido con cinco cursos de sus Unidades Educativas, vale decir, de 8° de primaria a 4° de secundaria. Para ello elaboraron además papelógrafos, que les permitieron explicar mejor los

temas. Esta etapa denominada “educación a pares”, la realizaron prácticamente solos, en tanto los responsables del proyecto cumplían su rol de facilitadores del proceso, disolviendo sus dudas y acompañándolos en todas estas actividades para darles mayor confianza.

Paralelamente a todas estas actividades se organizó grupos de trabajo con docentes y padres de familia, capacitándolos también en SSR y la prevención de ITS y VIH-SIDA para que luego coadyuven en acciones concretas para sus barrios y comunidades educativas, juntamente con los adolescentes y jóvenes que participaron de manera directa en el proyecto.

Finalmente, como última etapa del proyecto, se pretendió lograr la respuesta a todas las acciones realizadas, con la promoción de servicios de salud especializados, PROSALUD en la Ciudad de El Alto, para que los adolescentes, jóvenes y población en general, luego de recibida la información de parte de los promotores juveniles, accedan a buscar más información y/o atención médica especializada.

3.3.6 Principales actividades del proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto

De acuerdo a la metodología descrita en el subtítulo anterior se puede determinar que las principales actividades del proyecto fueron: la formación de promotores juveniles, la elaboración de microproyectos, producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva con énfasis en ITS y VIH/SIDA, la educación a pares y la oferta de servicios de salud especializados en estas temáticas.

Se hace esta distinción con el objeto de precisar que la presente investigación pretende analizar solamente una de sus principales actividades, nos referimos al *proceso de producción de materiales educativos, en temas de salud sexual y reproductiva con énfasis en ITS y VIH/SIDA, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto.*

La elección de esta actividad en particular, se debe al hecho trascendental de que fueron los mismos promotores juveniles quienes plantearon la forma de llevar a cabo este proceso, desde su lógica y con su propio lenguaje.

De esta manera, a continuación se procede a la descripción de la investigación propiamente dicha.

IV. JUSTIFICACION

En los últimos 10 años se han implementado muchos proyectos de desarrollo en educación, salud y comunicación. En este marco, la OPS establece que la educación en salud es un elemento importante para el desarrollo de una comunidad puesto que “promueve cambios de conceptos, comportamientos y actitudes frente a la salud, reforzando conductas positivas”²⁵

Así surge una necesidad permanente de desarrollar estrategias en educación y salud, pero desde una visión integral de la comunicación, es decir, como diálogo, entendiéndola “como relación que necesariamente implica la participación de al menos dos actores implicados, sean personas, grupos u organizaciones”¹⁷, donde cada uno tiene la oportunidad de ser emisor y receptor al mismo tiempo, orientando las acciones a promover el autocuidado y las medidas preventivas, con recursos tangibles que permitan lograrlo como los materiales educativos.

Actualmente debemos reconocer que se ha avanzado mucho en esta temática, y se ha producido tal cantidad de material educativo en salud, tanto en proyectos ejecutados por organismos públicos como privados, que muchas necesidades de información por parte de la población ya deberían haberse resuelto, por ejemplo respecto a la salud sexual y reproductiva, pero como no es así, esto nos orienta a que algunos de los medios y materiales educativos utilizados hasta ahora no cumplieron con sus objetivos, porque “no parece que se hayan establecidos normas de calidad en su elaboración”²⁵ que aseguren su efectividad.

Esto a su vez sugiere que las personas involucradas en estas tareas, no están debidamente capacitadas para la implementación de estos procesos, por lo que la misma OPS señala que el personal de salud debe ser debidamente capacitado en el diseño, uso y evaluación de

materiales educativos en salud, a partir de la documentación con la que ya se cuenta, y por sobre todo a partir experiencias propias de la región a la que pertenece.

En ese sentido, son tan múltiples las experiencias en el campo de la comunicación y salud, que resulta inadecuado pretender empezar de cero, porque existen aprendizajes ya ganados en este campo, de tal manera que podemos evitar cometer los mismos errores, o de lo contrario reproducir experiencias que permitan avanzar y hacer camino al andar.

Así, la presente investigación se convierte en un aporte valioso al campo de la comunicación y salud porque luego de una evaluación exhaustiva se rescatan las lecciones aprendidas en el proceso de producción de materiales educativos, implementado por promotores juveniles en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET, para finalmente incluirlas en un *Esquema guía para la producción de materiales educativos en salud*, que emerge de esta experiencia real, para ser considerada en experiencias similares futuras.

Por tanto, los beneficios de esta investigación para la población radican en que posee un *valor teórico*³⁴, porque incluye criterios académicos sobre conceptos generales de educación, salud y comunicación, así como la producción de materiales educativos en salud, basada en criterios técnicos sugeridos por la Organización Panamericana de la Salud.

También posee *valor metodológico*³⁴ porque se constituye en un documento guía para llevar a cabo otra investigación de este tipo, pues la metodología implementada sigue criterios teóricos y prácticos bien fundamentados.

Asimismo se considera que tiene *valor práctico*³⁴ porque después de la evaluación señalada se emiten recomendaciones concretas y ejecutables para ser consideradas en actividades similares a realizarse en el futuro.

V. DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

La presente investigación siguió para su elaboración el siguiente diseño.

5.1 Pregunta de investigación.

Con la problemática descrita en acápites anteriores, la pregunta de investigación que surgió y por tanto guió la misma es la siguiente:

¿Qué lecciones aprendidas se pueden rescatar del proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET durante la gestión 2005, para ser consideradas en futuras experiencias similares?

5.2 Objetivo general.

Evaluar las lecciones aprendidas en el proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET durante la gestión 2005, para ser consideradas en futuras experiencias similares.

5.3 Objetivos específicos

- a) Conocer las etapas y criterios generales que siguieron los promotores juveniles del Proyecto Educativo ITSIDANET para la elaboración de sus materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva.

- b) Identificar el uso que dieron los promotores juveniles a cada material educativo elaborado.
- c) Precisar los resultados de la evaluación de los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles.

5.4 Tipo de estudio

Esta investigación corresponde a un tipo de estudio **cualitativo**^{34,35, 36,37,38}. En ese sentido, el método que se sigue es el de la fenomenología eidética o descriptiva³⁹, porque se investiga una experiencia (el de la producción de materiales educativos por los promotores juveniles de ITSIDANET), a partir de la vivencia de quienes han tenido dicha experiencia, intentando reflejarla lo mejor posible, con el fin de comprender un fenómeno más amplio como es el de la producción de materiales educativos en salud⁴⁰.

Este tipo de estudio fue elegido a su vez, porque la población que intervino en el proceso de producción de materiales educativos fue reducida, por lo que no fue necesario hacer cálculos estadísticos para determinar su representatividad⁴¹, pues se consideró a todos, como se verá a continuación.

5.5 Participantes o población de estudio

Los participantes de la presente investigación fueron todos aquellos que intervinieron directamente en el proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET, durante la gestión 2005, con el objeto de que sean ellos mismos quienes relaten su experiencia personal a lo largo del proceso llevado a cabo, para finalmente rescatar lecciones aprendidas que puedan ser implementadas en futuras experiencias similares.

En ese sentido, se incluyó a los siguientes participantes:

- Responsable del Proyecto Educativo ITSIDANET en la Ciudad de La Paz
- Responsable del Proyecto Educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto
- **30 promotores juveniles** de la Ciudad de El Alto, capacitados en temas de salud sexual y reproductiva durante la gestión 2005, y que en la fase de realización del trabajo de campo, vale decir marzo – junio del 2006, aún eran alumnos de las tres Unidades Educativas donde se implementó el Proyecto Educativo ITSIDANET, vale decir Santa María de los Ángeles, Adrián Castillo Nava y Gualberto Villarroel.
- **95 pares capacitados por los promotores juveniles** en temas de salud sexual y reproductiva, por ser parte de la etapa de utilización de los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles; y por tanto capaces de evaluar los mismos y aportar con sugerencias desde una visión externa, válidas para futuras experiencias

5.6 Ubicación

Durante la gestión 2005 el proyecto educativo ITSIDANET se ubicó geográficamente en el Distrito N° 6 de la Ciudad de El Alto.

En ésta Ciudad el proyecto se implementó sólo en 3 Unidades Educativas que contaban con el nivel secundario:

- *Santa María de los Ángeles*, ubicada en la Zona 16 de Julio, calle J. Arzabe
- *Adrián Castillo Nava* ubicada en la Zona Alto Lima, avenida San Salvador
- *Gualberto Villarroel*, ubicada en la Zona Alto Lima, avenida San Salvador.

Según la responsable del proyecto, la razón por la que se trabajó con sólo estas 3 Unidades Educativas, de las 39 de este distrito que cuentan con el nivel secundario, es que luego de

realizar la invitación a todas las Unidades Educativas para ser parte del Proyecto Educativo ITSIDANET, y al momento de programar y coordinar las actividades de capacitación a realizarse con los estudiantes, CEMSE obtuvo una respuesta favorable sólo de las tres Unidades Educativas señaladas. Esta es la razón por la que la presente investigación también se circunscribe a esta ubicación.

Sin embargo, para conocer mejor el contexto de la Ciudad de El Alto, y entender mejor el proceso implementado en ésta ciudad, a continuación se describen algunas particularidades de la misma.

La Ciudad de El Alto es la capital de la cuarta sección municipal de la Provincia Murillo del departamento de La Paz, situada a 30 minutos del centro de ésta ciudad. Le caracteriza su ubicación particular a 4115 m.s.n.m.⁴², lo que la hace una ciudad de clima frío pues está rodeada por muchos nevados⁴³.

En los últimos años se ha constituido en uno de los más importantes centros urbanos del área andina altiplánica debido a su extensión, 350,4 Km², por lo que es considerada la tercera ciudad más grande de entre todos los municipios de Bolivia⁴².

No existen datos actualizados de la población de esta ciudad. El último dato poblacional con el que se cuenta, es el proporcionado por el Censo Nacional de Población y Vivienda 2001, que señala que ésta ciudad cuenta con 649.958 habitantes. Sin embargo, según proyecciones realizadas por el Instituto Nacional de Estadística (INE) se estima que para la gestión 2010 alcanzó los 960.767 habitantes⁴³, de los cuales 49% son varones y 51% son mujeres. Esta población se caracteriza por ser eminentemente joven, pues el 22% (más de 200.000 personas) son jóvenes, es decir están en el rango de 15 – 24 años de edad⁴⁴.

La Ciudad de El Alto se encuentra distribuida en nueve Distritos, de los cuales destaca el Distrito N° 6 por ser el más grande y más poblado de esta ciudad, 136.660 habitantes⁴². Esta es precisamente una de las razones por las que CEMSE decidió trabajar en éste distrito,

porque además cuenta con 62 Unidades Educativas entre fiscales, de convenio y privadas, de las cuales 39 tienen el nivel secundario⁴⁵, convirtiéndolo en el distrito con mayor población estudiantil adolescente, que es justamente la más vulnerable para tratar temáticas de salud sexual y reproductiva.

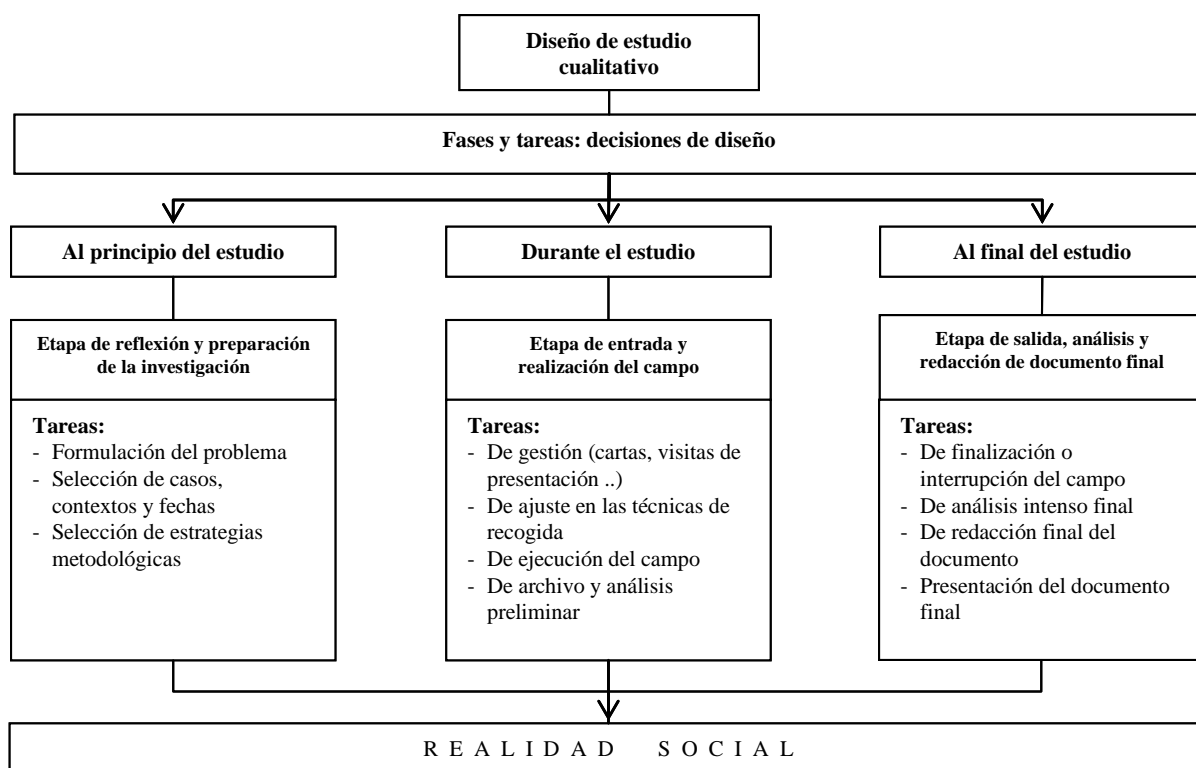
Esto especialmente porque el 66,9% del total de su población es pobre⁴⁶, condicionando a que sus indicadores de salud también se vean afectados, lo que podemos evidenciar sólo como ejemplo, en el aumento de los casos de embarazo precoz, cuya principal causa es el crecimiento de la población sexualmente activa no acompañada del aumento de información para su prevención⁴⁷.

Estas particularidades especiales de la Ciudad de El Alto, así brevemente descritas, son por demás motivadoras para trabajar con adolescentes y jóvenes, sobre todo en el campo de la salud sexual y reproductiva, como se hizo con el Proyecto Educativo ITSIDANET.

VI. METODOLOGÍA

La metodología de la presente investigación siguió la lógica del tipo de estudio cualitativo, siguiendo el diseño para investigaciones cualitativas realizado por Miguel Valles⁴⁸.

Este autor sugiere que el proceso de la investigación se realice en tres etapas o fases: la primera al principio del estudio: *etapa de reflexión y preparación de la investigación*, la segunda durante el estudio: *etapa de entrada y realización del campo* y finalmente la tercera al final del estudio: *etapa de salida, análisis de la información obtenida y la redacción del documento final*^{48,49}, que de manera gráfica las representamos de la siguientes manera, con el diseño de Valles modificado especialmente para la presente investigación:



Fuente: VALLES 2000: 82

A continuación se describe el desarrollo de cada una de estas tres etapas, precisando primeramente el desarrollo cronológico de las actividades en el siguiente diagrama de Gantt:

De manera más detallada estas actividades se desarrollaron de la siguiente manera en cada una de las etapas señaladas.

6.1 Al principio del estudio: Etapa de reflexión y preparación de la investigación

En esta etapa las tareas llevadas a cabo fueron en principio de *reflexión de la situación problémica* que atañe a nuestro país en temas de salud, que en éste caso necesariamente tenía que relacionarse con el campo de la comunicación y salud.

En ese sentido, entre tantas situaciones susceptibles de ser investigadas se eligió las relacionadas al campo de la salud sexual y reproductiva, no obstante, como éste aún era muy grande para ser cubierto por sólo una investigación, se accedió al internet para buscar temas más específicos y proceder a la *selección de casos, contextos y fechas*⁴⁸.

En ésta búsqueda se accedió a la página de CEMSE donde se relataba que estaba concluyendo una experiencia muy particular en el tema de salud sexual y reproductiva denominada Proyecto Educativo ITSIDANET (Educación e información sobre SSR para jóvenes y adolescentes), el cual fue elegido para ser investigado porque los adolescentes partícipes del mismo fueron protagonistas de su propia formación en principio y posteriormente de la de sus pares, como ya se describió en un acápite anterior.

Así se inició la preparación de la investigación aplicando la *técnica de revisión documental*⁴⁰ que consistió en la revisión minuciosa de los documentos relacionados al Centro de Multiservicios Educativos y en especial al Proyecto Educativo ITSIDANET, para empaparse de la lógica que siguió el mismo, no obstante, también incluía muchas áreas susceptibles de ser investigadas, así que se tuvo que decidir por el proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, por las particularidades del mismo que también ya fueron descritas.

Paralelamente, se revisó literatura referente a la producción y evaluación de material educativo de instituciones mundialmente reconocidas como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y otras más^{15,17,24 - 29} que se destacan por sus valiosos aportes, sin lo cual hubiera sido imposible la presentación de este documento.

Una vez definido el objeto de estudio se procedió a la revisión de documentos relacionados a metodologías de investigación en salud^{34 - 41, 48 - 58}, cuyo soporte teórico permitió realizar la *formulación del problema, objetivos y estrategia metodológica*^{34,38,39,40} de la presente investigación, en directa correspondencia a los objetivos previamente planteados, siguiendo el diseño de una investigación cualitativa.

Esta etapa tuvo una duración de dos meses: febrero – marzo del 2006

6.2 Durante el estudio: Etapa de entrada y realización del trabajo de campo

En la etapa de entrada las tareas realizadas en primera instancia fueron las de *gestión*, procediendo a realizar la solicitud de autorización correspondiente de la Dirección Ejecutiva de CEMSE, para realizar esta investigación y tener acceso a toda la información relacionada al Proyecto Educativo ITSIDANET. Una vez autorizada esta investigación, se realizó una visita de presentación a la Unidad de planificación de CEMSE y las responsables del Proyecto educativo ITSIDANET, para la planificación general de la investigación.

Estas tareas de gestión también se llevaron a cabo con los directores de las Unidades Educativas de la Ciudad de El Alto que participaron del proyecto ITSIDANET, vale decir Adrián Castillo Nava, Santa María de los Ángeles y Gualberto Villarroel, para solicitar la autorización correspondiente para realizar la evaluación de la intervención del Proyecto Educativo ITSIDANET en sus respectivas Unidades Educativas.

Posteriormente se efectuaron las *tareas de ajuste a las técnicas de recogida de datos*, que consistieron en la elaboración de las Guías correspondientes para la aplicación de las *técnicas cualitativas de entrevistas individuales a fondo*^{40,50,51,52} y *grupos focales*^{49,50,52,53} (Ver Anexo N°1 - Anexo N°4), que se eligieron cuidadosamente porque ambas suponían el contacto directo con los sujetos investigados, para conocer su experiencia personal en la implementación del proceso de producción de materiales educativos.

De esa manera durante las *tareas de ejecución del campo* se realizaron dos *entrevistas individuales a fondo*; la primera con la Responsable del Proyecto educativo ITSIDANET en la Ciudad de La Paz, Lic. Claudia Villarreal, y la segunda con la Responsable del Proyecto educativo ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera; ambas con el objeto de obtener información completa y precisa acerca de su participación como facilitadoras del proceso que se investiga, asegurando su registro fidedigno en una grabación de audio.

Asimismo, se procedió a la aplicación de la técnica de *grupos focales* con los promotores juveniles y pares capacitados por ellos, sin que exista selección alguna de los participantes, pues todos podían contribuir con la información requerida para la presente investigación. Para dicho efecto, también se efectuó una grabación de audio con cada grupo focal.

El objetivo de aplicar esta técnica fue precisar aspectos específicos de la experiencia adquirida por los promotores juveniles en cuanto a la producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, y cómo fueron recibidos estos por los pares que fueron capacitados por los mismos promotores juveniles.

De esta manera se llevó a cabo en total cinco grupos focales, dos con promotores juveniles y tres con los pares capacitados por ellos, decidiendo interrumpir los mismos cuando se evidenció la presencia del criterio de saturación o redundancia de la información⁴⁸.

Con toda la información obtenida en cada entrevista individual y grupo focal, durante la ejecución de campo, se procedió a las *tareas de archivo y análisis preliminar*⁵⁴ donde la información fue ordenada sistemáticamente y luego transcrita de manera textual para proceder a su análisis preliminar; en cuya tarea se pudo evidenciar que había información incompleta respecto a algunos aspectos específicos y que era necesario precisarlos.

Para resolver esta situación se decidió aplicar como técnica de apoyo una *encuesta*⁴⁰, para lo cual previamente se diseñó un cuestionario semiestructurado para los promotores juveniles y otro para los pares (**Ver Anexo N°5 y Anexo N°6**). Estos instrumentos fueron aplicados a siete promotores juveniles y trece pares capacitados por ellos, cuestionando aspectos específicos del proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles y de su respectiva utilización con los pares; completando de esta manera la información necesaria para realizar el análisis exhaustivo final de toda la información emanada con la aplicación de todas estas técnicas.

Esta etapa tuvo una duración de tres meses: abril – julio del 2006

6.3 Al final del estudio: Etapa de salida, análisis y redacción del documento final

En la etapa de salida y para finalizar el estudio se realizaron *tareas de finalización o interrupción del trabajo de campo*, tomando fotos de todos los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles, para tenerlos a mano y poder analizarlos como parte de la investigación.

Los materiales educativos fotografiados fueron los siguientes:

- Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA”
- Juego de cartas o naipes sobre ITS
- Ruleta sobre ITS y VIH – SIDA
- Juego de las ITS

Las fotografías tomadas y los detalles de la evaluación de cada uno de estos materiales educativos se adjuntan también en el apartado de anexos (**Ver Anexo N°7 - N°18**).

De esta forma, y con todos los elementos necesarios para cumplir el objetivo de la investigación se procedió finalmente al *análisis de toda la información obtenida y la redacción del documento final*^{40,55,56,57,58}.

Para ello se aplicó la estrategia de análisis de información cualitativa denominada *triangulación de las fuentes de datos*⁵⁴, comparando la información obtenida mediante las entrevistas en profundidad, los grupos focales y las encuestas, con la de los documentos escritos del Proyecto ITSIDANET y sus respectivos informes técnicos trimestrales, garantizando de esta manera la confianza en la autenticidad de los datos y en su posterior interpretación.

Para una mejor comprensión de la metodología ya descrita y con el objetivo de que esta investigación también tenga un valor metodológico, a continuación se presenta un cuadro resumen de todo lo detallado en este capítulo.

CUADRO N° 10

**CUADRO RESUMEN DE LA METODOLOGIA SEGUIDA
EN LA INVESTIGACION**

ETAPA	TAREAS	TÉCNICAS	INSTRUMENTOS	APLICACIÓN	CARACTERÍSTICAS
Al principio del estudio: Etapa de reflexión y preparación de la investigación	Reflexión de la situación problemática Selección de casos, contextos y fechas Formulación del problema, objetivos y estrategia metodológica	Revisión documental	Documentos del Programa de la Maestría Páginas web Página web del CEMSE Página web del Proyecto educativo ITSIDANET Documentos relacionados a Metodologías de investigación en salud y producción de materiales educativos		
Durante el estudio: Etapa de entrada	Tareas de gestión	Envío de cartas	Carta de solicitud de autorización para realizar investigación sobre el Proyecto Educativo ITSIDANET	Dirección Ejecutiva del CEMSE	Las autorización fue emitida en el plazo de una semana
		Visitas de presentación	Planificación para la investigación del Proyecto Educativo ITSIDANET	Unidad de Planificación del CEMSE Responsables del Proyecto Educativo ITSIDANET	Las autorización fue emitida en el plazo de una semana
			Carta de solicitud de autorización para realizar la evaluación de la intervención del Proyecto Educativo ITSIDANET	Dirección de cada Unidad Educativa que participó del proyecto	1 carta a cada Unidad Educativa - Adrián Castillo Nava - Santa María de los Ángeles - Gualberto Villarroel

<p>Durante el estudio: Etapa de realización del trabajo de campo</p>	<p>Tareas de ajuste a las técnicas de recogida de datos</p> <p>Tareas de la ejecución de campo</p>	<p>Revisión documental</p> <p>Entrevistas individuales a fondo</p> <p>Grupos focales</p>	<p>Documentos relacionados a la producción de materiales educativos. Documentos relacionados a metodología de investigación cualitativa</p> <p>Guía de entrevista Grabadora y cassette</p> <p>Guía para el desarrollo de grupo focal Grabadora y cassette</p>	<p>Con responsables del Proyecto Educativo ITSIDANET de la Ciudad de La Paz y El Alto</p> <p>Con promotores juveniles y pares capacitados por ellos</p>	<p>1 entrevista a cada responsable</p> <p>U. E. Adrián Castillo Nava Grupo focal 1 : 10 promotores juveniles de 4° de secundaria “A” Grupo focal 2: 23 pares de 4° de secundaria “A” Grupo focal 3: 40 pares de 2° de secundaria “A” Colegio Santa María de los Ángeles Grupo focal 4: 10 promotores juveniles de 3° de secundaria. 3 promotores juveniles de 4° de secundaria U. E. Gualberto Villarroel Grupo focal 5: 19 pares de 2° de secundaria “C”</p>
---	--	--	---	---	---

Al final del estudio: Etapa de salida	Tareas de archivo	Transcripción textual de grabaciones de audio de las entrevistas individuales a fondo y los grupos focales realizados	Radiocasetera Computadora		
	Tareas de análisis preliminar	Revisión documental de la información obtenida	Entrevistas realizadas a las responsables del proyecto Grupos focales realizados con los promotores juveniles y pares Informes técnicos trimestrales de avance del proyecto.		Se evidenció que había información incompleta respecto a aspectos específicos del proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles, así como su utilización.
	Tareas de la ejecución del campo	Encuesta	Cuestionarios semiestructurados	A promotores juveniles y pares capacitados por ellos.	Unidad Educativa Gualberto Villarroel 4 promotores juveniles de 3° de secundaria 3 promotores juveniles de 4° de secundaria 13 pares de 2° de secundaria.
	Tareas de finalización o interrupción del trabajo de campo	Fotos de todos los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles.	Cámara fotográfica Rollo de película fotográfica	A todos los materiales educativos	Los materiales educativos fotografiados fueron: <ul style="list-style-type: none"> • Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA” • Juego de cartas o naipes sobre ITS • Ruleta sobre ITS y VIH – SIDA • Juego de las ITS

<p>Al final del estudio: Etapa de análisis y redacción de documento final</p>	<p>Tareas de análisis de toda la información obtenida y redacción del documento final</p>	<p>Triangulación de las fuentes de datos</p>	<p>Proyecto Educativo ITSIDANET</p> <p>Extractos de informes técnicos trimestrales de avance del proyecto ITSIDANET</p> <p>Entrevistas a responsables del proyecto ITSIDANET</p> <p>Grupos focales con promotores juveniles y pares</p> <p>Encuestas dirigidas a promotores juveniles y pares</p>	<p>A lo largo de toda esta etapa</p>	<p>Se realizó un análisis exhaustivo de cada uno de estos documentos.</p>
--	---	--	---	--------------------------------------	---

Las tareas llevadas a cabo en cada una de las etapas de esta investigación permiten pasar a la siguiente parte donde se precisan los resultados, la discusión, las conclusiones y finalmente recomendaciones pertinentes para ser consideradas en experiencias similares futuras.

VII. RESULTADOS DEL PROCESO DE LA INVESTIGACIÓN

Respondiendo a cada objetivo específico planteado en esta investigación, a continuación se presentan los siguientes resultados:

7.1 Respecto a las etapas y criterios generales que siguieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto para la elaboración de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva.

Como resultado de la información brindada por los promotores juveniles a lo largo de los grupos focales, y en las encuestas aplicadas a los mismos, se pudo conocer que siguieron una metodología propia para la elaboración de sus materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva.

Esta metodología fue presentada por ellos mismos con dos ejemplos, el rotafolio y el juego de cartas, y para su presentación se diseñó el siguiente cuadro:

CUADRO N° 11

ETAPAS QUE SIGUIERON LOS PROMOTORES JUVENILES DE LA CIUDAD DE EL ALTO PARA LA ELABORACIÓN DEL ROTAFOLO Y JUEGO DE CARTAS

Para elaborar el rotafolio:	Para elaborar el juego de cartas:
<ol style="list-style-type: none">1. Internet2. Propuestas3. Lista de materiales4. Presupuesto5. Elaboración del proyecto <ul style="list-style-type: none">- Cortamos la tela- Vimos diferentes dibujos- Empezamos a dibujar y pintar, y decoramos el rotafolio- Compramos madera para el soporte- Armamos todo	<ol style="list-style-type: none">1. Ideas2. Materiales3. Diseño computarizado4. Primer modelo de muestra5. Duplicación de muestras6. Pintado de cartas7. Plastificación8. Prueba para jugar

Fuente: Grupo focal 4, 25/04/06

No obstante, como en la presente investigación el objetivo es evaluar las lecciones aprendidas en este proceso, se recurrió al marco teórico desarrollado para realizar el análisis correspondiente de este proceso, en una especie de comparación, señalando las etapas y criterios generales que se siguieron y aquellas que no.

De esta manera, los resultados obtenidos fueron los siguientes:

1º Establecimiento de los fundamentos teóricos y del modelo comunicacional empleado por los promotores juveniles para la producción de materiales educativos.

El fin señalado por CEMSE, en el texto del proyecto educativo ITSIDANET, de “*aportar al aprendizaje de actitudes, conocimientos y habilidades que estimulen y transformen la visión de una vida saludable en los jóvenes y adolescentes del país*”³¹, y la ausencia de ésta etapa en el proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles; orienta a que el ***Modelo comunicacional*** empleado en dicho proceso fue el de ***difusión***⁶⁰, pues éste se basó en la transmisión de conocimientos científicos sobre temas de salud sexual y reproductiva, donde lo comunicativo tuvo como función la adecuación de estos contenidos científicos a mensajes simples; que una vez incluidos en los materiales educativos, elaborados por los mismos promotores juveniles, serían difundidos a sus pares.

Asimismo este proceder permite precisar, también en el campo de la comunicación, que el ***Enfoque teórico comunicacional*** que guió éste proceso fue el de la ***generación de efectos***, que señala que la difusión de mensajes es capaz de modificar pensamientos, actitudes o conductas de audiencias fragmentadas y selectivamente expuestas⁶¹.

Esto explica porque en los grupos focales la mayoría de los promotores juveniles señalaron que lo que pretendían con todo el proceso seguido era:

“enseñar sobre las ITS, cuales son, y como cuidarse y tratarse de esas enfermedades” (Grupo focal 4, 25/04/06)

“[...] que la sexualidad es nuestra y que hay que conocer nuestro cuerpo para prevenir embarazos no planificados y la importancia de la responsabilidad en nuestros actos” (Datos extraídos de encuesta N° 1)

Es decir, los efectos que los promotores juveniles querían lograr en sus pares consistían en la modificación de sus pensamientos, actitudes y conductas, respecto al ejercicio de su sexualidad.

2° Investigación diagnóstica. Partir de las necesidades comunicacionales y educativas del público al que se presentarán los materiales educativos y hacer de éste un proceso participativo.

Si bien los promotores juveniles no la identificaron como una etapa de su proceso de producción de materiales educativos, es evidente que la siguieron porque en sus afirmaciones respecto al proceso implementado para elaborar los mismos, ellos señalaron lo siguiente:

[...] hemos escogido el tema de ITS, porque es un tema que no lo conocíamos mucho [...]. Hemos hecho una mini encuesta para escoger el tema, y además que como no se habla mucho de este tema en el colegio, queríamos ampliar el tema, porque cada vez más está creciendo este problema, esta enfermedad (Grupo focal 4, 25/04/06).

Hemos elegido más que todo ITS porque al hablar de este tema se agarra todos los demás temas [...], también porque un año antes han salido de la promoción dos chicas embarazadas, entonces les vamos a hablar de ITS, VIH decíamos... entonces les vamos a hablar del condón,[...], les vamos a dar los rasgos de cómo prevenir también un embarazo, por eso también hemos elegido este tema, además que se veía en informativo que en la mayoría de los casos iba subiendo las infecciones de las ITS y VIH (Grupo focal 1, 18/04/06).

Asimismo, las responsables del proyecto señalaron que para iniciar el proceso de producción de materiales educativos, los promotores juveniles tuvieron el cuidado de identificar las

necesidades educativas de sus pares, para definir qué temas tratar en sus materiales educativos, tal como podemos apreciar en la siguiente cita:

[...] lo que sí ellos decidían, ellos hacían su diagnóstico y en función a lo que necesitaban en su colegio, cuáles eran los temas que necesitaban conocer sus compañeros decidían el tema para luego elaborar su material. Todo en el marco de las ocho temáticas que se les ha dado en la capacitación (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en La Paz, Lic. Claudia Villarreal, 7/04/06)

Esta última afirmación de la responsable del proyecto en La Paz da cuenta que los temas a tratar en los materiales educativos ya estaban definidos en cierta manera, porque la temática del proyecto fue salud sexual y reproductiva, con énfasis en ITS y VIH/SIDA, así que aunque fueran otras las necesidades educativas identificadas en los pares, las temáticas a tratar se debían enmarcar en este campo.

No obstante, lo interesante de la experiencia implementada por los promotores juveniles en esta etapa de investigación diagnóstica, es que aún sin notarlo usaron técnicas propias de la misma, como la observación, la conversación informal y las encuestas; cuyos resultados se conocieron sólo a través de su relato, pues no elaboraron un informe de esta actividad, como se recomienda hacerlo.

3º Planteamiento de los objetivos de aprendizaje. Producir materiales educativos acordes a los objetivos de un programa educativo.

Esta es otra etapa que no identificaron los promotores juveniles como parte de su proceso de producción de materiales educativos, aunque señalan haberla llevado a cabo por la enseñanza de sus facilitadores.

Nos enseñaron que primero tenía que tener un objetivo, [es decir] para qué lo estábamos realizando (Grupo focal 1, 18/04/06).

Así, plantearon objetivos de aprendizaje para cada material educativo, que luego incluyeron en sus microproyectos (debido a que sólo se accedió a estos documentos para una revisión rápida, por tratarse de documentos propios de CEMSE y del proyecto, no se pudo realizar una copia textual de los objetivos planteados por los promotores para cada material educativo. Es por este motivo que en esta parte se incluye el extracto de la lectura realizada), y se resumen básicamente en la intención de lograr un cambio en el pensamiento de los adolescentes de sus Unidades Educativas, respecto a la sexualidad, las ITS y el VIH/SIDA, que luego se traduzca en actitudes y comportamientos que les permitan mantener su integridad.

Esto basados en el programa educativo de CEMSE, que tiene como fin incorporar la temática de salud sexual y reproductiva desde un enfoque integral en el currículo del sistema educativo³², producto del cual surge el Proyecto Educativo ITSIDANET.

Por tanto, el proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles no es un hecho aislado, sino es parte de este programa educativo que sigue objetivos comunes con la institución.

4° Selección y delimitación del tema

Se la realizó casi simultáneamente a la investigación diagnóstica y planteamiento de los objetivos de aprendizaje. Así, los temas definidos para la producción de materiales educativos fueron: ITS y VIH/SIDA.

Los aspectos básicos o centrales de cada tema fueron tratados desde distintas ópticas en los distintos materiales educativos, sin descuidar que cada uno debía reforzar al otro.

5° Revisión de materiales educativos ya existentes en la temática seleccionada

A esta etapa los promotores juveniles la llamaron de “*ideas o propuestas*”, porque fue en ésta donde buscaron ejemplos de materiales educativos, vía internet sobre todo, para definir qué material sería el mejor para lograr que los mensajes que querían transmitir lleguen a sus pares y así logren sus objetivos de aprendizaje.

La documentación que se consultó y se puso a disposición de los promotores juveniles encargados de la elaboración de materiales educativos fue el Internet una vez por semana (Informe técnico de avance del Proyecto ITSIDANET, abril – junio 2005). Para que busquen información actualizada en temas relacionados a ITS y VIH especialmente, lo cual coadyuvó a incrementar sus conocimientos conceptuales para la elaboración de sus materiales (Informe técnico de avance del Proyecto ITSIDANET, julio – septiembre 2005)

[...] como ellos han ido buscando en internet, han encontrado temas, juegos, dibujos que han ido adaptando (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

Nuestra formación fue muy educativa porque nos incentivaban a aprender más, a investigar y averiguábamos más cosas por internet (Grupo focal 4, 25/04/06).

Como relataron los promotores juveniles ésta etapa de ideas y propuestas, donde revisaron otros materiales educativos ya existentes sobre los temas a tratar, fue una de las etapas más importantes del proceso implementado para la producción de sus materiales educativos, puesto que les permitió armarse de más conocimientos e ideas.

6° Desarrollo de la temática y los contenidos

Esta etapa fue desarrollada simultáneamente con la anterior, porque la revisión realizada les permitió además precisar los contenidos a desarrollar en cada material educativo.

Para esta tarea también contaban con el material que les facilitaron en la capacitación que recibieron.

7° Construcción de los mensajes educativos

En función a los objetivos de aprendizaje planteados en sus microproyectos, la responsable del proyecto en El Alto señaló que los mensajes educativos que los promotores juveniles querían transmitir consistían básicamente en que:

[...] las ITS o el VIH/SIDA no son sinónimo de muerte y que ante todo se pueden prevenir adquiriendo los conocimientos necesarios primero, y luego con un cambio de actitud basado en acciones responsables”
(Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

No obstante, estos mensajes educativos no se evidenciaron en los materiales educativos que elaboraron, pues por ejemplo en el *Juego de cartas de las ITS* sólo se hizo una descripción resumida, a partir de preguntas y respuestas, de todo lo relacionado a estas infecciones. Lo mismo sucede en el *Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el el VIH-SIDA en Bolivia”*, donde se describió todo acerca de ésta infección y luego enfermedad.

Por su parte, en la *Ruleta sobre ITS y VIH – SIDA* sólo incluyeron dibujos de monstruos imaginarios de las ITS y palabras como “castigo”, “tabú” o “pregunta”, alternados en cada división, que no muestran mensajes claros en las temáticas tratadas. Ni qué decir del *Juego de las ITS* que consistió en máscaras que representaban a cada ITS. Por lo que asumimos que los mensajes en sí mismos se dieron durante la utilización de todos estos materiales educativos, pues no estaban explícitos en la elaboración misma de cada uno de ellos.

8° Definición de medios y formatos. Elegir materiales que sean mutuamente reforzables y complementarios

Como característica del proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles, ésta etapa tampoco fue distinguida por ellos como una etapa particular, porque la definición de medios y formatos de los materiales educativos que elaborarían, fue realizada simultáneamente a la investigación diagnóstica, planteamiento de objetivos de aprendizaje, selección y delimitación del tema, revisión de materiales educativos ya existentes y desarrollo de la temática como parte de la etapa que denominaron de “*ideas y propuestas*” que cada uno tenía en función a lo revisado en forma individual primero.

A esto se suma la experiencia de haber desarrollado un pequeño subtítulo de minimedios como parte de su capacitación, donde les quedó clara la utilidad de todos y cada uno de los materiales educativos.

Sin embargo, los promotores juveniles manifestaron en reiteradas ocasiones en los grupos focales desarrollados, que ante la necesidad de contar con materiales educativos más atractivos y alegres para personas de su edad, y que les permitiera lograr sus objetivos de aprendizaje, definieron como materiales educativos al rotafolio, juego de cartas o naipes, la ruleta y el juego de las ITS.

[...] no podíamos hacer un microproyecto [material educativo] cerrado, digamos sacar unas cartillas y preguntar, todos se van a aburrir decía el facilitador, para qué vamos a hacer algo así, mejor hacemos un juego (Grupo focal 1, 18/04/06)

Esta etapa según la responsable del proyecto en la ciudad de El Alto se llevó a cabo de la siguiente manera:

La ruleta, un juego de cartas, el juego de las ITS y un rotafolio los han elegido sobre todo porque eran divertidos y atractivos para los chicos,

pues ellos nos contaban que muchas veces les habían regalado trípticos, cartillas, por ejemplo, con fotografías verdaderas de las ITS, lo cual a su parecer era tan impactante que podría causar renuencia por parte de sus pares (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

En esta etapa también se dio la libertad a los promotores juveniles, para que fueran ellos mismos quienes sobre la base de sus experiencias personales definan los materiales educativos que les parecían más adecuados para la temática a tratar. Cabe destacar que aunque se elaboró un material educativo por cada Unidad Educativa participante, estos sí se reforzaban mutuamente y eran complementarios, debido a que trataban la misma temática y desde el mismo enfoque comunicacional.

9° Diseño preliminar

Esta etapa, incluyó para los promotores juveniles la “*Lista de materiales, elaboración del proyecto, el diseño computarizado y la elaboración del primer modelo de muestra*” que se tradujo en la elaboración de borradores prototipos del modelo de material que se iba a elaborar. Para ello, cuentan que recibieron asesoramiento verbal de parte de sus facilitadores.

[...] nos enseñaron que tenía que tener preguntas claves, no preguntas monótonas y aburridas, después tenía que haber dibujos que llamen la atención, luego los colores que era lo más importante que tenía nuestra ruleta, porque los colores tenían que ser llamativos y cada color tenía que tener un significado y tener concordancia con el color (Grupo focal 1, 18/04/06).

[...] los capacitadores querían ver nuestra capacidad de crear, ver qué tan creativos éramos y nos daban papelógrafos para ver cómo podíamos dibujar al virus del VIH/SIDA, cómo nos imaginábamos nosotros, así (Grupo focal 1, 18/04/06).

Nos imaginábamos los bichitos y a nuestra imaginación dibujábamos bichitos y colocábamos nombres digamos de sífilis, gonorrea, así.

Como también nosotros teníamos que hacer un microproyecto una de nuestras creatividades ha sido hacer una ruleta en relación a ITS (Grupo focal 1, 18/04/06).

Esa idea creo que ha surgido de los programas de televisión donde hay juegos de ruleta, también porque es dinámico, se gira la ruleta, se pregunta, se da opciones, tenía premios y porque el que pregunta se informa y se divierte a la vez (Grupo focal 1, 18/04/06).

Además era porque hemos pensado que el juego no sea muy largo, porque en cuanto más largo iba a ser, más aburrido, entonces al hacer la ruleta era más rápido porque era más interesante porque lo giraban, les tocaba un color o una pregunta y respondían (Grupo focal 1, 18/04/06).

Sin embargo, esta etapa según relataron fue breve porque el tiempo les apremiaba, así que tuvieron que pasar directamente al diseño de la versión final de cada uno de sus materiales educativos.

10º Validación de los materiales educativos. Invertir en su elaboración

La mayoría de los promotores juveniles señalaron que la validación de sus materiales educativos no fue llevada a cabo, debido a la premura del tiempo.

No hemos tenido mucho tiempo para realizar una prueba porque acabamos de hacerlos un sábado y el domingo ya los utilizamos en una feria (Grupo focal 4, 25/04/06).

Sin embargo, los promotores juveniles que realizaron la ruleta señalaron que a pesar del tiempo no descuidaron esta etapa porque realizaron la prueba preliminar de su material educativo con ellos mismos.

Si, antes de lanzar a la ruleta hemos jugado nosotros primero, uno porque queríamos ver cómo iba a ser, en ahí hemos encargado a dos personas que se iban a encargar de manejar eso [...], entonces cuando

alguien jugaba, cualquiera podía levantar la mano y explicar de qué era, no simplemente los que estaban encargados (Grupo focal 1, 18/04/06).

A pesar de que no todos siguieron esta etapa los responsables del proyecto ITSIDANET señalaron que la producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles resultó en una inversión por “el compromiso y voluntad de algunos [promotores juveniles] que sin el apoyo docente real y sin contar con todo el material solicitado, debido al presupuesto limitado del proyecto, sacaron un microproyecto [para la producción de un material educativo]” (Informe técnico de avance del Proyecto ITSIDANET, Julio – Septiembre 2005).

11° Revisión y diseño de la versión final. Prever que los materiales educativos puedan ser reutilizados por otras personas o acciones relacionadas a la temática tratada.

La versión final del rotafolio titulado *Ayúdanos a prevenir el VIH-SIDA en Bolivia*, “consistía en 25 hojas con puros dibujos, era la historia del VIH/SIDA” (Grupo focal 4, 25/04/06). En este material educativo se plasmaron los aspectos más importantes del VIH/SIDA, desde el significado de estas dos siglas, pasando por las formas de transmisión, tratamiento y terminando en las formas de prevención.

El juego de cartas sobre ITS “consistía en que cada persona tenía que escoger tres cartas y formar figuras, en cada carta estaba una ITS y les explicábamos su concepto y luego les hacíamos preguntas y si contestaban bien se les daba premios” (Grupo focal 4, 25/04/06).

Por su parte, la ruleta sobre ITS y VIH-SIDA:

El juego de las ITS constó de un conjunto de máscaras de esponja que elaboraron los promotores juveniles en representación a cada ITS y de un condón gigante. El juego consistía en que un grupo de adolescentes personificaba a cada ITS poniéndose la máscara que la representaba, para luego comenzar a perseguir, a la manera de un pesca-pesca, a otros

adolescentes libres de estas infecciones, es decir sin máscaras, para tocarlos y así infectarlos, y que la única opción que éstos últimos tenían para evitar ser infectados era protegerse con el condón gigante.

Al respecto de estos materiales educativos, la responsable del proyecto cuenta que los promotores juveniles:

[...] creyeron que era mejor caricaturizar, si se quiere, a los agentes causales de las ITS [...] en esa oportunidad una vez más me vi. muy sorprendida por su creatividad [...]. Asimismo para la ruleta y el juego de cartas, todo surgió de ellos, de acuerdo a sus gustos (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

Por tanto, todas las personas que trabajaron con los promotores juveniles se consideraron sólo facilitadores de todo este proceso.

No obstante, un criterio general que no cumplieron los promotores juveniles al concluir la versión final de sus materiales educativos, es prever que éstos puedan ser reutilizados por otras personas y acciones relacionados a la temática tratada, puesto que:

[...] ninguno de los materiales educativos tiene un instructivo para su uso por otras personas. Sólo los promotores juveniles que los elaboraron pueden utilizarlos, creo que éste es uno de los aspectos que no consideramos en ese momento porque no vimos a futuro que tal vez a otras personas les interesaría utilizar los mismos (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

Este hecho hace que la intención de uso de los materiales educativos, producidos por los promotores juveniles, por otras personas quede frustrada al desconocer su manejo.

Resumiendo estos resultados, las etapas que siguieron los promotores juveniles para el diseño de sus materiales educativos son seis: ideas y propuestas, lista de materiales,

elaboración del proyecto, diseño computarizado, primer modelo de muestra y prueba para jugar. Omitiendo las etapas de establecimiento de los fundamentos teóricos, la construcción de mensajes educativos y revisión y diseño de la versión final. Para comprender mejor esta comparación a continuación se presenta el siguiente cuadro.

CUADRO N° 12

RESULTADOS DE LA COMPARACION DE LAS ETAPAS Y CRITERIOS GENERALES QUE SIGUIERON LOS PROMOTORES JUVENILES EN LA ELABORACION DE SUS MATERIALES EDUCATIVOS Y LAS ETAPAS Y CRITERIOS GENERALES SUGERIDOS POR LA OPS

Etapas y criterios generales que siguieron los promotores juveniles	Etapas y criterios generales sugeridospor la OPS
-	Establecimiento de los fundamentos teóricos
Ideas y propuestas	Investigación diagnóstica. Planteamiento de los objetivos de aprendizaje. Selección y delimitación del tema Revisión de materiales educativos ya existentes en la temática seleccionada Desarrollo de la temática y los contenidos Definición de medios y formatos
-	Construcción de los mensajes educativos
Lista de materiales Elaboración del proyecto Diseño computarizado Primer modelo de muestra	Diseño preliminar
Prueba para jugar	Validación de los materiales educativos
-	Revisión y diseño de la versión final. Prever que los materiales educativos puedan ser reutilizados

Fuente: Elaboración propia

7.2 Respecto al uso que dieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto a cada material educativo elaborado en temas de salud sexual y reproductiva.

Los cuatro materiales educativos que elaboraron los promotores juveniles estuvieron dirigidos a sus pares, que fueron sus mismos compañeros de cada Unidad Educativa participante, y luego la comunidad en general.

El uso que le dieron a cada material educativo, según los informes técnicos elaborados cuando se llegó a esta etapa, se relata de la siguiente manera:

Los estudiantes participantes del proyecto [promotores juveniles] tuvieron la oportunidad de realizar la capacitación a sus compañeros, el cronograma de la capacitación fue coordinado con los directores y docentes de las tres Unidades Educativas. Por lo general los docentes responsables optaron por destinar sus periodos de trabajo para que los estudiantes puedan dar la información de salud sexual a sus compañeros de sus establecimientos para no perjudicar el trabajo de otras asignaturas (Informe técnico de avance del Proyecto ITSIDANET, julio – septiembre 2005).

[...] durante todo el proceso de capacitación [a pares] un técnico del proyecto estuvo presente para acompañar y aclarar algunas dudas que pudieran quedar (Informe técnico de avance del Proyecto ITSIDANET, julio – septiembre 2005).

Por su parte, la responsable del proyecto en El Alto relata que la utilización de los materiales educativos elaborados se dio:

En muchas oportunidades, primero en sus colegios, con sus pares, luego en ferias y campañas que organizamos invitando a jóvenes de otros colegios. En estas últimas armamos una pequeña carpa que tenemos y ahí se iban dando a conocer los distintos temas a los visitantes, todo terminaba en la ruleta, porque mediante ella se podía determinar si los visitantes habían aprendido algo o no. Trasladamos tanto los materiales que incluso se nos ensuciaron, dañaron, en fin (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

Cuando se consultó este aspecto a los promotores juveniles ellos señalaron lo siguiente:

La ruleta en realidad era un microproyecto [material educativo] para lanzarlo a los colegios, a la calle, etc. Ahora, nuestra otra tarea era la educación a pares, en la cual hemos capacitado a todo el colegio, entonces nos hemos dividido en tres grupos: uno que era ITS, el otro que era VIH y el otro métodos anticonceptivos, para esto todos hemos capacitado desde octavo, a distintos cursos les ha tocado distintos temas y a toditos los cursos hemos capacitado también con papelógrafos que nosotros mismos los hemos elaborado para explicar los temas, siempre y cuando estaba uno de nuestros facilitadores que simplemente estaban por si algo nos equivocábamos. (Grupo focal 1, 18/04/06).

Bueno, un día han traído en la mañana la ruleta y todos estaban pasando las clases, simplemente había un tiempo como el recreo, quince a veinte minutos, entonces todos se han amontonado ahí, pero también los hemos utilizado en ferias organizadas con los otros colegios, donde hemos compartido ya con todos lo que hemos hecho (Grupo focal 1, 18/04/06).

Respecto al juego de cartas sobre ITS y el juego de las ITS, los promotores juveniles relataron que fueron utilizados sólo en las ferias realizadas, debido a que en las Unidades Educativas la gran cantidad de alumnado hacía dificultosa su utilización.

Todo el relato anterior contenido en los informes técnicos de avance y en las explicaciones que dieron sobre este aspecto la responsable del proyecto en El Alto y los promotores juveniles, nos dan a entender que se utilizó adecuadamente los materiales educativos.

Sin embargo, para corroborar aquello también se hizo esta consulta a los pares capacitados por los promotores juveniles, pues ellos conformaron el público meta de estos materiales educativos, y del uso que le dieron a cada uno, sin duda, dependió que hayan recibido adecuadamente o no los mensajes educativos que contenían.

En ese sentido, al parecer la aceptación y comprensión de los mensajes que contenían los materiales educativos no fue del todo favorable, pues la mayoría de los pares capacitados por los promotores juveniles, coincidieron con las siguientes afirmaciones.

Han venido y han expuesto a todo el curso, pero no recuerdo algo en particular.[...] Estaba bien la explicación y sus materiales, pero algunas cosas no quedaron claras (Grupo focal 3, 18/04/06).

A mi parecer les ha faltado que hablen un poco más fuerte porque nosotras nos sentábamos atrás y hay cosas que no hemos escuchado bien (Grupo focal 3, 18/04/06).

[...] ha faltado aclaraciones, es decir ese día que han expuesto ya era hora y ha tocado el timbre del recreo, entonces todos se han ido rápido y ya no ha habido preguntas y respuestas (Grupo focal 3, 18/04/06).

Estaba bien la explicación sólo que algunas palabras eran raras y esas no me han quedado claras (Grupo focal 3, 18/04/06).

[Actualmente] tenemos dudas sobre los métodos que son más aconsejables para nosotras, por ejemplo yo no sé cuál es el mejor. Yo tengo dudas del calendario, porque creo que cuando las mujeres menstrúan están en peligro de embarazo y cuando no ya no están en peligro. Yo tengo la duda de si a esta edad ya podemos tener sexo. [...] algunas dudas que tengo por ejemplo es cómo se transmiten las enfermedades, cuáles son las causas. Yo tengo dudas sobre cuáles son las formas de prevención de las ITS (Grupo focal 3, 18/04/06).

La verdad de la ruleta es que ni siquiera sabía que la habían traído ese día, simplemente he visto que estaban jugando y nada más. Faltaba información de que iban a traer la ruleta [...] no la hemos visto, porque han traído un día la ruleta y todos estaban amontonados y entonces al ver tanta montonera hemos preferido no ver.[...] Yo he visto de lejos, pero no sabía de qué se trataba. [...] Yo creo que era divertido aunque no he participado de este juego (Grupo focal 2, 18/04/06).

Como se puede apreciar, estas afirmaciones no permiten corroborar lo señalado por la responsable del proyecto de El Alto y los promotores juveniles, puesto que según los pares

se cometió errores en cuanto al tiempo asignado para la presentación de los materiales educativos, la ubicación que se les dio y la precisión de los mensajes que se querían transmitir.

Aunque no se puede dejar de lado la opinión de algunos pares que señalaron lo siguiente:

Todo estaba bien, porque no sólo nos han mostrado, sino también han traído cuadros y nos han explicado cómo debemos usar el condón del varón y la mujer, bien nos han explicado, al menos yo he entendido bien. Los cuadros tenían letras y dibujos y eran atractivos (Grupo focal 3, 18/04/06).

7.3 Respecto a la evaluación de los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto en temas de salud sexual y reproductiva.

Según lo relatado por las responsables del proyecto ITSIDANET en La Paz y El Alto, una vez que los materiales educativos fueron elaborados y luego utilizados por los promotores juveniles, fueron guardados en las instalaciones de CEMSE El Alto, sin haber sido evaluados en cuanto a su uso y efectividad. La responsable del proyecto en La Paz, reconoce que éste fue un punto débil del proceso implementado.

No se ha realizado una evaluación de los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles. Creo que esa ha sido la deficiencia del proyecto, no hemos realizado la evaluación de los materiales, si realmente han servido, no han servido, aunque dentro del proyecto se planteaba un acápite que decía evaluación, que íbamos a evaluar nuestro proyecto, pero al final no se tiene la evaluación (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en La Paz, Lic. Claudia Villarreal, 7/04/06)

Por su parte, la responsable del proyecto en El Alto señaló que el no haber considerado esta etapa se debió a que:

[...] el proyecto apuntaba a eso, a lograr que ellos[los promotores juveniles] sean capaces de crear aquello que querían, con la confianza de no temer a equivocarse y sobre todo con la libertad necesaria como para dejar salir todas sus inquietudes, deseos y temores. En ese sentido, [señala] la evaluación de los materiales educativos no puede ser mala si consideramos todo lo anterior (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

No obstante, a lo largo de los grupos focales realizados con los promotores juveniles se los motivó a que realizaran una autoevaluación de sus materiales educativos y estos fueron los resultados respecto a su diseño final:

El rotafolio está muy bonito solo nos ha faltado más tiempo para acabarlo bien y las cartas tal vez el tamaño, cambiaría el tamaño y la cantidad de letras (Grupo focal 4, 25/04/06).

En el rotafolio cambiaría las letras por dibujos, en vez de usar muchas palabras seria poner dibujos (Grupo focal 4, 25/04/06).

Yo creo que sí fueron adecuados, que incluso fue un buen material porque todo fue nuestra idea y tratamos de mostrar algo que fue de joven a joven, claro que en algunos sí nos faltó el tiempo para su preparación porque teníamos tareas (Grupo focal 4, 25/04/06).

Respecto a su uso:

Yo creo que estaba bien la ruleta pero la verdad es que algunos sí y otros no han tomado en cuenta, la mayoría la ha tomado en cuenta porque había regalos y otra parte la ha tomado demasiado en cuenta porque ha aprendido muchas cosas. Por eso yo no mejoraría nada porque nos ha salido muy bien, era difícil, pero nos salió bien (Grupo focal 1, 18/04/06).

Sí eran adecuados porque era necesario, por ejemplo cuando una persona se olvidaba algo se guiaba con los cuadros y con las cosas que hemos hecho juntos y lo evaluó bien porque sí aprendieron otras personas (Grupo focal 4, 25/04/06).

[...] fueron adecuados porque a medida que fuimos utilizando esos juegos, las personas que capacitamos fueron conociendo más su cuerpo y más de los temas anteriormente mencionados, después que se los explicamos y también como cuidar nuestro cuerpo (Grupo focal 4, 25/04/06).

Con estas afirmaciones, podemos notar que existió un sentido de autovaloración muy positiva en los promotores juveniles respecto al proceso llevado a cabo, a tal punto que señalaron incluso sentirse capaces de implementar otros procesos similares.

Yo creo que con la formación que nos dieron en el CEMSE ya podemos saber nosotros elaborar otros materiales [...] ya no tenemos que depender de nuestros capacitadores sino más que todo de nosotros (Grupo focal 1, 18/04/06).

No obstante también hubo algunos que señalaron lo siguiente:

No me siento tan preparado para elaborar otros materiales educativos, porque tendríamos que profundizarnos en esos temas (Grupo focal 4, 25/04/06).

Como este proceso de producción de materiales educativos originalmente quedó inconcluso; y uno de los objetivos específicos de esta investigación es evaluar los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles de la ciudad de El Alto, por ser parte del proceso mismo de producción de materiales educativos, a continuación se incluye una valoración objetiva de cada uno, con los criterios generales y específicos de evaluación de materiales educativos sugeridos por la Organización Panamericana de la Salud.

Para dicho efecto primero se aplicó la “Pauta de evaluación de criterios generales para todo tipo de material” (OPS 1984: 66), con cada material educativo elaborado por los promotores juveniles (**Ver Anexos N° 7 – N° 10**).

De esta manera, los resultados obtenidos con la aplicación de estos instrumentos fueron los siguientes:

CUADRO N° 13

RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS GENERALES EN LA ELABORACIÓN DEL ROTAFOLIO “AYÚDANOS A PREVENIR EL VIH-SIDA EN BOLIVIA”, JUEGO DE CARTAS O NAIPES SOBRE ITS’s, RULETA SOBRE ITS’s Y VIH-SIDA Y DEL JUEGO DE LAS ITS’s

Material educativo	Criterios generales cumplidos
Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA en Bolivia”	9
Juego de cartas o naipes sobre ITS’s	9
Ruleta sobre ITS’s y VIH - SIDA	9
Juego de las ITS’s	9

Fuente: Elaboración propia

Si recordamos que la “Pauta de evaluación de criterios generales para todo tipo de material” sugerida por la OPS²⁵, consigna que para que un material educativo sea considerado aceptable debe cumplir al menos ocho de los doce criterios generales establecidos para el diseño de materiales educativos; los cuatro materiales educativos elaborados por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, vale decir, el rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA en Bolivia”, el juego de cartas sobre ITS’s, la ruleta sobre ITS’s y VIH – SIDA y el juego de las ITS’s, se pueden considerar **materiales educativos aceptables, porque todos cumplieron nueve de los doce criterios** planteados para ser considerados como tales.

Respecto a la consideración de criterios específicos en la elaboración de estos materiales educativos, la aplicación de la “Pauta para evaluación de material visual”²⁵, con cada

material educativo elaborado por los promotores juveniles (**Ver Anexos N° 11 – N° 18**) permitió obtener los siguientes resultados:

CUADRO N° 14

RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS ESPECIFICOS EN LA ELABORACIÓN DEL ROTAFOLIO “AYÚDANOS A PREVENIR EL VIH-SIDA EN BOLIVIA”, JUEGO DE CARTAS O NAIPES SOBRE ITS’s, RULETA SOBRE ITS’s Y VIH-SIDA Y DEL JUEGO DE LAS ITS’s

Material educativo	Puntaje
Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA en Bolivia”	40 puntos
Juego de cartas o naipes sobre ITS’s	26 puntos
Ruleta sobre ITS’s y VIH - SIDA	24 puntos
Juego de las ITS’s	34 puntos

Fuente: Elaboración propia

Para interpretar estos resultados, y tomar la decisión correspondiente, la OPS sugiere considerar los siguientes rangos:

- 40 – 45 puntos : Usar como está
- 21 – 39 puntos : Necesita reformas
- Menos de 20 puntos : Rechazado²⁵

De esta manera, se asume que sólo el rotafolio cumplía con los criterios mínimos para utilizarlo así como estaba, mientras que los otros tres materiales educativos requerían reformas previas a su difusión y utilización, tales como en el caso del *Juego de cartas o naipes sobre las ITS's* que exigía incluir una descripción más sencilla de las ITS's, reforzando esta descripción con imágenes pertinentes y planteando los mensajes educativos de manera más clara y objetiva, de tal manera que logre motivar a la discusión sobre ésta temática. Asimismo, en el caso de la *Ruleta sobre ITS's y VIH – SIDA* se destacó que requería en su elaboración una precisión más notoria de los temas que trataba este juego educativo, así como imágenes pertinentes que permitan hacer ésta distinción; pero no sólo esto, porque respecto a su utilización al ser un juego educativo implicaba necesariamente la destreza de quienes lo utilizarían precisando claramente los mensajes que se querían transmitir; puesto que sabemos que la sola visualización del juego no permite lograr esto, además que el uso en estos casos debe ser lo suficientemente cuidadoso como para no caer en la distracción del juego en sí mismo o la competencia; recomendaciones que también son válidas para el *Juego de las ITS's*, que en ambos casos tal como revisamos en el marco teórico, son aspectos que se hubieran asegurado si se habría elaborado los correspondientes instructivos de uso por cada juego, de tal manera que cualquiera pueda aplicarlo sin desviarse del objetivo para el cual fueron diseñados.

VIII. DISCUSION

La lectura fría de los resultados presentados en el capítulo anterior permiten señalar que los promotores juveniles omitieron etapas muy importantes en el proceso de producción de sus materiales educativos, que según la revisión realizada en el marco teórico lo constituyen el *establecimiento de los fundamentos teóricos, la construcción de mensajes educativos, la revisión de la versión final asegurando que sus materiales educativos puedan ser reutilizados, así como la evaluación final de los mismos*, previo a su difusión y utilización; lo que sin duda repercutió en el puntaje alcanzado por cada uno de los materiales educativos, cuando se valoró el cumplimiento de criterios generales y específicos en su elaboración.

No obstante, en vista que la presente investigación pretende ser un aporte que rescate las lecciones aprendidas en esta experiencia desarrollada por el Proyecto Educativo ITSIDANET en la Ciudad de El Alto, empezaremos esta discusión recordando primero el contexto en el cual se enmarcó el proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles, para luego rescatar las lecciones aprendidas correspondientes.

En ese sentido, recordaremos que el grupo de promotores juveniles que participaron en el Proyecto Educativo ITSIDANET, estuvo conformado por estudiantes de secundaria que en una primera fase fueron capacitados en temas de salud sexual y reproductiva, pero no en la producción misma de materiales educativos, porque la única información con la que contaron al respecto, fue un pequeño apartado en la Unidad 7 de su plan de capacitación titulado “Habilidades sociales”, donde se desarrolló de manera sucinta sólo algunos minimedios³³.

Esto probablemente debido a que, por una parte, esta fase de la implementación del proceso de producción de materiales educativos por los mismos promotores juveniles, al parecer no

fue considerada como una de las principales actividades del mismo, tal como señaló la responsable del proyecto.

[...] creo que las principales actividades son: la capacitación de promotores juveniles, de verdaderos promotores juveniles en salud sexual y reproductiva, el trabajo con el portal educativo ITSIDANET y la educación a pares, las demás se incluyen dentro de estas tres” . [Los promotores juveniles] no siguieron criterios precisos [para la elaboración de sus materiales educativos] más que los materiales sean atractivos a la vista, comprensibles y novedosos, pues ellos mismos dicen que eso es lo que llama la atención de los jóvenes. (Entrevista a responsable del proyecto ITSIDANET en El Alto, Lic. Carmen Herrera, 05/05/06).

Por otra parte, también se destaca el hecho de que los meses de mayo y junio de la gestión 2005 se caracterizaron por conflictos político – sociales en el departamento de La Paz, que hicieron que incluso se interrumpiera por un tiempo la implementación del proyecto, pues se tuvo que anticipar las vacaciones invernales perdiendo el contacto con los promotores juveniles, porque se trabajaba con ellos en sus mismas Unidades Educativas, lo que hizo que a su retorno se retomara el proyecto acelerando las actividades que faltaban realizar, pues el mismo debía culminar, y entendemos que esta es otra razón por la que se omitió la etapa de evaluación.

Estas razones permiten comprender las falencias ya citadas en la implementación del proceso de producción de materiales educativos. No obstante, se considera que también es una experiencia valiosa por el protagonismo dado a los promotores juveniles en este proceso, aunque se considera que una breve capacitación en aspectos específicos de la producción de materiales educativos, hubiera dado resultados más satisfactorios, pues su falta de conocimiento en estos aspectos no sólo tuvo repercusión en el diseño final de sus materiales educativos, sino en su utilización; por lo que estamos convencidos de que cuando una experiencia de este tipo requiere tanto esfuerzo personal y económico, desde su diseño hasta su utilización, corresponde también invertir el tiempo y los recursos necesarios para su evaluación, de tal manera que se tenga una valoración justa respecto a los objetivos que se plantearon alcanzar, porque de otra forma, corremos el riesgo de que los resultados no sean

los más satisfactorios, aunque claro está, que de estas experiencias también se pueden rescatar lecciones aprendidas para ser consideradas en otras similares.

Sin embargo, para que este análisis tenga mayor valor es muy importante comparar esta experiencia a la luz de otras experiencias similares, por lo que primero destacamos la experiencia de UNESCO en 1987 donde muchos países participaron, entre ellos Bolivia, porque partiendo del objetivo de “determinar criterios para la producción de materiales didácticos y elaborar mediante la práctica una metodología para la producción y utilización de los materiales”², en una primera fase se capacitó en ésta temática a un grupo humano con experiencia ya ganada en el campo de la educación, que además sumó su experiencia para contribuir finalmente en la elaboración de una *Guía para la producción, selección y evaluación de materiales educativos*, que luego debía aplicarse en los respectivos países de los participantes, para diseñar una metodología acorde a cada región en una segunda fase.

La experiencia de Bolivia relata que luego de realizar la investigación diagnóstica a nivel nacional e identificar la carencia de la población en información respecto a fecundidad, mortalidad infantil y distintas problemáticas de la mujer; la tarea misma de la elaboración de los materiales educativos se la asignó a imprentas y empresas privadas, y que una vez concluida la elaboración de los materiales educativos inmediatamente se procedió a su difusión a nivel nacional, sin su evaluación correspondiente, por lo que los resultados no fueron satisfactorios, en el sentido de que sólo una población reducida se identificó con los materiales educativos, por lo que los responsables terminaron concluyendo que hubiera sido mejor aplicar un sistema más participativo en la elaboración de los materiales, debiendo ser la población beneficiada en cada región la protagonista en esta tarea, de tal manera que los materiales educativos se adecúen a sus características socioeconómicas, culturales y regionales, y que para ello se requería necesariamente personas capacitadas que guíen estos procesos.

Estas lecciones aprendidas en una experiencia similar nos permiten valorar la experiencia de ITSIDANET por haber promovido la participación plena de los promotores juveniles en el

proceso de producción de materiales educativos. No obstante, la experiencia de UNESCO también permite destacar que no había sido suficiente una capacitación previa, e incluso contar con una guía para ejecutar estos procesos, porque en este caso en particular aún contando con todo esto los responsables no consideraron estas herramientas y más al contrario delegaron la tarea tan importante de la producción de los materiales educativos a terceros que no fueron parte de este proceso previo de capacitación, lo que nos permite concluir que no sólo basta contar con las herramientas necesarias en este campo sino ante todo tener la intención de aplicarlas, según como se den las circunstancias.

Para corroborar esta afirmación contamos con una experiencia más actual llevada a cabo en Colombia en 1995 con la implementación de una “Escuela de jóvenes multiplicadores en salud sexual”, donde luego de capacitar a jóvenes en temáticas de salud sexual y reproductiva y que ellos cuenten con todas las herramientas teóricas necesarias para abordar estos temas, decidieron optar por no sacar a los jóvenes de su contexto social, sino por el contrario desde allí generar procesos de movilización social, a partir de la lúdica y muchas formas didácticas que ellos mismos fueron creando en el proceso, para trabajar con los jóvenes en las misma calle, playa y en las canchas, porque según relata esta experiencia sólo los jóvenes multiplicadores podían conocer los lugares donde sus pares ponían su disposición y voluntad para aprender sobre estas temáticas, lo que luego de la evaluación realizada les trajo resultados muy gratificantes según señala la experiencia. Sin embargo, con el avance de la tecnología estos ámbitos sin duda han cambiado en estos últimos años y probablemente las redes sociales que se forman vía internet sean las principales para el acceso a la población juvenil hoy en día, lo que se constituye en una nueva línea de investigación en el campo de la comunicación y salud.

De todas formas, como cada experiencia en salud puede ser enriquecedora en sí misma, independientemente de cómo se la haya llevado a cabo, algo que se debe rescatar de todo estos es que una tarea que jamás se debe descuidar es el de la evaluación permanente del proceso que se está llevando a cabo, porque sólo de esta manera se pueden corregir errores oportunamente y rescatar lecciones aprendidas que posteriormente puedan ser difundidas; de tal manera que en experiencias similares futuras no tengan que empezar de cero, sino más

bien reproduciendo aquellas acciones que se sabe que traen buenos resultados, y por otra parte, cuidar de no caer en errores ya cometidos en experiencias pasadas, porque se sabe que sus resultados no son buenos, y de esta manera evitar pérdidas innecesarias de tiempo y el gasto de recursos económicos que no siempre son fáciles de obtener.

La presente investigación apunta a esto precisamente, por lo que en el siguiente capítulo se precisan las lecciones aprendidas como producto de la evaluación del proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto Educativo ITSIDANET durante la gestión 2005.

IX. CONCLUSIONES

9.1 Respecto a las etapas y criterios generales que siguieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto para la elaboración de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva.

Se considera que la **lección aprendida** en esta etapa del proceso, es que antes de iniciarlo se deben conocer todos los elementos teóricos básicos de los criterios generales para la producción de materiales educativos y los pasos a seguir, para decidir luego qué de todo lo que se conoce es útil para el proceso que se desea implementar; porque vale más conocer y tener de dónde seleccionar aquello que se necesita, que no saber nada y recurrir al empirismo que muchas veces puede resultar productivo por las lecciones aprendidas que se pueden rescatar, pero tal vez con más recursos humanos, materiales y económicos de los previstos o disponibles, lo cual es una limitante en este tipo de procesos.

9.2 Respecto al uso que dieron los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto a cada material educativo elaborado en temas de salud sexual y reproductiva.

La **lección aprendida** es que antes de utilizar un material educativo, sea elaborado por nosotros mismos o no, se deben conocer necesariamente sus criterios de utilización, de acuerdo a su formato, asegurando previamente contar con los elementos o circunstancias requeridas para su buena utilización, porque sólo con el buen uso es que un material educativo cobra vida.

9.3 Respecto a la evaluación de los materiales educativos elaborados por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto en temas de salud sexual y reproductiva.

La evaluación objetiva que se hizo en esta investigación de todos los materiales educativos elaborados, con los resultados que ya conocemos, permiten rescatar como **lección aprendida** que jamás se deje inconcluso un proceso de este tipo, sin realizar la evaluación del mismo y de sus productos finales; porque cuando un proceso requiere tanto esfuerzo personal y económico, desde su diseño hasta su utilización, corresponde también invertir el tiempo y los recursos necesarios para su evaluación, de tal manera que se tenga una valoración justa respecto a los objetivos que se plantearon alcanzar.

De esta manera podemos concluir de manera general que si bien es ideal partir siempre de los grupos sociales a los que queremos dirigirnos, trabajando con y desde ellos, para que se conviertan en el motor de estos procesos; también será importante que los responsables de proyectos de este tipo se preocupen en facilitar a estos grupos sociales, todas las herramientas teóricas necesarias para que estas experiencias realmente cumplan con sus objetivos trazados.

X. RECOMENDACIONES

Luego del análisis realizado en los capítulos anteriores se considera que son cuatro las tareas que jamás se deben descuidar en la implementación de un proceso de producción de materiales educativos en salud. Estas son:

- ☞ La revisión de experiencias similares previas a la que deseamos implementar y sus respectivas lecciones aprendidas.
- ☞ El conocimiento de todos los aspectos teóricos concernientes al proceso que se desea implementar.
- ☞ La evaluación permanente del proceso que se está llevando a cabo, porque sólo de esta manera se pueden corregir errores oportunamente.
- ☞ La difusión de las lecciones aprendidas en el proceso, de tal manera que experiencias similares futuras no tengan que empezar de cero.

Considerando estas recomendaciones, y como aporte para el campo de la comunicación y salud, finalmente luego de toda la revisión documental realizada se incluye el siguiente esquema, de elaboración propia, como una ***Guía para la producción de materiales educativos en salud***, donde se presenta las etapas que se consideran imprescindibles en este proceso, y que para ser fácilmente recordadas se incluyen en el mnemotécnico **COMUNICAR**, con el siguiente significado:



Como se puede apreciar, este esquema no establece un conjunto de pasos secuenciales para la elaboración de materiales educativos en salud. Sin embargo, sí sugiere que el proceso debe ser llevado a cabo de la manera más ordenada y responsable posible para asegurar su buen desarrollo. Y como esto depende en gran manera del conocimiento que uno posea acerca de lo que se debe hacer, es necesario preocuparse por prepararse lo necesario en este sentido, antes de iniciar un proceso de este tipo; ya que de esto dependerá el logro de productos educativos concretos y útiles para facilitar el intercambio de mensajes de salud.

Finalmente, se añade que esta investigación pretende ser un aporte a ser recreado, ampliado y confrontado a partir de la experiencia de quienes hagan uso de la misma, y si de esta manera logra estimular y orientar el trabajo fundamentado en un aspecto tan específico de la comunicación y salud, como es la producción de materiales educativos; brindando un soporte para el mismo, creemos que se habrá cumplido con el objetivo general planteado.

XI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS⁶²

1. Ciuffolini M, Jure H. Estrategias de comprensión integral del proceso salud-enfermedad: aportes desde la perspectiva de vivienda saludable. Astrolabio. 2006; (3): 1 - 13
2. Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe. Mejoramiento de la producción de materiales de educación en población para la enseñanza primaria y la post alfabetización. Informe final del Taller regional. Chile: OREALC; 1987.
3. Fernández R. Escuela de jóvenes multiplicadores en salud sexual. Un proyecto de vida en Cesar. Red de Gestores Sociales [revista en Internet] 2005 febrero – marzo, [acceso 2 de marzo de 2010]; (20). Disponible en [http:// www.rgs.gov.co](http://www.rgs.gov.co)
4. Banco Interamericano de Desarrollo. Notas de lecciones aprendidas y Buenas prácticas. BID. 2008 Oct: 1-4.
5. Thompson D. Proyectos informáticos. Fracasos y lecciones aprendidas. Revista de Derecho y Tecnologías de Información (Costa Rica). 2006; (4): 1 - 11.
6. Mallard B. Proyectos de desarrollo alternativo en América Latina: ¿Una auténtica alternativa?. Venezolana de Economía y Ciencias Sociales. 2003; 1 (9)
7. Beltrán L. La comunicación y el desarrollo democráticos en Latinoamérica. Memoria de una quimera irrenunciable. En: Libro de Ponencias: IV Congreso de radios y televisiones locales, públicas y alternativas. Foro UNARTE. España: s.e.; 2002.
8. Contreras A. Comunicación-desarrollo para otro occidente. Razón y Palabra. 2000; (18)
9. Acosta L. Guía práctica para la sistematización de proyectos y programas de Cooperación Técnica. s.l.: Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe; s.f.

10. Rodríguez M. Nuevos escenarios para los procesos educativos. S.l.: s.e.; 2004
11. Beltrán L. Comunicación para la salud del pueblo: Una Revisión de Conceptos Básicos. Bogotá, Colombia: s.e.; 1998.
12. Organización Panamericana de la Salud. Organización Mundial de la Salud. Manual de comunicación social para programas de salud. Washington, D.C.: s.e.; 1992.
13. Programa Nacional de Capacitación Semilla de Papa. Transferencia y difusión de alternativas tecnológicas. Cochabamba, Bolivia: s.e. ; 1994.
14. Organización Panamericana de la Salud. Guía para facilitadores de la capacitación a agentes comunitarios de salud. Componente comunitario de la estrategia AIEPI. Washington D.C.: OPS; 2004.
15. Montalvo C. Elaboración de materiales de IEC y estrategias educativas para el desarrollo de habilidades para la vida y promoción de la salud. En I Congreso Latinoamericano de Comunicación y salud. Cochabamba – Bolivia. S.e. 2003.
16. Esser J. La transdisciplinariedad compleja como referente teórico para el abordaje del proceso-salud-enfermedad. Investigación en salud. 2005 abril: 24 - 25
17. Programa de reforma de la Atención Primaria de Salud. Manual de Comunicación para la salud. Herramientas para la producción de materiales y acciones comunicativas en las prácticas comunitarias. Córdoba. s.e.; 2007.
18. Gurises Unidos y Plan CAIF. Material de apoyo en salud sexual y reproductiva con enfoque de género. 2ª ed. Montevideo: Taller de Comunicación; s.f.
19. Fondo de Poblacion de las Naciones Unidas. Cuaderno de Capacitación en Educación para la sexualidad. La Paz – Bolivia: Grupo Design; 2001.
20. Fondo de Poblacion de las Naciones Unidas. Del Cairo a Beijing. s.l.: Ediciones Culturales UNP & PRODEP S.A.; 1994.
21. Mosquera M. “Comunicación en Salud: Conceptos, Teorías y Experiencias [monografía en Internet]. s.l.: s.e.; 2003 [acceso 15 de febrero de 2008]. Disponible en http://www.portalcomunicacion.com/obregon/pdf/Mosquera_2003.pdf.

22. Restrepo H, Málaga H. Promoción de la salud: como construir vida saludable. Colombia: Panamericana; 2001.
23. Pereira JM. La comunicación en contextos de desarrollo: Balances y perspectivas. Signo y Pensamiento (Bogotá). 1998; (32).
24. Saco de Cueto R, Ruiz Duran C. Importancia del material educativo. Lima: s.e.; s.f.
25. Organización Panamericana de la Salud. Guía para el diseño, utilización y evaluación de materiales educativos de salud. Serie Paltex para técnicos medios y auxiliares. Washington D.C.: s.e.; 1984.
26. Organización Panamericana de la Salud. Organización Mundial de la Salud. Guía para la elaboración de material educativo en comunidades indígenas. Colombia: Nuevas ediciones Ltda.; 2003.
27. Werner D, Bower H. Aprendiendo a promover la salud. México: Centro de Estudios Educativos; 1994.
28. Programa de coordinación en salud integral. Guía de comunicación educativa aplicada a temas de supervivencia infantil. La Paz, Bolivia: s.e.; 1993.
29. Camacho T, compilador. Medios auxiliares. La Paz, Bolivia: s.e.; 2003.
30. Centro de Multiservicios Educativos [sede Web]. La Paz, Bolivia: Centro de Multiservicios Educativos; 2003 [acceso 6 de febrero de 2006]. Información general de la institución [aproximadamente 5 pantallas]. Disponible en <http://www.cemse.org.bo>.
31. Centro de Multiservicios Educativos [sede Web]. La Paz, Bolivia: Centro de Multiservicios Educativos; 2003 [acceso 6 de febrero de 2006]. Proyecto Educativo ITSIDANET [aproximadamente 6 pantallas]. Disponible en <http://www.itsidanet.edu.bo>.
32. Centro de Multiservicios Educativos. Material de apoyo para la formación de promotores en salud sexual, con énfasis en ITS y VIH/SIDA. La Paz, Bolivia: s.e.; 2005.

33. Ministerio de Salud y Deportes. Programa Nacional de Salud Sexual y Reproductiva 2004 – 2008: Orientaciones estratégicas. La Paz , Bolivia: s.e.; 2004.
34. Hernández Roberto, Fernandez C, Baptista P. Metodología de la investigación. 3ª ed. Mexico.: Mc Graw Hill Interamericana; 2003.
35. García J. La elección del tipo de diseño de investigación. Nure Investigación [revista en Internet] 2004 mayo [acceso 10 de mayo de 2006]; (5). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
36. Salamanca AB. La investigación cualitativa en ciencias de la salud. Nure Investigación [revista en Internet]. 2006 septiembre – octubre [acceso 14 de noviembre de 2006; (24)]. Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
37. Salamanca AB, Crespo B, Cristina M. El diseño en la investigación cualitativa. Nure Investigación [revista en Internet]. 2007 enero – febrero [acceso 17 de marzo 2007]; (26). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
38. Reguillo R. De la pasión metodológica o de la (paradójica) posibilidad de la investigación. Tras las vetas de la investigación cualitativa. Perspectivas y acercamientos desde la práctica. ITESCO (México). 1998.
39. De la Cuesta C. Estrategias cualitativas más utilizadas en el campo de la salud. Nure Investigación [revista en Internet] 2006 noviembre – diciembre [acceso 21 de enero de 2007]; (25). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
40. Barragán R. Coordinadora. Guía para la formulación y ejecución de proyectos de investigación. La Paz, Bolivia: Fundacion PIEB; 2003
41. Salamanca AB; Crespo B, Cristina M. El muestreo en la investigación cualitativa. Nure Investigación [revista en Internet]. 2007 marzo –abril [acceso 17 de mayo de 2007]; (27). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos

42. Ministerio de Desarrollo Sostenible, Gobierno Municipal de El Alto y Fundación Cuerpo de Cristo. Plan orientador Ciudad de El Alto. La Paz, Bolivia: s.e.; 2003.
43. El Alto 22 años. El Alteño. Martes 6 de marzo de 2007: Año 5, N° 1.
44. Instituto Nacional de Estadística [sede Web]. La Paz, Bolivia: Instituto Nacional de Estadística; 2001 [acceso 6 de febrero de 2006]. Disponible en <http://www.ine.gov.bo>
45. Dirección Distrital de El Alto. Información estadística de Unidades Educativas por Distrito Educativo. El Alto, La Paz: s.e.; 2005.
46. El Alto es una ciudad productiva y comercial que se explota poco potencial. La Razón. Martes 6 de marzo de 2007. Efeméride: C2 – C8.
47. Muñoz C. Una educación en población para jóvenes rurales a nivel nacional [monografía en Internet]. s.l.: FAO; 1996 [acceso 12 de marzo de 2006]. Disponible en http://www.fao.org/documents/show_cdr.asp?url_file=/docrep/X5633S/x5633s0b.ht
48. Valles M. Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional. Madrid, España: Síntesis S.A.; 2000.
49. Monistrol O. El trabajo de campo en investigación cualitativa. Nure Investigación [revista en Internet] 2007 mayo – agosto [acceso 4 de septiembre de 2007]; ; (28, 29). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
50. Academia para el Desarrollo Educativo. El manual para Excelencia en la Investigación Mediante Grupos Focales. Estados Unidos: HEALTHCOM; 1995.
51. Blasco T. Técnicas conversacionales para la recogida de datos en investigación cualitativa: La entrevista. Nure Investigación [revista en Internet] 2008 marzo – junio. [acceso 19 de julio de 2008]; (33,34). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
52. Sistema Educativo Antidrogas y de Movilización Social. Marketing social: Aproximaciones teóricas desde la práctica. La Paz, Bolivia: SEAMOS; 1995.

53. Cano A. Técnicas conversacionales para la recogida de datos en investigación cualitativa: El grupo de discusión. Nure Investigación [revista en Internet] 2008 julio – octubre [acceso 10 de noviembre de 2008]; (35,36). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
54. Ruiz A, Morillo L. Epidemiología clínica. Investigación clínica aplicada. Bogotá: Médica Internacional; 2004.
55. Cerda H. La investigación total. La unidad metodológica en la investigación científica. Colombia: Delfín; 2001.
56. Goetz J, Lecompte M. Etnografía y diseño cualitativo en investigación educativa. España: Morata; 1988
57. Pedraz A. Cómo comunicar los resultados de la investigación. Nure Investigación [revista en Internet] 2006 julio - agosto [acceso 10 de octubre de 2006]; (23). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
58. Beamud M. Difusión de los resultados de una investigación. Nure Investigación [revista en Internet] 2006 mayo - junio [acceso 10 de octubre de 2006]; (22). Disponible en: http://www.funden.es/formacion_metodologica.cfm?modo=todos
59. Centro de Multiservicios Educativos. Informes técnicos de avance del Proyecto Educativo ITSIDANET. La Paz, Bolivia: CEMSE; 2005. Serie de Informes Técnicos: Abril – Septiembre.
60. Alfaro R. Comunicación para la salud y la salud para la comunicación. Balance retrospectivo de la relación entre comunicación, salud y desarrollo. En: Libro de Ponencias: 1º Congreso de Comunicación para la Salud “Futuro.com”. La Paz: s.e.; 2001
61. Torrico E. Abordajes y periodos de la teoría de la comunicación. Bogotá: Norma; 2004
62. Fistera.com, Estilo de Vancouver. La Coruña: Fistera.com; 1990 [actualizada el 3 de enero de 2006; acceso 24 de enero de 2006]. Disponible en: <http://www.fistera.com/>

ANEXOS

ANEXO N° 1

GUÍA DE ENTREVISTA A RESPONSABLE DEL PROYECTO EDUCATIVO ITSIDANET EN LA CIUDAD DE LA PAZ

1. Objetivo.

- Conocer el proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto educativo Itsidanet durante la gestión 2005.

2. Introducción.

- **Presentación de la entrevistadora:** Mi nombre es Leslie Daza, el motivo de esta sesión es conocer la experiencia vivida con el proyecto educativo Itsidanet, respecto al proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto durante la gestión 2005, con el objeto de rescatar lecciones aprendidas que puedan ser consideradas en futuras experiencias similares.

3. Guía de preguntas.

3.1 Preguntas generales sobre el proyecto educativo Itsidanet

1. ¿Por qué el nombre de ITSIDANET para el proyecto?
2. ¿Cómo se llevó a cabo el proyecto ITSIDANET?
3. ¿Hay un informe que incluya los resultados del proyecto, ahora que concluyó?
4. ¿Se cumplió con el periodo de ejecución señalado en el proyecto, o hubo alguna variación? ¿por qué motivo?

5. ¿Con qué Unidades Educativas se trabajó en la ciudad de El Alto?
6. ¿En qué cursos están ahora los promotores juveniles capacitados?
7. ¿Cuántos promotores juveniles se capacitaron en total en El Alto?
8. ¿Se hizo la evaluación del proceso de capacitación de promotores juveniles?

3.2 Preguntas específicas sobre el proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva implementado por los promotores juveniles

1. A lo largo de la capacitación de los promotores juveniles ¿hubo algún tema que tratara de manera específica sobre la producción de materiales educativos?
2. ¿Cómo se llevó a cabo el proceso de producción de materiales educativos?
3. Los promotores juveniles, ¿siguieron algunos criterios generales para la elaboración de los materiales educativos?
4. ¿Qué tipo de materiales educativos elaboraron? ¿cómo definieron los formatos?
5. ¿Definieron los objetivos de aprendizaje y mensajes que querían transmitir? ¿cuáles?
6. ¿Qué contenidos se incluyeron en los materiales educativos?
7. ¿Cuáles fueron los mensajes que incluyeron en los materiales educativos?
8. ¿Realizaron la prueba preliminar de los materiales educativos que elaboraron antes de socializarlos?
9. ¿Cómo utilizaron los materiales educativos?
10. ¿Dónde están ahora los materiales educativos elaborados?
11. En algún momento del proceso ¿realizaron los promotores juveniles la evaluación de sus materiales educativos?
12. ¿El proyecto, por su parte, hizo alguna evaluación del proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles? ¿cuáles fueron los resultados?

4. Clausura y agradecimiento.

Le agradezco profundamente por la valiosa información compartida, le aseguro que será de gran utilidad para el cumplimiento del objetivo de esta investigación.

ANEXO N° 2

GUÍA DE ENTREVISTA A RESPONSABLE DEL PROYECTO EDUCATIVO ITSIDANET EN LA CIUDAD DE EL ALTO

1. Objetivo.

- Conocer el proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto, en el marco del Proyecto educativo Itsidanet durante la gestión 2005.

2. Introducción.

- **Presentación de la entrevistadora:** Mi nombre es Leslie Daza, el motivo de esta sesión es conocer la experiencia vivida con el proyecto educativo Itsidanet, respecto al proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, implementado por los promotores juveniles de la Ciudad de El Alto durante la gestión 2005, con el objeto de rescatar lecciones aprendidas que puedan ser consideradas en futuras experiencias similares.

3. Guía de preguntas.

3.1 Preguntas generales sobre el proyecto educativo Itsidanet

1. ¿Qué Unidades Educativas participaron del proyecto educativo Itsidanet en la ciudad de El Alto, durante la gestión 2005?
2. ¿Por qué sólo esas Unidades Educativas?
3. ¿Cuáles fueron las principales actividades del proyecto Itsidanet en éstas Unidades Educativas?

4. En qué se basó la definición de los temas de capacitación para los promotores juveniles?
5. ¿Cuántos promotores juveniles capacitados hay actualmente?
6. ¿Se realizó alguna evaluación respecto al proceso de capacitación de los promotores juveniles? ¿Cuáles son los resultados?

3.2 Preguntas específicas sobre el proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva implementado por los promotores juveniles

1. Respecto a la producción de materiales educativos ¿Se incluyó en el plan de capacitación para promotores juveniles temas relacionados al proceso de producción de materiales educativos?
2. ¿Cuál fue el proceso que se siguió?
3. ¿Qué criterios siguieron los promotores juveniles para elaborar los materiales educativos?
4. ¿Qué tipo de materiales educativos elaboraron? ¿cómo definieron los formatos?
5. ¿Cuáles fueron los mensajes en los que hicieron énfasis? ¿por qué?
6. Realizaron un instructivo de uso para cada uno de sus materiales educativos?
7. ¿Cómo utilizaron los materiales educativos que elaboraron?
8. ¿Dónde están ahora los materiales educativos elaborados?
9. ¿Qué recursos fueron necesarios para llevar a cabo este proceso de producción de materiales educativos?
10. En algún momento del proceso ¿realizaron los promotores juveniles la evaluación de sus materiales educativos?
11. ¿El proyecto, por su parte, hizo alguna evaluación del proceso de producción de materiales educativos implementado por los promotores juveniles? ¿cuáles fueron los resultados?

4. Clausura y agradecimiento.

Le agradezco profundamente por la valiosa información compartida, le aseguro que será de gran utilidad para el cumplimiento del objetivo de esta investigación.

ANEXO N° 3

GUÍA PARA EL DESARROLLO DE GRUPO FOCAL CON PROMOTORES JUVENILES DEL PROYECTO ITSIDANET EN LA CIUDAD DE EL ALTO

1. Introducción.

- **Presentación de la moderadora y relatora:** Mi nombre es Leslie Daza. El motivo de esta sesión es para conocer la experiencia vivida con el proyecto educativo Itsidanet, respecto al proceso de producción de materiales educativos en temas de salud sexual y reproductiva, que implementaron durante la gestión 2005, con el objeto de rescatar lecciones aprendidas que puedan ser consideradas en futuras experiencias similares.
- **Explicación de las reglas:** Toda la información que proporcionen es absolutamente confidencial. No hay respuestas correctas ni incorrectas. Esta sesión durará sesenta minutos. No necesitan que se les dé la palabra para opinar, pero hable uno a la vez. Todo lo que digan es muy importante, ustedes son los expertos. Siéntanse lo más cómodamente posible para hablar.
- **Presentación de los participantes:** A través de la dinámica grupal “Conociéndonos”.

2. Guía de Preguntas.

2.1 Preguntas generales respecto a su participación en el proyecto educativo Itsidanet

1. ¿Cómo decidieron participar en el Proyecto ITSIDANET?
2. ¿Cómo fue su proceso de capacitación?
3. ¿Qué características resaltarían de la capacitación que recibieron? Enumérenlas en una lista (uso de papelógrafo)

4. Creen que los temas desarrollados en la capacitación ¿fueron los que realmente necesitaban?
5. ¿De qué trató el microproyecto que elaboraron? ¿Por qué eligieron ese tema?

2.2 Preguntas específicas sobre el proceso de producción de materiales educativos que implementaron

1. Durante su capacitación, ¿les enseñaron algo sobre la producción de materiales educativos?
2. ¿Qué materiales educativos elaboraron como parte de su microproyecto? ¿Por qué?
3. Enumeren los pasos que siguieron para elaborar sus materiales educativos. (uso de papelógrafo)
4. ¿Qué criterios consideraron para elaborar sus materiales educativos?
5. ¿Qué tema trataron en sus materiales educativos? ¿Por qué?
6. ¿En qué consistía su material educativo?
7. ¿Qué querían enseñar con estos materiales educativos?
8. ¿Realizaron una prueba de sus materiales educativos antes de compartirlos con los demás? ¿Por qué?
9. ¿Realizaron un instructivo de uso para cada uno de sus materiales educativos?
10. ¿Cómo utilizaron sus materiales educativos luego de elaborarlos?
11. ¿Dónde están ahora sus materiales educativos?
12. En algún momento de todo el proceso implementado, ¿evaluaron sus materiales educativos para valorar su calidad y efectividad? ¿cómo lo hicieron? ¿por qué?
13. En este momento, ¿se sienten preparados como para elaborar materiales educativos respecto a otros temas?

3. Clausura y agradecimiento.

Les agradezco profundamente por haber compartido las experiencias vividas a lo largo del Proyecto Educativo Itsidanet, no duden que serán tomadas muy en cuenta en futuras experiencias similares.

ANEXO N° 4

GUÍA PARA EL DESARROLLO DE GRUPO FOCAL CON PARES CAPACITADOS POR PROMOTORES JUVENILES DEL PROYECTO EDUCATIVO ITSIDANET EN LA CIUDAD DE EL ALTO

1. Introducción.

- **Presentación de la moderadora y relatora:** Mi nombre es Leslie Daza. El motivo de esta sesión es conocer la experiencia vivida con el proyecto educativo Itsidanet, respecto a la capacitación que recibieron en temas de salud sexual y reproductiva de parte de los promotores juveniles durante la gestión 2005, con el objeto de rescatar lecciones aprendidas que puedan ser consideradas en futuras experiencias similares.
- **Explicación de las reglas:** Toda la información que proporcionen es absolutamente confidencial. No hay respuestas correctas ni incorrectas. Esta sesión durará sesenta minutos. No necesitan que se les dé la palabra para opinar, pero hable uno a la vez. Todo lo que digan es muy importante, ustedes son los expertos. Siéntanse lo más cómodamente posible para hablar.
- **Presentación de los participantes:** A través de la dinámica grupal “Conociéndonos”.

2. Guía de Preguntas.

Preguntas generales respecto a su participación en el proyecto educativo Itsidanet

1. ¿Qué saben acerca del proyecto educativo Itsidanet?
2. ¿Cómo obtuvieron esta información?
3. ¿Cuál fue su participación en el proyecto? ¿Por qué?

Preguntas específicas sobre la capacitación que recibieron de parte de los promotores juveniles

1. ¿Qué información recibieron de parte de los promotores juveniles a lo largo del proyecto?
2. ¿De qué forma les dieron a conocer esta información? ¿utilizaron algún material educativo para facilitar su comprensión? ¿cuál?
3. ¿Qué les pareció ese material educativo?
4. ¿Qué opinan sobre el tema? ¿trataba lo que realmente necesitaban saber?
5. ¿Recuerdan algún mensaje en particular? ¿Cuál?
6. ¿Qué opinan sobre el uso que dieron los promotores juveniles a cada material educativo?
7. Haciendo una evaluación de los materiales educativos que les presentaron los promotores juveniles. En qué grupo los incluirían ¿como buenos, regulares o malos? ¿por qué?
8. ¿Si hubieran sido ustedes los promotores juveniles qué habrían hecho para mejorar esta experiencia? ¿cómo?
9. Finalmente ¿cómo aplicarán todo lo aprendido en su vida diaria?

3. Clausura y agradecimiento.

Les agradezco profundamente por haber compartido la experiencia vivida en la capacitación que recibieron de parte de los promotores juveniles, tengan por seguro que sus observaciones serán tomadas muy en cuenta en futuras experiencias similares.

ANEXO N° 5

Nro.	
Fecha	

ENCUESTA DIRIGIDA A PROMOTORES JUVENILES DEL PROYECTO EDUCATIVO ITSIDANET EN LA CIUDAD DE EL ALTO

Instrucciones:

El siguiente cuestionario es absolutamente confidencial, por lo que no se requiere conocer tu nombre. Sólo lee atentamente las preguntas y luego respóndelas escribiendo lo que corresponda en los espacios en blanco.

I. CARACTERISTICAS SOCIODEMOGRAFICAS.

Edad: _____

Sexo: M F

Unidad Educativa: _____ Curso: _____

II. RESPECTO AL PROCESO DE PRODUCCIÓN DE MATERIALES EDUCATIVOS QUE IMPLEMENTARON

1. ¿Qué materiales educativos eligieron para ejecutar su microproyecto? ¿Por qué?

2. Qué pasos siguieron para elaborar estos materiales educativos. Explica cada uno

1° paso: _____

2° paso: _____

3° paso: _____

4° paso: _____

5° paso: _____

6° paso: _____

7° paso: _____

8° paso: _____

9° paso: _____

10° paso: _____

3. ¿Qué criterios siguieron para elaborar sus materiales educativos. Explica cada uno

4. ¿Qué querían enseñar con todos estos materiales educativos?

5. ¿Realizaron una prueba de sus materiales educativos antes de utilizarlos? ¿cómo?

6. ¿Cómo utilizaron los materiales educativos que elaboraron?

7. ¿Cómo evalúas los materiales educativos que elaboraron? ¿por qué?

8. Ahora que pasó todo, si tuvieras que empezar nuevamente otro proceso de producción de materiales educativos ¿qué errores evitarías cometer?

Gracias por tu colaboración.

ANEXO N° 6

Nro.	
Fecha	

**ENCUESTA DIRIGIDA A PARES CAPACITADOS POR PROMOTORES
JUVENILES DEL PROYECTO EDUCATIVO ITSIDANET
EN LA CIUDAD DE EL ALTO**

Instrucciones:

El siguiente cuestionario es absolutamente confidencial, por lo que no se requiere conocer tu nombre, sólo lee atentamente las preguntas y luego respóndelas escribiendo lo que corresponda en los espacios en blanco.

I. CARACTERISTICAS SOCIODEMOGRAFICAS.

Edad: _____ Sexo: M F

Unidad Educativa: _____ Curso: _____

**II. RESPECTO A LA CAPACITACION QUE RECIBISTE DE PARTE DE LOS
PROMOTORES JUVENILES**

1. ¿Qué información recibiste de parte de los promotores juveniles del proyecto Itsidanet en relación a la salud sexual y reproductiva?

2. Explica cómo te dieron a conocer esa información

3. ¿Qué opinas sobre los materiales educativos que elaboraron los promotores juveniles para la capacitación?

4. ¿Recuerdas algún mensaje en particular? ¿cuál?

5. ¿Qué opinas sobre el uso que le dieron los promotores juveniles a cada material educativo? ¿por qué?

6. ¿Cómo evalúas la capacitación que recibiste de parte de los promotores juveniles? ¿por qué?

Gracias por tu colaboración.

ANEXO N° 7

RESULTADO DE LA EVALUACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS GENERALES EN LA ELABORACIÓN DEL ROTAFOLIO “AYÚDANOS A PREVENIR EL VIH-SIDA EN BOLIVIA”

Título o Identificación del Material: Rotafolio “Ayúdanos a prevenir el VIH-SIDA en Bolivia”					
Procedencia: Proyecto Educativo “TTSIDANET”					
Breve descripción: Secuencia de 25 láminas de tela blanca tamaño pliego					
Indique con una X si este material cumple o no con los criterios generales.					
N°	Criterios generales	Cumple	X	No cumple	X
1.	¿Participó la audiencia a quien va dirigido en la selección, elaboración, y evaluación del material?			No cumple	X
2.	¿Representa situaciones de la vida diaria?	Cumple	X		
3.	¿Forma parte de un programa educativo?	Cumple	X		
4.	¿Están disponibles los servicios o recursos que promueven?	Cumple	X		
5.	¿Se dispone de otros materiales o técnicas que refuercen los mensajes?	Cumple	X		
6.	¿Han sido sometidos a prueba antes de su elaboración final?			No cumple	X
7.	¿Constan de instructivos para su utilización?			No cumple	X
8.	¿Se ha determinado la audiencia para quien va dirigida en términos de: nivel educativo, características culturales, geográficas y socioeconómicas?	Cumple	X		
9.	¿Se ha cuidado que el material no contenga elementos ofensivos a las tradiciones de la comunidad?	Cumple	X		
10.	¿Es evidente que personal de salud tuvo participación importante en su diseño?	Cumple	X		
11.	¿Respeto la libertad de decisión, en lugar de manipular la audiencia?	Cumple	X		
12.	¿Responde a un objetivo específico?	Cumple	X		
Comentario: Las características de la audiencia a quien está dirigida y los objetivos para su elaboración están incluidos en el microproyecto elaborado por los promotores juveniles previamente a su diseño.		N° de criterios cumplidos:		9	3

Fuente: Según pauta de OPS 1984: 66

ANEXO N° 8

RESULTADO DE LA EVALUACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS GENERALES EN LA ELABORACIÓN DEL JUEGO DE CARTAS

O NAIPES SOBRE ITS's

Título o Identificación del Material: Juego de cartas o naipes sobre ITS's					
Procedencia: Proyecto Educativo "ITSIDANET"					
Breve descripción: Cartas de tamaño oficio, elaboradas en cartulina de distintos colores					
Indique con una X si este material cumple o no con los criterios generales.					
N°	Criterios generales	Cumple	X	No cumple	X
1.	¿Participó la audiencia a quien va dirigido en la selección, elaboración, y evaluación del material?			No cumple	X
2.	¿Representa situaciones de la vida diaria?			No cumple	X
3.	¿Forma parte de un programa educativo?	Cumple	X		
4.	¿Están disponibles los servicios o recursos que promueven?	Cumple	X		
5.	¿Se dispone de otros materiales o técnicas que refuercen los mensajes?	Cumple	X		
6.	¿Han sido sometidos a prueba antes de su elaboración final?	Cumple	X		
7.	¿Constan de instructivos para su utilización?			No cumple	X
8.	¿Se ha determinado la audiencia para quien va dirigida en términos de: nivel educativo, características culturales, geográficas y socioeconómicas?	Cumple	X		
9.	¿Se ha cuidado que el material no contenga elementos ofensivos a las tradiciones de la comunidad?	Cumple	X		
10.	¿Es evidente que personal de salud tuvo participación importante en su diseño?	Cumple	X		
11.	¿Respeto la libertad de decisión, en lugar de manipular la audiencia?	Cumple	X		
12.	¿Responde a un objetivo específico?	Cumple	X		
Comentario: Las características de la audiencia a quien está dirigida y los objetivos para su elaboración están incluidos en el microproyecto elaborado por los promotores juveniles, previamente a su diseño.		N° de criterios cumplidos:		9	3

Fuente: Según pauta de OPS 1984: 66

ANEXO N° 9

RESULTADO DE LA EVALUACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS GENERALES EN LA ELABORACIÓN DE LA RULETA SOBRE ITS's Y VIH-SIDA

Título o identificación del Material: Ruleta sobre ITS's y VIH - SIDA					
Procedencia: Proyecto Educativo "ITSIDANET"					
Breve descripción: Disco giratorio de venesta, con espacios de colores que incluyen dibujos, señalan "castigo", "tabú", "pregunta" o "VIH - SIDA"					
Indique con una X si este material cumple o no con los criterios generales.					
N°	Criterios generales	Cumple	X	No cumple	X
1.	¿Participó la audiencia a quien va dirigido en la selección, elaboración, y evaluación del material?			No cumple	X
2.	¿Representa situaciones de la vida diaria?			No cumple	X
3.	¿Forma parte de un programa educativo?	Cumple	X		
4.	¿Están disponibles los servicios o recursos que promueven?	Cumple	X		
5.	¿Se dispone de otros materiales o técnicas que refuercen los mensajes?	Cumple	X		
6.	¿Han sido sometidos a prueba antes de su elaboración final?	Cumple	X		
7.	¿Constan de instructivos para su utilización?			No cumple	X
8.	¿Se ha determinado la audiencia para quien va dirigida en términos de: nivel educativo, características culturales, geográficas y socioeconómicas?	Cumple	X		
9.	¿Se ha cuidado que el material no contenga elementos ofensivos a las tradiciones de la comunidad?	Cumple	X		
10.	¿Es evidente que personal de salud tuvo participación importante en su diseño?	Cumple	X		
11.	¿Respeto la libertad de decisión, en lugar de manipular la audiencia?	Cumple	X		
12.	¿Responde a un objetivo específico?	Cumple	X		
Comentario: Las características de la audiencia a quien está dirigida y los objetivos para su elaboración están incluidos en el microproyecto elaborado por los promotores juveniles previamente a su diseño.		N° de criterios cumplidos:	9		3

Fuente: Según pauta de OPS 1984: 66

ANEXO N° 10

RESULTADO DE LA EVALUACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS GENERALES EN LA ELABORACIÓN DEL JUEGO DE LAS ITS's

Título o identificación del Material: Juego de las ITS's					
Procedencia: Proyecto Educativo "ITSIDANET"					
Breve descripción: Cuatro máscaras de esponja que representan, cada una, a una ITS. Incluye además un condón gigante.					
Indique con una X si este material cumple o no con los criterios generales.					
N°	Criterios generales	Cumple	X	No cumple	X
1.	¿Participó la audiencia a quien va dirigido en la selección, elaboración, y evaluación del material?			No cumple	X
2.	¿Representa situaciones de la vida diaria?			No cumple	X
3.	¿Forma parte de un programa educativo?	Cumple	X		
4.	¿Están disponibles los servicios o recursos que promueven?	Cumple	X		
5.	¿Se dispone de otros materiales o técnicas que refuercen los mensajes?	Cumple	X		
6.	¿Han sido sometidos a prueba antes de su elaboración final?	Cumple	X		
7.	¿Constan de instructivos para su utilización?			No cumple	X
8.	¿Se ha determinado la audiencia para quien va dirigida en términos de: nivel educativo, características culturales, geográficas y socioeconómicas?	Cumple	X		
9.	¿Se ha cuidado que el material no contenga elementos ofensivos a las tradiciones de la comunidad?	Cumple	X		
10.	¿Es evidente que personal de salud tuvo participación importante en su diseño?	Cumple	X		
11.	¿Respeto la libertad de decisión, en lugar de manipular la audiencia?	Cumple	X		
12.	¿Responde a un objetivo específico?	Cumple	X		
Comentario: Las características de la audiencia a quien está dirigida y los objetivos para su elaboración están incluidos en el microproyecto elaborado por los promotores juveniles previamente a su diseño.		N° de criterios cumplidos:		9	3

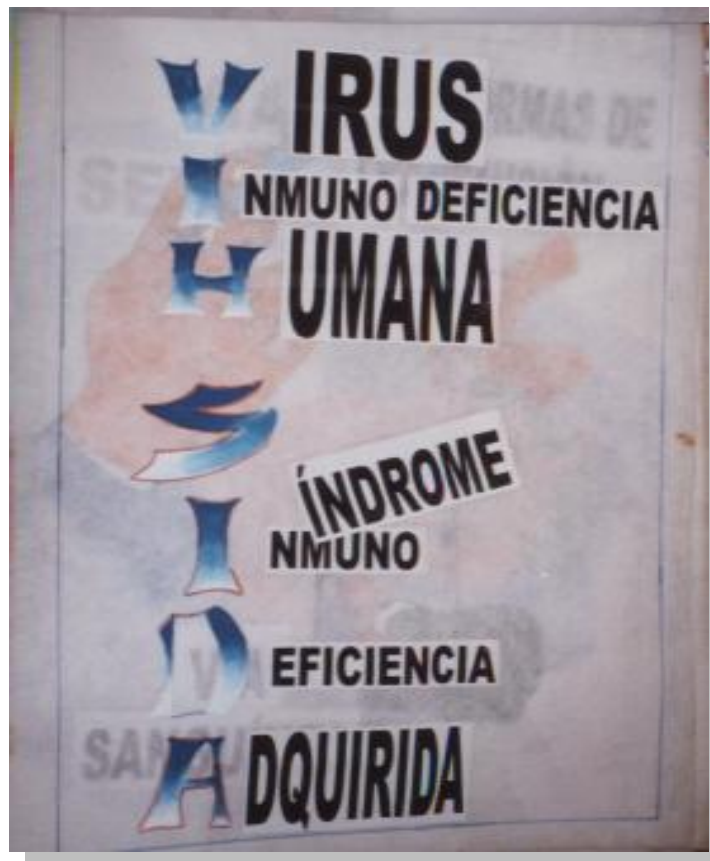
Fuente: Según pauta de OPS 1984: 66

ANEXO N° 11

FOTOGRAFIAS DEL ROTAFOLIO

“AYÚDANOS A PREVENIR EL VIH – SIDA EN BOLIVIA”





ANEXO N° 12

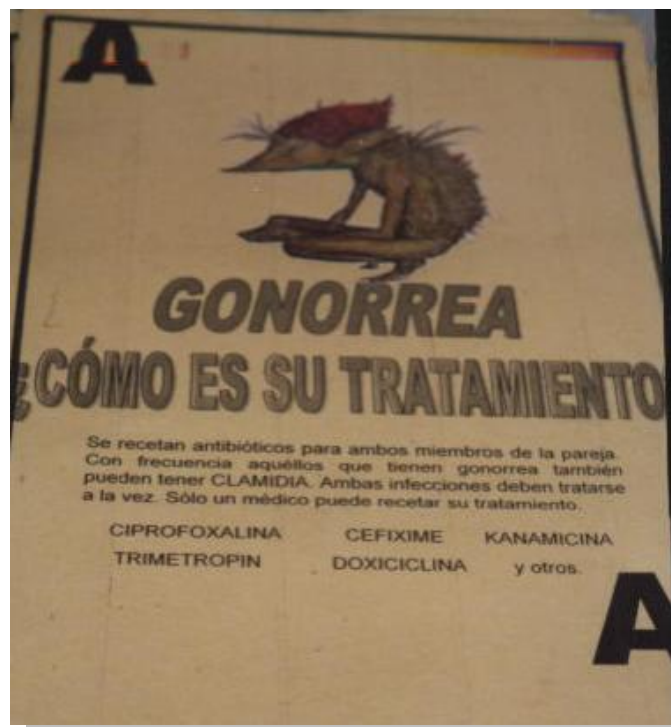
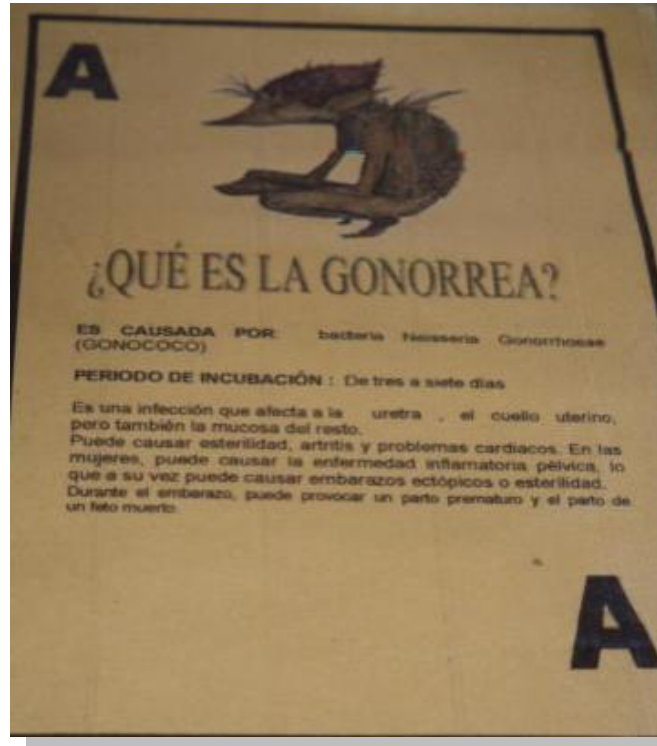
RESULTADO DE LA EVALUACION DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS ESPECIFICOS EN LA ELABORACION DEL ROTAFOLIO “AYUDANOS A PREVENIR EL VIH – SIDA EN BOLIVA”

Material visual: Rotafolio "Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA en Bolivia"						
En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
N°	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Presenta un tema específico				✓	✓
2.	El tema se comprende fácilmente				✓	✓
3.	Los colores e imágenes contribuyen a resaltar el tema				✓	✓
4.	El mensaje es objetivo				✓	
5.	El mensaje no se presta a interpretaciones ambiguas				✓	
6.	El material no contiene elementos innecesarios					✓
7.	El tamaño de sus elementos favorece una buena visualización					✓
8.	Se puede transportar fácilmente					✓
9.	Motiva la discusión			✓		✓
Totales parciales				3	12	25
Total				40 puntos		
Decisión: Usar como está		(40 – 45 puntos)	✓			
Necesita reformas		(21 – 39 puntos)	x			
Rechazado		(menos de 20 puntos)	x			
Comentarios: Según este instrumento de evaluación el rotafolio "Ayúdanos a prevenir el VIH – SIDA en Bolivia" no requiere de reformas para ser utilizado, por tanto se recomienda usarlo como está.						


Fuente: Según pauta de OPS 1984:67

ANEXO N° 13

FOTOGRAFÍAS DEL JUEGO DE CARTAS O NAIPES SOBRE ITS's



2




SÍFILIS
¿CUÁLES SON SUS SÍNTOMAS?

- **PRIMERA ETAPA:** Aparece una úlcera o faga indóloro en la región genital. También pueden aparecer en el recto, labios, lengua y garganta. Suele desaparecer de 3 a 4 semanas.
- **SEGUNDA ETAPA:** Aparece una erupción cutánea después de las 6 a 12 semanas de la relación sexual coital. Esta puede desaparecer y volver a parecer semanas o meses más tarde.
- **ETAPA LATENTE:** Una vez que la persona ha recuperado no se producen más síntomas.
- **ETAPA TERCIARIA:** En esta etapa la Sifilis ya no es contagiosa, los síntomas son leves y destructores. Pueden aparecer tres tipos de síntomas: Sifilis terciaria benigna, sifilis cardiovascular y neurosifilis.

2

Q



**TRANSMISIÓN
POR VÍA
VERTICAL**

- Perinatal (en el vientre materno)
- Postnatal (al momento del alumbramiento)
- Por medio de la leche materna

Q

ANEXO N° 14

RESULTADO DE LA EVALUACION DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS ESPECIFICOS EN LA ELABORACION DEL “JUEGO DE CARTAS O NAIPES SOBRE ITS’s”

Material visual e impreso: Juego de cartas o naipes sobre ITS's						
En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
N°	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Presenta un tema específico				✓	
2.	El tema se comprende fácilmente		✓			
3.	Los colores e imágenes contribuyen a resaltar el tema		✓			
4.	El mensaje es objetivo		✓			
5.	El mensaje no se presta a interpretaciones ambiguas			✓		
6.	El material no contiene elementos innecesarios			✓		
7.	El tamaño de sus elementos favorece una buena visualización		✓			
8.	Se puede transportar fácilmente					✓
9.	Motiva la discusión			✓		
Totales parciales			8	9	4	5
Total			26 puntos			
Decisión: Usar como está (40 – 45 puntos)		x				
Necesita reformas (21 – 39 puntos)		✓				
Rechazado (menos de 20 puntos)		x				
<p>Comentarios: Según este instrumento de evaluación el juego de cartas sobre ITS's requiere de reformas para ser utilizado. Se recomienda, sobre todo, incluir en las cartas una descripción más sencilla de las ITS's y reforzar ésta con imágenes pertinentes a lo que se está describiendo y con un tamaño que favorezca su buena visualización. Plantear los mensajes que se quieren transmitir de manera más clara y objetiva, e incluir elementos que puedan motivar la discusión mientras se utilizan las cartas.</p>						

Fuente: Según pauta de OPS 1984: 67

ANEXO N° 15
FOTOGRAFIAS DE LA RULETA
SOBRE ITS's Y VIH – SIDA





ANEXO N° 16

RESULTADO DE LA EVALUACION DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS ESPECIFICOS EN LA ELABORACION DE LA “RULETA SOBRE ITS’s Y VIH - SIDA”

Material visual: Ruleta sobre ITS's y VIH - SIDA						
En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
N°	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Presenta un tema específico		✓			
2.	El tema se comprende fácilmente		✓			
3.	Los colores e imágenes contribuyen a resaltar el tema			✓		
4.	El mensaje es objetivo		✓			
5.	El mensaje no se presta a interpretaciones ambiguas		✓			
6.	El material no contiene elementos innecesarios			✓		
7.	El tamaño de sus elementos favorece una buena visualización				✓	
8.	Se puede transportar fácilmente		✓			
9.	Motiva la discusión				✓	
Totales parciales			10	6	8	
Total			24 puntos			
Decisión: Usar como está (40 – 45 puntos)		x				
Necesita reformas (21 – 39 puntos)		✓				
Rechazado (menos de 20 puntos)		x				
<p>Comentarios: Según este instrumento de evaluación la ruleta sobre ITS's y VIH - SIDA requiere reformas para ser utilizado. Entre ellas tenemos: precisar los temas de los que trata, incluir en los espacios imágenes que contribuyan a resaltar el tema y ampliar el tamaño de sus elementos para que sean mejor visualizados.</p> <p>En cuanto a los criterios específicos 2,4 y 5, se recomienda que las personas que guíen éste juego educativo hagan énfasis en hacer comprensible el tema, señalando claramente los mensajes que se quieren transmitir, de tal manera que no se preste a interpretaciones ambiguas o se limite el uso de éste material al juego nada más, ya que por sí mismo éste no lo logrará con su simple visualización.</p>						

Fuente: Según pauta de OPS 1984: 67

ANEXO N° 17

FOTOGRAFIAS DEL JUEGO DE LAS ITS's





ANEXO N° 18

RESULTADO DE LA EVALUACION DEL CUMPLIMIENTO DE CRITERIOS ESPECIFICOS EN LA ELABORACION DEL “JUEGO DE LAS ITS’s”

Material visual: Juego de las ITS's						
En una escala de 1 a 5, califique de acuerdo al grado de cumplimiento. 5 corresponde a un cumplimiento total y 1 indica incumplimiento						
N°	Criterios específicos	1	2	3	4	5
1.	Presenta un tema específico			✓		✓
2.	El tema se comprende fácilmente			✓		
3.	Los colores e imágenes contribuyen a resaltar el tema			✓	✓	
4.	El mensaje es objetivo			✓		
5.	El mensaje no se presta a interpretaciones ambiguas			✓		
6.	El material no contiene elementos innecesarios				✓	
7.	El tamaño de sus elementos favorece una buena visualización					✓
8.	Se puede transportar fácilmente			✓		
9.	Motiva la discusión				✓	
Totales parciales				12	12	10
Total				34 puntos		
Decisión: Usar como está		(40 – 45 puntos)	x			
Necesita reformas		(21 – 39 puntos)	✓			
Rechazado		(menos de 20 puntos)	x			
<p>Comentarios: Según este instrumento de evaluación el juego de las ITS's requiere más que reformas, recomendaciones para su utilización.</p> <p>Entre ellas tenemos que las personas que guíen éste juego, antes de llevar a cabo el mismo, desarrollen de manera comprensible el tema, haciendo énfasis en los mensajes que se quieren transmitir, ya que por sí mismo éste juego educativo no lo logrará con su simple visualización.</p> <p>Para lograr aquello, las personas que lo diseñaron deberán elaborar un instructivo acerca de cómo se debe llevar a cabo el juego, para que se cumplan los objetivos que motivaron su elaboración y no se reduzca el mismo a un simple juego.</p>						

Fuente: Según pauta de OPS 1984: 67